



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комиссии Организации
Объединенных Наций по праву
международной торговли**

**Пятьдесят третья сессия
(6–17 июля 2020 года и 14–18 сентября
2020 года)**

Генеральная Ассамблея

**Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 17**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 17

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Пятьдесят третья сессия
(6–17 июля 2020 года и 14–18 сентября 2020 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2020 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[29 сентября 2020 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе первой части ее пятьдесят третьей сессии, проведенной в режиме онлайн 6–17 июля 2020 года.	1
I. Введение.	1
II. Организация работы сессии	1
A. Открытие сессии.	1
B. Членский состав и участники.	1
C. Выборы должностных лиц	3
D. Повестка дня	3
E. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года.	4
F. Утверждение решений и доклада о работе первой части сессии.	5
III. Краткая информация о работе Комиссии в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии	5
IV. Одобрение публикации совместного руководства ЮНСИТРАЛ/Международного института унификации частного права (УНИДРУА) и Гагской конференции по коммерческому договорному праву	10
V. Одобрение текстов других организаций: правила Инкотермс-2020.	11
VI. Координация и сотрудничество	12
A. Общие вопросы.	12
B. Доклады других международных организаций.	13
1. Гагская конференция по международному частному праву	13
2. УНИДРУА.	14
3. Постоянная палата третейского суда	14
4. Организация американских государств.	15
C. Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп	16
VII. Публикации, направленные на обеспечение единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ (ППТЮ и краткие сборники) и содействие их осуществлению и принятию законодательства на их основе.	16
VIII. Техническая помощь в реформировании законодательства	17
A. Общие вопросы.	17
1. Мероприятия в области технического сотрудничества и технической помощи.	18
2. Добровольные взносы в целевые фонды	18
3. Распространение информации о работе ЮНСИТРАЛ и ее текстах	19
4. Учебные международные разбирательства в сфере коммерческого права	20
5. Программа стажировок	20

В. Мероприятия, проведенные Региональным центром	20
IX. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Нью-Йоркской конвенции.	22
А. Общее обсуждение	22
В. Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ.	23
X. Рассмотрение вопроса о функционирующем в экспериментальном режиме хранилище информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, и дальнейших действий	23
XI. Нынешняя роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права	26
XII. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии	28
XIII. Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии	28
XIV. Прочие вопросы	32
А. Сроки проведения сессий рабочих групп в Вене во втором полугодии 2020 года	32
В. Методы работы ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19.	35
С. Прочие вопросы	36
Приложение	
Перечень документов, представленных Комиссии на первой части ее пятьдесят третьей сессии.	37
Часть вторая. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее возобновленной пятьдесят третьей сессии, проведенной в Вене (с участием в режиме онлайн) 14–18 сентября 2020 года.	39
I. Введение	39
II. Организация работы сессии	39
А. Открытие сессии.	39
В. Членский состав и участники.	39
С. Должностные лица.	41
D. Повестка дня	41
E. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в августе 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года.	42
F. Утверждение остальных частей доклада о работе первой части сессии и доклада о работе возобновленной сессии	42
III. Краткая информация о работе Комиссии в ходе возобновленной пятьдесят третьей сессии	42
IV. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы	44
V. Урегулирование споров: доклад Рабочей группы II о ходе работы	45
VI. Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами: доклад Рабочей группы III о ходе работы	47
VII. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы.	48
VIII. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы.	49

IX.	Продажа судов на основании судебного решения: доклад Рабочей группы VI о ходе работы.	50
X.	Программа работы	51
	A. Программа нормотворческой деятельности, находящаяся на рассмотрении рабочих групп	51
	B. Возможные корректировки методов работы ЮНСИТРАЛ, затруднивших осуществление ее программы работы в период 2019–2020 годов (пандемия COVID-19).	52
	C. Дополнительные темы, рассмотренные на предыдущих сессиях Комиссии	52
	1. Складские расписки	52
	2. Гражданско-правовые аспекты отслеживания и возвращения активов	55
	3. Применимое законодательство при производстве по делам о несостоятельности.	57
	4. Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики (включая урегулирование споров в сфере высоких технологий).	58
	5. Железнодорожные накладные.	61
	D. Другие темы (включая работу, не связанную с нормотворческой деятельностью)	64
	1. Новые предложения относительно будущей работы с учетом последствий пандемии COVID-19.	64
	2. Другие темы.	66
	E. Приоритеты и график будущих проектов нормотворческой деятельности	66
XI.	Сроки и место проведения будущих совещаний в 2021 году	67
	A. Пятьдесят четвертая сессия Комиссии	67
	B. Сессии рабочих групп в 2021 году	68
XII.	Прочие вопросы	69
	A. Рассмотрение вопроса о потребностях в ресурсах для осуществления программы работы Комиссии	69
	B. Расширение членского состава ЮНСИТРАЛ	73
	C. Оценка роли Секретариата в содействии работе Комиссии	74
Приложение		
	Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии.	76

Часть первая

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе первой части ее пятьдесят третьей сессии, проведенной в режиме онлайн 6–17 июля 2020 года

I. Введение

1. Часть первая настоящего доклада охватывает первую часть пятьдесят третьей сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), которая проходила 6–17 июля 2020 года и проводилась в режиме онлайн с 13:00 до 15:00 (по центрально-европейскому летнему времени) (решение государств — членов ЮНСИТРАЛ о проведении пятьдесят третьей сессии Комиссии в двух частях см. подпункт (b)(i) пункта 11 ниже). В рамках этой части сессии по решению государств — членов ЮНСИТРАЛ 8, 9 и 13–16 июля была проведена серия групповых дискуссий по теме «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии» (см. подпункт (b)(ii) пункта 11 ниже).

2. В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года настоящий доклад представляется Ассамблее, а также для замечаний Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

II. Организация работы сессии

A. Открытие сессии

3. Пятьдесят третья сессия Комиссии была открыта 6 июля 2020 года. С приветственным словом выступил заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юриконсульт Организации Объединенных Наций Мигел ди Серпа Соариш.

B. Членский состав и участники

4. Комиссия была учреждена резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи в составе 29 государств, избираемых Ассамблеей. В резолюции 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года Ассамблея расширила членский состав Комиссии с 29 до 36 государств. В резолюции 57/20 от 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея еще раз расширила состав Комиссии с 36 до 60 государств. В настоящее время членами Комиссии, избранными 9 ноября 2015 года, 15 апреля и 17 июня 2016 года и 17 декабря 2018 года, являются следующие государства, срок полномочий которых истекает в последний день, предшествующий началу ежегодной сессии Комиссии в указанном году¹: Австралия (2022), Австрия (2022), Алжир (2025), Аргентина (2022), Беларусь (2022), Бельгия (2025), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2025), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022),

¹ В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи члены Комиссии избираются на шестилетний срок. Из входящих в нынешний состав членов Комиссии 23 были избраны Ассамблеей на ее семидесятой сессии 9 ноября 2015 года, пять — на семидесятой сессии 15 апреля 2016 года, два — на семидесятой сессии 17 июня 2016 года и 30 — на семьдесят третьей сессии 17 декабря 2018 года. В своей резолюции 31/99 Ассамблея изменила сроки начала и окончания членства, постановив, что члены Комиссии приступают к выполнению своих обязанностей в начале первого дня очередной ежегодной сессии Комиссии сразу же после их избрания, а срок их полномочий истекает в последний день, предшествующий открытию седьмой очередной ежегодной сессии после их избрания.

Вьетнам (2025), Гана (2025), Германия (2025), Гондурас (2025), Доминиканская Республика (2025), Зимбабве (2025), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2025), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2025), Канада (2025), Кения (2022), Китай (2025), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2025), Лесото (2022), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Малайзия (2025), Мали (2025), Мексика (2025), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Перу (2025), Польша (2022), Республика Корея (2025), Российская Федерация (2025), Румыния (2022), Сингапур (2025), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2025), Соединенные Штаты Америки (2022), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Украина (2025), Филиппины (2022), Финляндия (2025), Франция (2025), Хорватия (2025), Чехия (2022), Чили (2022), Швейцария (2025), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2025), Южная Африка (2025) и Япония (2025).

5. На сессии были представлены все члены Комиссии, за исключением Бурунди, Кот-д'Ивуара, Лесото, Ливана, Ливии, Мали, Пакистана, Уганды и Шри-Ланки.

6. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Армении, Боливии (Многонационального Государства), Буркина-Фасо, Бутана, Египта, Замбии, Йемена, Коста-Рики, Мадагаскара, Мальты, Нигерии, Парагвая, Португалии, Сальвадора, Словакии, Таджикистана и Уругвая.

7. На сессии присутствовали также наблюдатели от Европейского союза.

8. Присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) система Организации Объединенных Наций: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирный банк;

б) межправительственные организации: Всемирная торговая организация (ВТО), Гагская конференция по международному частному праву, Европейский банк реконструкции и развития, Международная организация франкофонии, Международный институт унификации частного права (УНИДРУА), Организация американских государств (ОАГ), Организация по унификации коммерческого права в Африке, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Постоянный третейский суд (ПТС), Совет сотрудничества арабских государств Залива, Центр по проблемам Юга и Энергетическое сообщество;

в) приглашенные неправительственные организации: Арбитражная ассоциация женщин, Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты, Арбитражный совет строительной промышленности, Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка, Ассоциация адвокатов штата Нью-Йорк, Ассоциация права стран Азии и Тихого океана, Бельгийский центр арбитража и посредничества, Венский международный арбитражный центр, Всемирный экономический форум, Грузинский международный арбитражный центр, Институт европейского права, Институт права и технологии (юридический факультет Университета им. Масарика, Чехия), Институт присяжных арбитров Нигерии, Исследовательский центр по вопросам публичного права Монреальского университета, Каирский региональный центр по международному торговому арбитражу, Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия, Китайский совет по содействию развитию международной торговли, Китайское общество международного частного права, Колледж королевы Мэри Лондонского университета, Латиноамериканская группа юристов по праву международной торговли, Мадридский арбитражный суд, Международная академия посредников, Международная ассоциация молодых юристов, Международная ассоциация по свопам и производным финансовым инструментам, Международная конфедерация женщин по вопросам несостоятельности и реструктуризации, Международная

торговая палата, Международная федерация транспортников, Международная федерация экспедиторских ассоциаций, Международный институт по урегулированию споров, Международный союз нотариусов, Международный юридический институт, Нью-Йоркский центр международного арбитража, Российский арбитражный центр при Российском институте современного арбитража, Сингапурский международный арбитражный центр, Совет нотариусов Европейского союза, Финансовый фонд PRIME, Центр арбитража при Торговой палате Лимы, Центр международного инвестиционного и коммерческого арбитража, Центр международного права, Центр международного юридического образования, Центр исследований в области международного и сравнительного права и Центр национального права им. Козольчика.

C. Выборы должностных лиц

9. Были избраны следующие должностные лица Бюро пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ:

<i>Председатель:</i>	Эрик Андерсон Мачадо (Перу)
<i>Заместители Председателя:</i>	Янош Бока (Венгрия) Пол Кьюрук (Гана) Такаси Такасима (Япония)
<i>Докладчик:</i>	Катрин Сабо (Канада)

D. Повестка дня

10. Для первой части пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие сессии
2. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года
3. Одобрение к публикации совместного руководства ЮНСИТРАЛ, УНИДРУА и Гаагской конференции по коммерческому договорному праву
4. Одобрение текстов, принятых другими организациями: правила Инкотермс-2020
5. Координация и сотрудничество
6. Доклады Секретариата о мероприятиях, не связанных с законодательной деятельностью:
 - a) ППТЮ и краткие сборники;
 - b) техническое сотрудничество и техническая помощь;
 - c) статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год);
 - d) рассмотрение вопроса о функционирующем в экспериментальном режиме хранилище информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, и дальнейших действий;
 - e) резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии;

- f) нынешняя роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права;
 - g) библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ
7. Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии
8. Прочие вопросы.

Е. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года

11. По пункту 2 повестки дня Комиссии была представлена записка Секретариата (A/CN.9/1013), содержащая следующие решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии COVID-19, утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года:

a) решение от 8 июня 2020 года о процедуре принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19, в котором государства — члены ЮНСИТРАЛ постановили до открытия пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ следовать в вопросе принятия решений, касающихся ЮНСИТРАЛ, процедуре «отсутствия возражений», которая будет действовать в течение не менее 72 часов;

b) решение от 23 июня 2020 года о сроках, месте проведения, формате и организации пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ, в котором государства — члены ЮНСИТРАЛ:

i) постановили провести первую часть пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ в виртуальном режиме с 6 по 17 июля 2020 года и принять решения, относящиеся к этой части сессии, в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19, утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года;

ii) уполномочили секретариат организовать в период работы пятьдесят третьей сессии, 6–17 июля, групповые дискуссии по теме «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии»;

iii) постановили, что возобновленная пятьдесят третья сессия состоится в Вене 14–18 сентября 2020 года в формате, который будет согласован Комиссией 14 августа 2020 года или примерно в этих числах, но не позднее 28 августа 2020 года, на основе информации, предоставленной секретариатом, с учетом изменения степени риска для здоровья человека и ограничений на поездки в связи с пандемией COVID-19;

iv) постановили, что тогда же Комиссия примет решение о процедуре, которая будет применяться для принятия решений в ходе этой части сессии;

c) решение от 30 июня 2020 года об избрании Бюро пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ (отражено в пункте 9 выше);

d) решение от 6 июля 2020 года об утверждении повестки дня первой части пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ, которая будет проведена в виртуальном режиме 6–17 июля 2020 года (отражено в п. 10 выше).

12. Комиссия приняла к сведению эти решения и заявления, сделанные тремя государствами — членами ЮНСИТРАЛ в порядке разъяснения позиции в отношении решения от 8 июня 2020 года о процедуре принятия решений

ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19. Комиссия заслушала заявления с разъяснением позиции по этому решению, в которых было особо отмечено, что такая процедура носит исключительный и временный характер, что она не должна служить прецедентом и что 72 часов недостаточно для обработки решений. Хотя в целом считается приемлемым срок, составляющий не менее пяти рабочих дней, было выражено мнение о том, что такой увеличенный срок может оказаться недостаточным для обработки некоторых сложных и технических решений, требующих проведения внутренних консультаций экспертов государств. Было отмечено, что необходимо исключить возможность случайного негативного влияния процедур принятия решений в ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 на качество работы ЮНСИТРАЛ.

Ф. Утверждение решений и доклада о работе первой части сессии

13. Сославшись на установленную процедуру принятия решений, относящихся к первой части пятьдесят третьей сессии (см. подп. (b)(i) п. 11 выше), Комиссия применила эту процедуру к решениям, принятым ею по пунктам повестки дня, рассмотренным в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии (см. п. 10 выше), и к утверждению глав I–III доклада о работе первой части пятьдесят третьей сессии.

14. Решения по пунктам повестки дня, рассмотренным Комиссией в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии, были приняты ею в соответствии с этой процедурой 17 и 24 июля 2020 года (см. гл. III ниже). Главы I–III доклада о работе первой части пятьдесят третьей сессии были утверждены Комиссией в соответствии с этой процедурой 3 августа 2020 года.

15. Комиссия отложила утверждение разделов доклада, содержащих резюме обсуждений, состоявшихся в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии, а также записок и докладов, представленных Комиссии Секретариатом.

III. Краткая информация о работе Комиссии в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии

16. В связи с пунктом 3 повестки дня Комиссия выразила признательность своему секретариату за завершение работы над Правовым руководством по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже), содержащимся в документе [A/CN.9/1029](#), с поправками, представленными в документе [A/CN.9/1030](#), и просила секретариат издать Руководство в виде бумажной и электронной публикации на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и изучить возможность его оформления в виде онлайн-справочника в рамках имеющихся ресурсов секретариата.

17. По пункту 4 повестки дня Комиссии была представлена записка Секретариата, сопровождающая просьбу Международной торговой палаты к ЮНСИТРАЛ одобрить Инкотермс-2020 ([A/CN.9/1028](#)). Принимая во внимание полезность правил Инкотермс-2020 для содействия международной торговле, Комиссия приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

выражая признательность Международной торговой палате за препровождение ей текста правил Инкотермс-2020, вступивших в силу 1 января 2020 года,

поздравляя Международную торговую палату с дальнейшим вкладом в содействие международной торговле благодаря обеспечению более ясных и доступных для глобальных пользователей правил Инкотермс-2020 по

сравнению с предыдущими версиями при одновременном отражении последних изменений в международной торговле,

отмечая, что правила Инкотермс-2020 представляют собой ценный вклад в содействие ведению глобальной торговли,

рекомендует использовать правила Инкотермс-2020 в соответствующих случаях в международных сделках купли-продажи».

18. В связи с пунктом 5 повестки дня Комиссия приняла к сведению записки Секретариата «Координационная деятельность» (A/CN.9/1018) и «Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп» (A/CN.9/1023), и приняла к сведению устные доклады ОАГ, ПТС, УНИДРУА и Гаагской конференции по международному частному праву. Комиссия приняла также к сведению применяемые секретариатом критерии для приглашения организаций на ее сессии и сессии ее рабочих групп (см. <https://uncitral.un.org/en/about/faq/methods>). Комиссия одобрила результаты проведенной секретариатом оценки заявки одной из неправительственных организаций о предоставлении ей статуса см. наблюдателя при ЮНСИТРАЛ, доведенные до ее сведения в подпункте (а) пункта 6 записки Секретариата (A/CN.9/1023).

19. В связи с подпунктами (а), (b), (с), (е) и (g) пункта 6 повестки дня Комиссия с удовлетворением приняла к сведению записки Секретариата (A/CN.9/1017, A/CN.9/1019, A/CN.9/1020, A/CN.9/1021, A/CN.9/1024, A/CN.9/1032 и A/CN.9/1033), в частности информацию о мероприятиях в области технического сотрудничества и технической помощи, проведенных со времени представления последнего доклада Комиссии о техническом сотрудничестве и технической помощи в 2019 году, о планах начать с 2020 года проводить дни ЮНСИТРАЛ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, о заключении меморандумов о договоренности с Китаем, Гонконгом (Китай), Саудовской Аравией и Сингапуром для поддержки деятельности по оказанию технической помощи в связи с текстами ЮНСИТРАЛ и о мероприятиях, организованных Китаем, Гонконгом (Китай) и Сингапуром совместно с секретариатом ЮНСИТРАЛ в соответствии с этими меморандумами.

20. В ходе рассмотрения подпункта (а) пункта 6 повестки дня Комиссия:

а) одобрила издание краткого сборника прецедентного права по Типовому закону о трансграничной несостоятельности. Комиссия просила секретариат опубликовать этот краткий сборник в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов секретариата;

б) одобрила подготовку и издание в качестве записки Секретариата рекомендаций по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, Типового закона ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности, и Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп. Комиссия просила секретариат опубликовать эту записку в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов секретариата; и

с) просила секретариат подготовить, доработать и издать обновленный вариант публикации «Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики», как только это будет практически возможно, в печатном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов секретариата и с использованием механизма, аналогичного тому, который применялся при подготовке обновленного варианта 2013 года.

21. В связи с подпунктом (b) пункта 6 повестки дня Комиссия:

а) вновь обратилась ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным учреждениям с призывом рассмотреть вопрос о внесении взносов в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов, по возможности в форме взносов на многолетней основе или взносов специального назначения, с тем чтобы облегчить планирование и позволить ее секретариату удовлетворять растущее число просьб о проведении мероприятий по техническому сотрудничеству и оказанию технической помощи;

б) призвала соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить взносы в целевой фонд для оказания помощи развивающимся странам, являющимся членами ЮНСИТРАЛ, в покрытии путевых расходов;

в) призвала секретариат и далее изыскивать возможности для налаживания сотрудничества, в том числе путем заключения официальных соглашений, в целях обеспечения координации и финансирования деятельности Регионального центра для Азии и Тихого океана в области оказания технической помощи и наращивания потенциала;

г) высоко оценила усилия секретариата в направлении увеличения разнообразия состава стажеров при их отборе и просила государства и организации со статусом наблюдателя доводить информацию о возможности прохождения стажировки в ЮНСИТРАЛ до сведения заинтересованных лиц и рассмотреть вопрос о предоставлении стипендий с целью обеспечения участия наиболее квалифицированных кандидатов в стажировках в ЮНСИТРАЛ.

22. В связи с подпунктом (с) пункта 6 Комиссия просила Генеральную Ассамблею, при принятии решений по текстам ЮНСИТРАЛ, рекомендовать государствам давать положительные отклики на них и просить Генерального секретаря публиковать тексты ЮНСИТРАЛ, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и принимать другие меры для максимально широкого их распространения среди правительств и всех других соответствующих заинтересованных сторон.

23. Комиссия далее обратилась с просьбой к неправительственным организациям, приглашаемым на ее ежегодные сессии, безвозмездно передавать Юридической библиотеке ЮНСИТРАЛ экземпляры своих журналов, докладов и других публикаций в целях обзора.

24. В связи с подпунктом (d) пункта 6 повестки дня Комиссия приняла к сведению записку Секретариата о функционировании в экспериментальном режиме хранилища информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров², и рассмотрении возможных направлений дальнейшей деятельности (A/CN.9/1015) и приняла следующее решение:

«Комиссия вновь выразила свое твердое и единодушное мнение о том, что Секретариат Комиссии должен продолжать выполнять роль хранилища информации о прозрачности и что он должен продолжать заниматься обслуживанием хранилища информации о прозрачности. Комиссия выразила признательность Европейской комиссии за вновь взятое на себя обязательство предоставить финансирование на трехлетний период, которое позволит Секретариату ЮНСИТРАЛ продолжать обеспечивать функционирование хранилища информации о прозрачности. Соответственно, Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой и далее обеспечивать через секретариат Комиссии функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в порядке

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), приложение I.*

продолжения осуществления этого проекта до конца 2023 года полностью за счет добровольных взносов и регулярно информировать Генеральную Ассамблею и Комиссию о событиях, связанных с финансированием и состоянием бюджета хранилища информации о прозрачности».

25. В связи с подпунктом (f) пункта 6 повестки дня Комиссия рассмотрела представленную ей записку Секретариата «Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях» (A/CN.9/1022) и в ответ на предложение, изложенное в пункте 20 резолюции 74/191 Генеральной Ассамблеи, постановила препроводить Генеральной Ассамблее следующие замечания о нынешней роли Комиссии в поощрении верховенства права:

«1. Принимая во внимание резолюцию 74/191 Генеральной Ассамблеи и отвечая на содержащееся в ней предложение продолжать представлять в соответствующих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права³, Комиссия приняла к сведению, что предстоящие прения в Шестом комитете по пункту повестки дня о верховенстве права будут сосредоточены на подтеме «Меры по предупреждению коррупции и борьбе с ней». Комиссия постановила сосредоточить на этой подтеме свои замечания о нынешней роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях. Комиссия напомнила о рассмотрении вопросов, связанных с этой подтемой, на ее сессиях в 2010 и 2012 годах⁴.

2. Комиссия подчеркнула значимость своей работы для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития. В частности, Комиссия отметила вклад, который вносит ее работа в области публичных закупок и развития инфраструктуры в осуществление международной повестки дня в области борьбы с коррупцией. Было указано на то, что в Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках включены обязательные минимальные стандарты для закупок, способствующие осуществлению пункта 1 статьи 9 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и что антикоррупционные защитные меры, предусмотренные Типовыми законодательными положениями ЮНСИТРАЛ о публично-частных партнерствах и Руководством ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по публично-частным партнерствам разрабатывались с учетом положений Конвенции. Комиссия отметила, что по вопросам, связанным с осуществлением этого международного договора, ее секретариат тесно сотрудничает и координирует свою работу с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), являющимся хранителем Конвенции. Комиссия напомнила, что, исходя из признания возвращения активов одним из основополагающих принципов Конвенции, недавно было обеспечено сотрудничество и координация при подготовке к коллоквиуму по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов, состоявшемуся 6 декабря 2019 года⁵. Комиссия напомнила также, что ее секретариат регулярно организует подготовку кадров по вопросам борьбы с коррупцией в области публичных закупок в Международной антикоррупционной академии (МАО). Комиссия обратила внимание на возможность возникновения необходимости в расширении сотрудничества с УНП ООН и МАО, особенно в том случае, если Комиссия решит заняться вопросом гражданско-правовых аспектов отслеживания и возвращения активов».

26. Отметив проводимую под эгидой Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции работу по

³ Резолюция 74/191 Генеральной Ассамблеи, п. 20.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, п. 32; там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пп. 202 и 206.

⁵ Доклад о работе коллоквиума см. в документе A/CN.9/1008.

подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вызовам и мерам в сфере предупреждения коррупции, борьбы с ней и усиления международного сотрудничества, которую планируется провести 2–4 июня 2021 года, Комиссия обратилась к Председателю пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ, другим членам Бюро этой сессии, государствам и секретариату ЮНСИТРАЛ с просьбой принять надлежащие меры к тому, чтобы в итоговом документе этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи был должным образом признан вклад ЮНСИТРАЛ в осуществление международной повестки дня в области борьбы с коррупцией.

27. В связи с пунктом 7 повестки дня Комиссия, приняв к сведению устный доклад секретариата об основных итогах групповых дискуссий по теме «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии», проведенных 8–16 июля 2020 года в ходе первой части ее пятьдесят третьей сессии, приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

выражая тревогу в связи с кризисом в сфере здравоохранения и масштабными социально-экономическими последствиями пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) во всем мире,

будучи обеспокоена серьезным негативным экономическим эффектом мер, которые потребовалось ввести для сглаживания последствий пандемии, и вероятностью того, что спровоцированный ею кризис продолжит препятствовать нормальному функционированию международной торговли и осуществлению экономической деятельности в обозримом будущем,

принимая во внимание сбои в международных цепочках поставок, функционировании платежных систем, государственных служб, механизмах урегулирования споров и хозяйственной деятельности, произошедшие в связи с введением таких мер сдерживания пандемии, как социальное дистанцирование и ограничение свободы передвижения,

будучи убеждена в том, что наличие прочной нормативно-правовой базы будет способствовать восстановлению экономики и оживлению коммерческой деятельности и мировой торговли,

1. *выражает признательность* секретариату за проведение серии онлайн-групповых дискуссий в ходе ее сессии для обсуждения связи между работой ЮНСИТРАЛ и экономическими последствиями пандемии коронавирусной инфекции COVID-19;

2. *отмечает,* что ряд разработанных ЮНСИТРАЛ законодательных инструментов может сыграть важную роль в оказании государствам помощи в сглаживании последствий мер, введенных для сдерживания пандемии, и в восстановлении экономики;

3. *предлагает* государствам рассмотреть возможность принятия, в частности, таких документов ЮНСИТРАЛ, как Типовой закон об электронной торговле, Типовой закон о электронных подписях и Типовой закон об электронных передаваемых записях, которые могут позволить сгладить последствия сбоев, произошедших в сфере международной торговли и предпринимательской деятельности в результате введения вынужденных мер борьбы с пандемией COVID-19, благодаря созданию возможностей для проведения коммерческих операций и передачи и использования документации с помощью электронных средств;

4. *предлагает также* государствам при рассмотрении вопроса о мерах по содействию восстановлению экономики изучить возможность принятия документов ЮНСИТРАЛ, которые могут быть особенно полезны для оказания поддержки микро-, малым и средним предприятиям

благодаря упрощению порядка регистрации предприятий, снижению расходов на финансирование коммерческих операций и облегчению реструктуризации или упорядоченной ликвидации предприятий, оказавшихся в сложном финансовом положении, или мер по содействию эффективному урегулированию коммерческих споров;

5. *подтверждает* важность продолжения своей работы по разработке правовых документов и других законодательных инструментов для оказания помощи государствам в модернизации и совершенствовании нормативно-правовой базы с целью повышения устойчивости к экономическим потрясениям, подобным кризису, вызванному пандемией COVID-19, и повышения способности восстанавливаться после таких экономических потрясений и добиваться возобновления экономического роста и развития;

6. *просит* секретариат оказывать государствам по их просьбе техническую помощь в принятии любых соответствующих документов ЮНСИТРАЛ».

28. В связи с пунктом 8 повестки дня Комиссия приняла следующее решение:

«По пункту 8 повестки дня Комиссия утвердила приводимые ниже предварительные сроки проведения сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года, соответствующие предварительным срокам, указанным в докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятьдесят второй сессии⁶, с новой нумерацией сессий с учетом того, что сессии рабочих групп I, III, IV, V и VI ЮНСИТРАЛ, намеченные на первое полугодие 2020 года, не могли быть проведены согласно расписанию:

Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия)	Тридцать четвертая сессия 28 сентября (выпадает на Йом-Киппур) — 2 октября 2020 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	Семьдесят вторая сессия 21–25 сентября 2020 года
Рабочая группа III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами)	Тридцать девятая сессия 5–9 октября 2020 года
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	Шестидесятая сессия 19–23 октября 2020 года
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	Пятьдесят седьмая сессия 7–11 декабря 2020 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	Тридцать седьмая сессия 14–18 декабря 2020 года

Государства — члены ЮНСИТРАЛ проведут дополнительные консультации относительно дальнейших действий и формата сессий рабочих групп не позднее 19 августа 2020 года».

IV. Одобрение публикации совместного руководства ЮНСИТРАЛ/Международного института унификации частного права (УНИДРУА) и Гаагской конференции по коммерческому договорному праву

29. Комиссия напомнила о своем решении подготовить руководство по международному коммерческому договорному праву (с уделением особого внимания

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17), раздел XXIII.B.2.*

купле-продаже) в координации с Гаагской конференцией по международному частному праву и УНИДРУА (A/71/17, п. 281) и о своей просьбе к Секретариату завершить работу над этим руководством до пятьдесят третьей сессии Комиссии по случаю сорокалетней годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (A/74/17, пп. 222 и 224).

30. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению проект правового руководства по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже), содержащийся в документе A/CN.9/1029, с поправками, изложенными в документе A/CN.9/1030. Была выражена признательность экспертам за участие в подготовке руководства на безвозмездной основе, а также за тесное сотрудничество между тремя организациями, которое было рекомендовано продолжить.

31. Комиссия была проинформирована о том, что проект правового руководства уже положительно рассмотрен руководящими органами Гаагской конференции и УНИДРУА и что в тексте, представленном Комиссии, были учтены предложения, высказанные на этих форумах. Комиссия была проинформирована также о том, что были проведены дополнительные консультации, по результатам которых были сформулированы предлагаемые поправки к проекту правового руководства, изложенные в документе A/CN.9/1030. Комиссии было далее сообщено о том, что в руководство будет добавлено техническое приложение, в котором будут перечислены онлайн-ресурсы. Кроме того, было предложено подготовить резюме. Комиссия приняла к сведению предложенные поправки и добавления.

32. Предложение об издании правового руководства с предлагаемыми поправками и добавлениями получило широкую поддержку. Было отмечено, что в этом правовом руководстве наглядно, с точностью и всесторонне представлены как содержание различных единообразных документов в области договорного права, а именно документов о международной купле-продаже, так и сфера их действия и взаимосвязи между ними, с тем чтобы подчеркнуть их взаимодополняющий и взаимосвязанный характер. Было также отмечено, что подобный документ является особенно полезным для содействия принятию, эффективному использованию и единообразному толкованию этих документов.

33. Секретариатам было предложено изучить способы оформления правового руководства в виде онлайн-справочника и подготовить для читателей вводные материалы.

34. В заключение Комиссия просила Секретариат, в рамках имеющихся ресурсов Секретариата, издать руководство в виде бумажной и электронной публикации на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и изучить возможность его оформления в виде онлайн-справочника.

V. Одобрение текстов других организаций: правила Инкотермс-2020

35. Международная торговая палата (МТП) просила Комиссию рассмотреть вопрос об одобрении пересмотренных Правил МТП 2020 года, касающихся использования внутренних и международных торговых терминов («правила Инкотермс-2020») для применения во всем мире (A/CN.9/1028).

36. В целом было отмечено, что правила Инкотермс упрощают ведение мировой торговли, поскольку содержат торговые термины, которыми обозначаются обязанности, расходы и риски, связанные с поставкой товаров от продавца к покупателю, и что они регулярно обновлялись, чтобы идти в ногу с меняющимися условиями международной торговли.

37. Было упомянуто о том, что Комиссия одобрила правила Инкотермс-1990, правила Инкотермс-2000 и правила Инкотермс-2010, соответственно, на двадцать пятой сессии в 1992 году (A/47/17, п. 161), тридцать третьей сессии в 2000 году (A/55/17, п. 434) и сорок пятой сессии в 2012 году (A/67/17, п. 144).

38. Было также отмечено, что правила Инкотермс-2020 легче использовать и понимать, чем предыдущие варианты правил, поскольку в них включены более полное введение, обновленные пояснительные примечания для каждого правила и приложение, в котором правила изложены постатейно.

39. Принимая во внимание полезность правил Инкотермс-2020 для содействия международной торговле, Комиссия приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

выражая признательность Международной торговой палате за препровождение ей текста правил Инкотермс-2020, вступивших в силу 1 января 2020 года,

поздравляя Международную торговую палату с дальнейшим вкладом в содействие международной торговле благодаря обеспечению более ясных и доступных для глобальных пользователей правил Инкотермс-2020 по сравнению с предыдущими версиями при одновременном отражении последних изменений в международной торговле,

отмечая, что правила Инкотермс-2020 представляют собой ценный вклад в содействие ведению глобальной торговли,

рекомендует использовать правила Инкотермс-2020 в соответствующих случаях в международных сделках купли-продажи».

VI. Координация и сотрудничество

A. Общие вопросы

40. Комиссии была представлена записка Секретариата (A/CN.9/1018) с информацией о деятельности международных организаций в области права международной торговли, в которой участвовал Секретариат после представления Комиссии его последней записки (A/CN.9/978). Комиссия отметила, что координационная деятельность Секретариата в отчетный период была серьезно ограничена мерами, принимаемыми во всем мире для сдерживания распространения пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19). Они отразились на большинстве мероприятий, первоначально запланированных на период после марта 2020 года. Некоторые мероприятия удалось провести дистанционно в формате видеоконференций. В большинстве же случаев мероприятия были отменены или перенесены на более поздние сроки, которые пока не определены.

41. Комиссия с удовлетворением отметила взаимодействие с Гагской конференцией по международному частному праву и УНИДРУА, а также завершение работы над основным текстом совместного руководства по международному коммерческому договорному праву (с уделением особого внимания купле-продаже), публикацию которого Комиссия одобрила на текущей сессии (см. главу IV выше). Комиссия с удовлетворением отметила также сотрудничество между секретариатом и УНИДРУА в области правового регулирования факторинга; совместный практикум УНИДРУА и ЮНСИТРАЛ по складским распискам (26 марта 2020 года, дистанционное участие) (см. часть вторую, раздел X.C.1, ниже и A/CN.9/1014); совместную работу секретариата и УНИДРУА над правовыми вопросами, возникающими в связи с цифровой экономикой (см. часть вторую, раздел X.C.4, ниже и A/CN.9/1012, A/CN.9/1012/Add.1, A/CN.9/1012/Add.2 и A/CN.9/1012/Add.3); а также возможности для сотрудничества с Гагской конференцией по международному частному праву в связи с

цифровой экономикой. И наконец, Комиссия выразила признательность Гаагской конференции за сотрудничество в организации международного коллоквиума по вопросам законодательства, примененного при производстве по делам о несостоятельности (см. часть вторую, раздел X.C.3, ниже, и [A/CN.9/1016](#)).

42. Комиссия также с удовлетворением отметила координацию работы секретариата ЮНСИТРАЛ и Группы Всемирного банка по поправкам к принципам Всемирного банка по построению эффективных систем несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников. Комиссия отметила, что предлагаемая поправка будет касаться непосредственно несостоятельности микро- и малых предприятий и будет основываться на результатах работы, проделанной ранее на двух совещаниях Целевой группы по вопросам несостоятельности и прав кредиторов/должников в рамках Группы Всемирного банка и отраженной в докладах этой Целевой группы, касающихся аспектов несостоятельности микро-, малых и средних предприятий. Комиссия подчеркнула важность обеспечения согласованности работы ЮНСИТРАЛ и работы Всемирного банка по этому вопросу.

43. Комиссия выразила удовлетворение в связи с усилиями секретариата по налаживанию сотрудничества и координации работы как на общем уровне, так и по конкретным темам программы работы Комиссии с другими организациями и органами в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, включая Афро-азиатскую консультативно-правовую организацию, форум Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества, Секретариат Договора к Энергетической хартии, Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, Межправительственную организацию по международным железнодорожным перевозкам, ОЭСР, Международную организацию франкофонии, ОАГ, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, ППТС, Европейскую экономическую комиссию, ЮНКТАД, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и ВТО.

44. Комиссия подтвердила важность координации деятельности организаций, занимающихся вопросами права международной торговли, что является одним из основных элементов мандата ЮНСИТРАЛ, предоставленного ей Генеральной Ассамблеей⁷, для того чтобы избежать дублирования усилий и содействовать эффективности, планомерности и последовательности в деле унификации и согласования права международной торговли.

В. Доклады других международных организаций

45. Комиссия приняла к сведению заявления, сделанные от имени международных и региональных организаций, приглашенных на сессию, которые были посвящены деятельности, имеющей отношение к проблематике ЮНСИТРАЛ.

1. Гаагская конференция по международному частному праву

46. Генеральный секретарь Гаагской конференции по международному частному праву сообщил об изменениях, касающихся ряда текстов и мероприятий Конференции. Комиссия была проинформирована, в частности, о следующем:

а) *Конвенция о судебных решениях*. Последняя конвенция, которая была принята Гаагской конференцией в 2019 году, — Конвенция о судебных решениях, дополняет конвенции Гаагской конференции о выборе суда, о вручении и о доказательствах, которые позволяют проводить транснациональные судебные разбирательства и в конечном счете способствуют расширению доступа к правосудию и обеспечению верховенства права. Все они разработаны с учетом целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и деятельности Организации Объединенных Наций в целом. Конвенция о судебных решениях наряду с Нью-йоркской и Сингапурской конвенциями добавила еще

⁷ См. резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи, разд. II, п. 8.

один элемент в существующую правовую базу для урегулирования трансграничных споров. В совокупности эти документы обеспечивают весь спектр механизмов признания и приведения в исполнение принятых решений для судебных разбирательств и альтернативных методов урегулирования споров на международном уровне, завершая создание долгожданной всеобъемлющей архитектуры трансграничного урегулирования споров;

б) *направления сотрудничества в будущем*. Гаагской конференции отметила возможности сотрудничества с ЮНСИТРАЛ по таким проектам, как текущая работа, касающаяся урегулирования споров в режиме онлайн в целях защиты туристов и посетителей, а также возможная будущая работа ЮНСИТРАЛ по теме применимого права в производстве по делам о несостоятельности.

2. УНИДРУА

47. Генеральный секретарь УНИДРУА сообщил об изменениях, касающихся ряда текстов и мероприятий УНИДРУА. Комиссия была проинформирована, в частности, о следующем:

а) *Типовой закон о складских расписках*. Совет управляющих УНИДРУА единогласно постановил рекомендовать Генеральной ассамблее УНИДРУА включить в программу работы на 2020–2022 годы в качестве нового проекта с приоритетным статусом разработку совместно с ЮНСИТРАЛ типового закона о складских расписках. Было отмечено, что УНИДРУА и ЮНСИТРАЛ совместно организовали и провели вебинар для обсуждения опыта модернизации систем складских расписок в разных странах, выявления новых тенденций и определения основных правовых вопросов, связанных с разработкой нормативного документа, возможно, в форме типового закона, о складских расписках. В обсуждении приняли участие эксперты из разных географических регионов с опытом реформирования систем складских расписок или смежных режимов, в том числе представители научных кругов, соответствующие заинтересованные стороны, институциональные субъекты и организации, проводящие работу в этой области;

б) *работа, касающаяся искусственного интеллекта, смарт-контрактов и технологии распределенных реестров*. Совет управляющих УНИДРУА также поручил секретариату УНИДРУА продолжить работу по теме цифровых активов, опираясь на результаты двух совместных практикумов, проведенных УНИДРУА и ЮНСИТРАЛ в Риме в мае 2019 года и в Вене в марте 2020 года. УНИДРУА собрал основную группу экспертов, которая после сентябрьской сессии Совета управляющих УНИДРУА должна стать полноценной рабочей группой. Часть работы в рамках этого нового проекта по цифровым активам будет состоять в разработке концептуальной таксономии (см. также [A/CN.9/1012](#)), и УНИДРУА заинтересован в тесном сотрудничестве с ЮНСИТРАЛ в этой области.

3. Постоянная палата третейского суда

48. Представитель Постоянной палаты третейского суда (ППТС) кратко рассказала о работе ППТС в период 2019–2020 годов и сообщила новые данные о поддержке, оказанной Палатой в ряде различных международных арбитражных разбирательств и согласительных процедур, и, в частности, об опыте применения Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Комиссия с удовлетворением отметила продолжающееся взаимодействие и сотрудничество с ППТС. Комиссия была проинформирована об опыте работы ППТС по оказанию административной поддержки в применении Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и о роли Генерального секретаря ППТС в качестве назначающего органа в соответствии с Регламентом. Комиссия также отметила вклад ППТС в текущую работу рабочих групп II и III, особенно по вопросам ускоренного арбитражного разбирательства и отбора и назначение арбитров в рамках инвестиционного арбитража.

4. Организация американских государств

49. Представитель ОАГ отметила, что Генеральная ассамблея ОАГ утвердила мандаты в ряде областей международного частного права, в том числе:

а) *более широкое распространение норм международного частного права среди государств-членов.* В качестве общего мандата Генеральная ассамблея ОАГ поручила своему секретариату содействовать более широкому распространению норм международного частного права среди своих государств-членов в сотрудничестве с другими организациями и ассоциациями, работающими в этой области, в частности, с ЮНСИТРАЛ, Гаагской конференцией по международному частному праву, УНИДРУА и Американской ассоциацией частного международного права;

б) *обеспеченные сделки.* Генеральная ассамблея ОАГ поручила своему секретариату продолжать пропагандировать среди своих государств-членов Межамериканский типовой закон об обеспеченных сделках. В этой связи следует отметить, что секретариат ОАГ недавно завершил работу над публикацией, которая посвящена этому типовому закону и которая включает аннотации к тексту (часть I), доклады о ходе процесса реформ и об усилиях по реформированию законодательства в нескольких государствах-членах (часть II);

в) *международное договорное право.* Генеральная ассамблея ОАГ поручила секретариату распространить документ *Guide on the Law Applicable to International Commercial Contracts in the Americas* («Руководство по законодательству, применимому к международным коммерческим договорам в Северной и Южной Америке»), которое в 2019 году было одобрено Межамериканским юридическим комитетом (МЮК). В этой связи секретариат ОАГ разместил текст Руководства в интернете на английском, испанском и португальском языках, разослал его экземпляры самым разным субъектам (международным организациям, профессиональным ассоциациям, юридическим факультетам и т. д.) и организовал ряд информационных мероприятий и презентаций, посвященных этому руководству;

г) *упрощение законодательства о предпринимательстве.* Генеральная ассамблея ОАГ просила секретариат обеспечить максимально широкое распространение документа *Model Law on Simplified Incorporation* («Типовой закон об упрощенной процедуре регистрации предприятий») и оказать техническую помощь в принятии Типового закона тем государствам-членам, которые обратятся с такой просьбой.

50. Представитель ОАГ отметила также, что в дополнение к мандатам, утвержденным Генеральной ассамблеей ОАГ, МЮК, как консультативный орган по правовым вопросам, проводит также исследования по собственной инициативе. Текущая повестка дня МЮК охватывает следующие вопросы:

а) *электронные складские расписки на сельскохозяйственную продукцию.* В 2016 году МЮК завершил подготовку проекта принципов по этой теме, который был направлен Генеральной ассамблеей ОАГ. После рассмотрения этого проекта принципов Генеральная ассамблея ОАГ направила их МЮК для доработки. МЮК приостановил работу над этой темой до тех пор, пока ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА не примут решение об их собственной работе в этой области. Тем временем секретариат ОАГ в качестве технического секретариата МЮК продолжал взаимодействовать по этой теме с секретариатами ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА;

б) *признание и приведение в исполнение судебных решений.* МЮК включил эту тему в свою повестку дня с целью рассмотрения внутригосударственных процедур, поскольку дублирование и сложность таких процедур часто сказываются на эффективности действующих международных документов о признании и приведении в исполнение судебных решений, которые, как правило,

предполагают решение процессуальных вопросов в соответствии с внутренним законодательством государств-участников. Работа над этой темой уже идет.

С. Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп

51. На пятьдесят третьей сессии Комиссии была представлена записка Секретариата, содержащая информацию о новых принятых заявках международных правительственных и неправительственных организаций и непринятых заявках неправительственных организаций за период после начала пятьдесят первой сессии ЮНСИТРАЛ до 1 июня 2020 года (A/CN.9/1023). Комиссия приняла к сведению эту информацию и отдельный список дополнительных неправительственных организаций, приглашаемых на сессии Рабочей группы III только на время ее работы над вопросами урегулирования споров между инвесторами и государствами.

52. Комиссия приняла также к сведению применяемые секретариатом критерии для приглашения организаций на свои сессии и сессии ее рабочих групп (<https://uncitral.un.org/ru/about/faq/methods>). Комиссия заслушала различные мнения относительно целесообразности перевода неправительственных организаций, приглашаемых на сессии Рабочей группы III (Реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами), из списка, относящегося только к этой Рабочей группе, в общий список неправительственных организаций (A/CN.9/1023, пункты 7 и 8).

53. Комиссия рассмотрела просьбу организации «Мумбаи Грахак Панчайт» в адрес Секретариата пересмотреть решение не приглашать эту организацию для участия в качестве наблюдателя в сессиях Рабочей группы IV ЮНСИТРАЛ (Электронная торговля). Комиссия приняла к сведению заключение Секретариата о том, что организация «Мумбаи Грахак Панчайт» не является международной ни по членскому составу, ни по направлению деятельности и не обладает доказанным опытом работы в той области, которой в настоящее время занимается Рабочая группа IV. Комиссия констатировала, что у нее нет оснований для отмены решения Секретариата.

VII. Публикации, направленные на обеспечение единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ (ППТЮ и краткие сборники) и содействие их осуществлению и принятию законодательства на их основе

54. Комиссия рассмотрела записку Секретариата о публикациях, направленных на обеспечение единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ (ППТЮ и краткие сборники) и содействие их осуществлению и принятию законодательства на их основе (A/CN.9/1017).

55. Было отмечено, что система ППТЮ является важным инструментом для сбора информации об использовании и осуществлении текстов ЮНСИТРАЛ, который может в значительной степени способствовать осуществлению постоянных и последовательных усилий по наращиванию потенциала.

56. Было указано, что секретариат приступил к осуществлению мер по обновлению системы прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ), в частности в отношении подборки дел и установления партнерских связей по ППТЮ в соответствии с просьбой Комиссии, высказанной на ее пятьдесят второй сессии в 2019 году (A/74/17, п. 247).

57. Комиссия с удовлетворением отметила значение системы ППТЮ, включая краткие сборники, для содействия единообразному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ и приветствовала усилия секретариата по обновлению системы ППТЮ.
58. Комиссия с удовлетворением отметила работу веб-платформы Руководства по Нью-Йоркской конвенции 1958 года, которая размещена по адресу www.newyorkconvention1958.org, и успешное взаимодействие между этим веб-сайтом и системой ППТЮ.
59. Комиссия приняла к сведению прогресс, достигнутый в подготовке краткого сборника прецедентного права по Типовому закону о трансграничной несостоятельности, и предложила секретариату завершить его публикацию к концу 2020 года или как только это будет практически возможно. Комиссия просила секретариат, в рамках имеющихся ресурсов Секретариата, опубликовать этот краткий сборник в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.
60. Комиссия напомнила о своей просьбе к секретариату приступить к подготовке пояснительных материалов для оказания помощи государствам, желающим принять типовые законы ЮНСИТРАЛ, касающиеся законодательства о несостоятельности (A/74/17, п. 222(b)).
61. Комиссия просила секретариат подготовить руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, Типового закона ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности, и Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и опубликовать его в качестве записки Секретариата в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и в рамках имеющихся ресурсов секретариата.
62. Комиссия приняла также к сведению, что за период, прошедший с 15 апреля 2013 года, опубликовано значительное количество судебных решений по ТЗТН и что обусловленные пандемией COVID-19 глобальные усилия по смягчению последствий приведут, как ожидается, к большому количеству дел о несостоятельности.
63. В этой связи и с учетом завершения работы над кратким справочником прецедентного права по ТЗТН Комиссия просила Секретариат подготовить и опубликовать обновленный вариант публикации «Типовой закон о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики», как только это будет практически возможно, в бумажном и электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, на основе механизма, аналогичного тому, который использовался при подготовке обновленного варианта 2013 года.

VIII. Техническая помощь в реформировании законодательства

A. Общие вопросы

64. Комиссии были представлены следующие документы: записка Секретариата (A/CN.9/1032) о мероприятиях в области технического сотрудничества и технической помощи, проведенных в период после представления Комиссии последнего доклада в 2019 году (A/CN.9/980/Rev.1); записка Секретариата (A/CN.9/1024) о деятельности Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана в период после представления Комиссии последнего доклада в 2019 году (A/CN.9/988); и записка Секретариата (A/CN.9/1033) о распространении информации и информационной деятельности, направленной на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ.

1. Мероприятия в области технического сотрудничества и технической помощи

65. Комиссия напомнила о том, что деятельность секретариата в области технического сотрудничества и технической помощи включает: а) повышение осведомленности о текстах ЮНСИТРАЛ и содействие их правильному пониманию, с тем чтобы позволить государствам эффективно применять их на практике; б) оказание консультативных услуг и помощи в разработке законов и нормативных актов о принятии текстов ЮНСИТРАЛ, в том числе в форме анализа пробелов и использования других диагностических средств; и с) содействие развитию потенциала в области принятия, применения и толкования текстов ЮНСИТРАЛ. Комиссия признала, что эффективное принятие, применение и толкование текстов ЮНСИТРАЛ являются неотъемлемыми элементами процесса согласования норм права международной торговли на практике.

66. Комиссия выразила признательность секретариату за работу, проделанную им в этой области, и за его усилия по улучшению организации и повышению эффективности мероприятий. Государства выразили секретариату признательность за техническую помощь, оказанную в их юрисдикционных системах в течение года, предшествовавшего текущей сессии. Была выражена заинтересованность в продолжении сотрудничества в предстоящем году. Особенно положительный отклик вызвало решение начать в третьем квартале 2020 года проводить дни ЮНСИТРАЛ в Латинской Америке и Карибском бассейне. С одобрением было также отмечено увеличение количества вводных брифингов и распространение информации о ЮНСИТРАЛ среди заинтересованных сторон. Комиссия приветствовала заключение меморандумов о взаимопонимании с Китаем, Особым административным районом Китая Гонконг, Саудовской Аравией и Сингапуром в отношении мероприятий в области технической помощи для поддержки текстов ЮНСИТРАЛ, и выразила признательность за мероприятия, организованные Сингапуром, Китаем и Особым административным районом Китая Гонконг совместно с секретариатом в соответствии с этими меморандумами.

67. Комиссия, с сожалением, констатировала, что объем деятельности в области технического сотрудничества и технической помощи был сокращен из-за мер, принятых в октябре 2019 года для улучшения финансового положения Организации. Комиссия также отметила, что меры, принимаемые начиная с марта 2020 года для сдерживания распространения пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), привели к отмене и переносу сроков проведения мероприятий, в частности некоторых намеченных на 2020 год торжественных мероприятий по случаю сороковой годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (КМКПТ) («CISG@40»), а также запланированных в ряде государств мероприятий в поддержку применения текстов ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах, электронной торговле и обеспеченных сделках. Комиссия выразила признательность секретариату за его усилия по адаптации к сложившимся обстоятельствам, и поиску возможностей для проведения мероприятий в целях содействия, насколько это возможно, принятию и применению текстов ЮНСИТРАЛ, а также по расширению ее присутствия в интернете и социальных сетях и организации видеоконференций и вебинаров.

2. Добровольные взносы в целевые фонды

68. Комиссия отметила растущий спрос на техническую помощь секретариата ЮНСИТРАЛ и ресурсоемкий характер мероприятий в области технической помощи и сотрудничества и констатировала, что сохранение способности секретариата ЮНСИТРАЛ удовлетворять спрос на такие мероприятия зависит от наличия внебюджетных средств и дополнительных финансовых и людских ресурсов.

69. Комиссия выразила признательность Индонезии, Китаю, Республике Корея и Франции за их взносы в Целевой фонд для симпозиумов ЮНСИТРАЛ, а также правительствам Австрии и Франции за взносы в целевой фонд для оказания

помощи развивающимся странам, являющимся членами ЮНСИТРАЛ, в покрытии путевых расходов, внесенные ими после пятьдесят второй сессии Комиссии.

70. Комиссия отметила далее, что Европейский союз и Швейцарское агентство по развитию и сотрудничеству внесли финансовые взносы и что Германское агентство по международному сотрудничеству по поручению Федерального министерства экономического сотрудничества и развития Германии предоставило взносы натурой для поддержки участия развивающихся стран в деятельности Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами). Было отмечено, что, хотя эти средства выделяются на поддержку нормотворческой деятельности ЮНСИТРАЛ, участие в работе сессий Рабочей группы способствует расширению возможностей развивающихся стран более эффективно участвовать в нормотворческой работе ЮНСИТРАЛ. В отчетный период эти средства позволили обеспечить участие в сессиях Рабочей группы III делегатов из следующих государств: Аргентины, Боливии (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Габона, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Ирана (Исламская Республика), Кении, Колумбии, Коста-Рики, Кыргызстана, Лесото, Мали, Мьянмы, Намибии, Нигерии, Парагвая, Сенегала, Уругвая, Центральноафриканской Республики, Чили и Эквадора⁸.

71. Комиссия приняла к сведению, что секретариат предпринимал усилия по привлечению дополнительных добровольных взносов и организации по возможности мероприятий, предусматривающих поездки на условиях совместного финансирования и распределения расходов. Комиссия отметила также меры, принятые секретариатом для усиления стратегической направленности его мероприятий в области технического сотрудничества и оказания технической помощи, в частности заключение стратегически ориентированных партнерских соглашений, а также для оценки эффективности и результативности таких мероприятий путем систематического сбора и анализа данных.

72. Комиссия призвала секретариат продолжать предпринимать такие усилия, включая поиск источников внебюджетного финансирования. В то же время Комиссия констатировала, что несмотря на эти усилия, включая активную работу секретариата по мобилизации средств, остатки средств на счетах целевых фондов по-прежнему недостаточны для полного удовлетворения спроса на техническую помощь и содействие в организации поездок. Комиссия вновь призвала все государства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и частных лиц рассмотреть возможность внесения взносов в целевые фонды, по возможности в форме взносов на многолетней основе или взносов специального назначения, с тем чтобы облегчить планирование и позволить секретариату ЮНСИТРАЛ удовлетворять растущее количество просьб об оказании технической помощи и сотрудничестве и о содействии в организации поездок.

3. Распространение информации о работе ЮНСИТРАЛ и ее текстах

73. Комиссия отметила важную роль веб-сайта ЮНСИТРАЛ (<https://uncitral.un.org/>) и Юридической библиотеки ЮНСИТРАЛ в распространении информации о работе ЮНСИТРАЛ и ее текстах. Комиссия напомнила о том, что она просила секретариат в надлежащих случаях продолжать изучение вопроса о разработке новых элементов социальных сетей на веб-сайте ЮНСИТРАЛ⁹, отметив, что разработку таких элементов в соответствии с применимыми директивами приветствовала также Генеральная Ассамблея¹⁰. В этой

⁸ Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом предусматривает финансирование поездок для участия в сессиях Рабочей группы III не зависимо от того, являются ли соответствующие развивающиеся страны членами ЮНСИТРАЛ.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, п. 247.

¹⁰ Резолюции Генеральной Ассамблеи 69/115, п. 21; 70/115, п. 21; и 74/182, п. 27.

связи Комиссия с удовлетворением отметила постоянное использование и обновление страниц ЮНСИТРАЛ в сетях LinkedIn и Facebook, а также создание учетной записи в сети Twitter для Секретаря ЮНСИТРАЛ и учетной записи ЮНСИТРАЛ в сети Soundcloud для подкастов¹¹. Наконец, Комиссия напомнила о резолюциях Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея выражает признательность за интерфейс веб-сайта на шести языках¹².

4. Учебные международные разбирательства в сфере коммерческого права

74. Комиссия отметила, что вследствие мер, принятых для сдерживания распространения пандемии COVID-19, мероприятия в рамках нескольких организованных ЮНСИТРАЛ учебных разбирательствах были проведены в режиме онлайн¹³, а шестой конкурс в области посредничества и ведения переговоров (организованный Международной ассоциацией юристов и Венским международным арбитражным центром при поддержке секретариата ЮНСИТРАЛ), в котором планировали участвовать 33 команды из 16 стран, был вынужденно отменен.

5. Программа стажировок

75. Комиссия приветствовала продолжение программы стажировок как в секретариате ЮНСИТРАЛ в Вене, так и в Региональном центре, выразив надежду на то, что перерыв, вызванный мерами по сдерживанию распространения пандемии COVID-19, продлится не дольше, чем это необходимо. Отметив, что большинство заявителей принадлежат к региональной группе западноевропейских и других государств, а также трудности, с которыми сталкивается секретариат, стараясь привлечь кандидатов из государств Африки и Латинской Америки и кандидатов, свободно владеющих арабским языком, о чем Комиссии сообщалось ранее, Комиссия высоко оценила усилия, предпринятые ее секретариатом для увеличения разнообразия состава стажеров. Она просила государства и организации со статусом наблюдателя доводить информацию о возможности прохождения стажировки в секретариате ЮНСИТРАЛ до сведения заинтересованных лиц и рассмотреть вопрос о предоставлении стипендий для обеспечения участия в стажировках наиболее квалифицированных кандидатов.

В. Мероприятия, проведенные Региональным центром

76. Комиссия признала заметные успехи в повышении уровня осведомленности о разработанных ЮНСИТРАЛ согласованных современных стандартах в области права международной торговли и их принятии и реализации в Азиатско-Тихоокеанском регионе, достигнутые благодаря деятельности Регионального центра. Комиссия отметила также роль Регионального центра в стимулировании участия в работе ЮНСИТРАЛ субъектов из Азиатско-Тихоокеанского региона.

77. Комиссия отметила, в частности, что двадцать государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция о медиации)¹⁴, находятся в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Афганистан, Бруней-Даруссалам, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Катар,

¹¹ LinkedIn, www.linkedin.com/company/uncitral; Facebook, www.facebook.com/uncitral/; Twitter: <https://twitter.com/annajoubinbret>; Soundcloud, <https://soundcloud.com/uncitral>.

¹² Резолюции Генеральной Ассамблеи 61/32, п. 17; 62/64, п. 16; 63/120, п. 20; 69/115, п. 21; 70/115, п. 21; и 74/182, п. 27.

¹³ Подробнее об этих учебных разбирательствах см. A/CN.9/1032, пп. 65–71.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, приложение I. На состоявшейся 7 августа 2019 года в Сингапуре церемонии подписания Сингапурской конвенции о медиации ее подписали сорок шесть государств — самое большое число стран, подписавших конвенцию, подготовленную ЮНСИТРАЛ, в день ее открытия для подписания, а в последующие месяцы она была подписана еще шестью государствами.

Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Палау, Республика Корея, Самоа, Саудовская Аравия, Сингапур, Тимор-Лешти, Фиджи, Филиппины и Шри-Ланка). Было отмечено, что Конвенция вступит в силу 12 сентября 2020 года, после того как ее ратифицировали еще четыре страны: Сингапур и Фиджи 25 февраля 2020 года; Катар 12 марта 2020 года и Саудовская Аравия 5 мая 2020 года.

78. Комиссия отметила также другие законодательные меры в отношении текстов ЮНСИТРАЛ, принятые государствами региона: присоединение Папуа — Новой Гвинеи, Мальдивских Островов и Палау к Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года (Нью-Йоркская конвенция) и Лаосской Народно-Демократической Республики к КМКПТ.

79. Комиссия выразила признательность Региональному центру за продолжение осуществления в течение отчетного периода главных мероприятий, включая первый Инчхонский форум Регионального центра ЮНСИТРАЛ по вопросам права и предпринимательской деятельности (Инчхон, Республика Корея, 18 сентября 2019 года); восьмую Азиатско-Тихоокеанскую конференцию по альтернативным методам урегулирования споров, включая специальное заседание по альтернативным средствам урегулирования споров (Сеул, 19 и 20 сентября 2019 года); третий Азиатско-Тихоокеанский судебный саммит ЮНСИТРАЛ (Гонконг, Китай, 4 и 5 ноября 2019 года) и серию научных мероприятий в рамках шестого Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Что касается последнего, то Комиссия с удовлетворением отметила беспрецедентную инициативу, когда в последнем квартале 2019 года 17 университетов и институтов совместно организовали 13 мероприятий в семи странах (Вьетнаме, Индии, Китае, Республике Корея, Российской Федерации, Таиланде и Японии). Эти региональные научные мероприятия, на которых рассматривались самые разные вопросы, связанные с проблематикой ЮНСИТРАЛ, в очередной раз были проведены весьма успешно в плане поддержки деятельности и целей Регионального центра¹⁵.

80. Комиссия с удовлетворением отметила дополнительные мероприятия, а также инициативы, касающиеся публичных органов, частного сектора и гражданского общества, организованные Региональным центром или реализованные при его поддержке, и техническую помощь и услуги в области укрепления потенциала, оказанные государствам, международным и региональным организациям и банкам развития в этом регионе. Комиссия приветствовала заявление делегации Республики Корея, которая подтвердила намерение продолжать оказывать поддержку Региональному центру и выразила уверенность в способности Регионального центра содействовать развитию международной торговли и правовой определенности в международных коммерческих сделках в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

81. Комиссия заявила о своей решительной поддержке продолжения усилий Регионального центра по координации деятельности и налаживанию сотрудничества с региональными партнерами, банками развития и другими учреждениями, занимающимися вопросами реформирования торгового права, а также с действующими в регионе фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.

82. Комиссия отметила, что в Региональном центре работают один сотрудник категории специалистов, один помощник по программам, один помощник группы и два эксперта по правовым вопросам и что его основной проектный бюджет предусматривает возможность периодического найма экспертов и консультантов. Было отмечено, что в течение отчетного периода Региональный центр принял 13 стажеров. Комиссия отметила также, что расходы на текущую деятельность и осуществление программы работы Региональный центр

¹⁵ См., например, A/74/17, п. 275.

покрывает исключительно за счет ежегодного финансового взноса администрации города Инчхон в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов (500 тыс. долл. США в период 2011–2016 годов и 450 тыс. долл. США на период 2017–2021 годов). Комиссия выразила благодарность властям города. Комиссия выразила далее признательность Министерству юстиции Республики Корея и правительству Гонконга, Китай, за продление срока прикомандирования двух экспертов по правовым вопросам на безвозмездной основе.

83. Комиссия призвала Секретариат и далее изыскивать возможности для налаживания сотрудничества, в том числе путем заключения официальных соглашений, в целях обеспечения координации и финансирования деятельности Регионального центра в области оказания технической помощи и наращивания потенциала. Она вновь призвала все государства, международные организации и заинтересованных лиц рассмотреть вопрос о внесении взносов в Целевой фонд для симпозиумов ЮНСИТРАЛ, с тем чтобы обеспечить возможность продолжения этой деятельности.

IX. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Нью-Йоркской конвенции

A. Общее обсуждение

84. На основе записки Секретариата (A/CN.9/1020) Комиссия рассмотрела вопрос о статусе конвенций и типовых законов, являющихся результатом ее работы, а также о статусе Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год) («Нью-Йоркская конвенция»)¹⁶. Комиссия также приняла к сведению, что раздел III.B этой записки дополняет записку Секретариата о функционировании хранилища информации о прозрачности, которая также была представлена Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии (A/CN.9/1015). Комиссия с удовлетворением приняла к сведению информацию о договорных актах и законодательных мерах, полученную после ее пятьдесят второй сессии.

85. Комиссия приняла также к сведению следующие договорные акты и законодательные меры, о принятии которых секретариату стало известно после представления записки Секретариата:

a) Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год) — присоединение Палау и Тонга (164 государства-участника);

b) Конвенция Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (Нью-Йорк, 2005 год)¹⁷, — присоединение Бахрейна и Кирибати (14 государств-участников);

c) Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мирных соглашениях, достигнутых в результате медиации (Нью-Йорк, 2018 год) — ратификация Саудовской Аравией (4 государства-участника);

d) Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности (1997 год). Новое законодательство на основе Типового закона принято в Мьянме. Законы на основе Типового закона приняты в общей сложности в 47 юрисдикциях в 50 государствах.

86. Комиссия выразила признательность Генеральной Ассамблее за поддержку деятельности ЮНСИТРАЛ и, в частности, за ее особую роль в содействии распространению документов, касающихся международного торгового права. В частности, Комиссия отметила давно установившуюся практику Генеральной

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739, p. 3.

¹⁷ Резолюция 60/21 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Ассамблеи, в рамках которой она применительно к текстам ЮНСИТРАЛ рекомендует государствам давать положительные отклики на них и просит Генерального секретаря публиковать тексты ЮНСИТРАЛ, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и принимать другие меры для максимально широкого их распространения среди правительств и всех других соответствующих заинтересованных сторон.

В. Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ

87. Юридическая библиотека ЮНСИТРАЛ специализируется на международном торговом праве. В ее фондах имеются важные публикации и онлайн-ресурсы в этой области на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. За период с мая 2019 года по май 2020 года сотрудники библиотеки ответили приблизительно на 400 справочных запросов, поступивших более чем из 40 стран, и приняли исследователей из более чем 15 стран.

88. С учетом более широкого воздействия текстов ЮНСИТРАЛ Комиссия приняла к сведению библиографию последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/1019) и влияния разработанных ЮНСИТРАЛ руководств для законодательных органов, практических руководств и договорных текстов, как это описано в научной и профессиональной литературе. По состоянию на дату представления настоящей записки сводная библиография насчитывает 10 860 записей, воспроизведенных на английском языке и на языках оригинала. Комиссия отметила важность содействия применению всеобъемлющего подхода к составлению библиографии и необходимость поддержки осведомленности о работе неправительственных организаций, занимающихся вопросами права международной торговли. В этой связи Комиссия напомнила и повторила свою просьбу к неправительственным организациям, приглашаемым на ее ежегодные сессии, передавать Юридической библиотеке ЮНСИТРАЛ на безвозмездной основе экземпляры своих журналов, ежегодных докладов и других публикаций в целях обзора¹⁸. Комиссия выразила признательность всем неправительственным организациям, передавшим материалы на безвозмездной основе.

Х. Рассмотрение вопроса о функционирующем в экспериментальном режиме хранилище информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, и дальнейших действий

89. Комиссии был представлен доклад о функционировании хранилища информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, и рассмотрении возможных направлений дальнейшей деятельности (A/CN.9/1015). Этот доклад дополняется разделом III.B записки Секретариата о статусе конвенций и типовых законов, которая также была представлена Комиссии на текущей сессии (A/CN.9/1020, пп. 15–20).

90. Комиссия напомнила о том, что хранилище публикуемой информации («хранилище информации о прозрачности») было создано в соответствии со статьей 8 Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункт 264.*

разбирательств между инвесторами и государствами («Правила о прозрачности»). Комиссия также напомнила о докладах о хранилище информации о прозрачности, представленных на ее предыдущих сессиях¹⁹.

91. Комиссия была проинформирована о ряде проектов и мероприятий, которые осуществлялись после ее пятьдесят второй сессии в 2019 году, в целях повышения осведомленности о Правилах о прозрачности и Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров (Нью-Йорк, 2014 год) (Маврикийская конвенция о прозрачности)²⁰ (совместно именуемые «стандартами прозрачности ЮНСИТРАЛ»), а также в целях содействия их практическому пониманию и повышения осведомленности о преимуществах выбора хранилища данных о прозрачности среди сторон соответствующих споров (A/CN.9/1015, пп. 11–21). Было отмечено, что эти мероприятия существенным образом способствовали более широкому принятию, применению и единообразному толкованию стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ, а также повышению уровня прозрачности при урегулировании международных инвестиционных споров.

92. Комиссия была проинформирована о том, что в целом и отчасти в результате пропагандистской деятельности тенденция в области урегулирования споров между инвесторами и государствами смещается в сторону обеспечения прозрачности. Комиссия напомнила о том, что, после того, как Маврикийскую конвенцию о прозрачности ратифицировали Маврикий, Канада и Швейцария (перечислены в хронологическом порядке ратификации), она вступила в силу 18 октября 2017 года. Было отмечено, что после этой даты Конвенцию ратифицировали Камерун и Гамбия, и ни одно из этих пяти ратифицировавших ее государств не сделало никаких оговорок, поэтому теперь хранилище информации о прозрачности является частью режима урегулирования споров между инвесторами и государствами, созданного в соответствии с инвестиционными договорами, заключенными этими государствами²¹. Таким образом, Правила о прозрачности применяются на односторонней основе в соответствии с примерно 200 международными договорами, заключенными этими государствами до 1 апреля 2014 года, при условии, что истец дал согласие на их применение.

93. Комиссия отметила также, что, кроме того, Маврикийскую конвенцию о прозрачности подписали еще 18 стран: Австралия, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Габон, Германия, Ирак, Италия, Конго, Люксембург, Мадагаскар, Нидерланды, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Финляндия, Франция и Швеция.

94. Комиссия была проинформирована о том, что после представления записки Секретариата о статусе конвенций и типовых законов, которая была рассмотрена Комиссией на ее текущей сессии (A/CN.9/1020) (см. пункт 89 выше), национальный закон о ратификации Маврикийской конвенции о прозрачности приняла Боливия (Многонациональное Государство)²². Было также отмечено, что несколько латиноамериканских стран заключили соглашения о свободной торговле и инвестиционные договоры, содержащие положения о прозрачности, основанные на разработанных ЮНСИТРАЛ стандартах прозрачности, что может привести к

¹⁹ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пп. 107–110; там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пп. 152–161; там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пп. 166–173; там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пп. 308–321; там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 204–208; и там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 290–292.

²⁰ Резолюция 69/116 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 205.

²² Многонациональное Государство Боливия, закон № 1276/2020.

подписанию и ратификации Маврикийской конвенции о прозрачности другими странами.

95. Комиссия напомнила о том, что хранилище информации о прозрачности функционирует в качестве экспериментального проекта и финансируется за счет добровольных взносов. Дальнейшая деятельность по обеспечению функционирования хранилища информации о прозрачности, популяризации и содействию практическому пониманию и использованию стандартов прозрачности ЮНСИТРАЛ и Маврикийской конвенции о прозрачности будет возможной только при условии поступления добровольных взносов для покрытия связанных с этой деятельностью расходов.

96. В связи с текущим бюджетным положением хранилища информации о прозрачности Комиссия была проинформирована о том, что Секретариат поддерживает контакты с Европейской комиссией и Фондом международного развития Организации стран-экспортеров нефти (ФМР) в отношении возобновления финансирования. Комиссия была далее проинформирована о том, что Европейская комиссия заявила о своей твердой приверженности оказанию финансовой поддержки хранилищу информации о прозрачности на сумму не менее 300 000 евро в течение следующих трех лет и что в настоящее время разрабатывается соответствующее соглашение о субсидиях. Комиссия выразила признательность Европейской комиссии за вновь взятое на себя обязательство предоставить финансирование, которое позволит секретариату ЮНСИТРАЛ продолжать обеспечивать функционирование хранилища информации о прозрачности.

97. Комиссия была также проинформирована о том, что в настоящее время Секретариат поддерживает контакты с заинтересованными государствами по вопросу о дополнительном финансировании. Комиссия вновь обратилась ко всем государствам, международным организациям и заинтересованным лицам с призывом рассмотреть возможность внесения взносов на финансирование хранилища информации о прозрачности, по возможности в виде взносов на многолетней основе, с тем чтобы обеспечить его бесперебойное функционирование.

98. Комиссия была проинформирована о том, что благодаря недавно предоставленным Европейским союзом средствам и с учетом ожидаемого решения Фонда международного развития ОПЕК относительно продолжения финансирования, а также возможного дополнительного финансирования со стороны заинтересованных государств ее секретариат сможет и далее обеспечивать функционирование хранилища информации о прозрачности до конца 2023 года.

99. После обсуждения Комиссия вновь выразила свое твердое и единодушное мнение о том, что секретариат Комиссии должен продолжать выполнять роль хранилища информации о прозрачности и что он должен продолжать заниматься обслуживанием хранилища информации о прозрачности. Комиссия выразила признательность Европейской комиссии за вновь взятое на себя обязательство предоставить финансирование на трехлетний период, которое позволит секретариату ЮНСИТРАЛ продолжать обеспечивать функционирование хранилища информации о прозрачности. Соответственно, Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой и далее обеспечивать через секретариат Комиссии функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в порядке продолжения осуществления этого проекта до конца 2023 года полностью за счет добровольных взносов и регулярно информировать Генеральную Ассамблею и Комиссию о событиях, связанных с финансированием и состоянием бюджета хранилища информации о прозрачности.

XI. Нынешняя роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права

100. Комиссия напомнила о том, что этот пункт включается в повестку дня Комиссии начиная с сорок первой сессии 2008 года²³ в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи о представлении ей доклада с комментариями о нынешней роли Комиссии в поощрении верховенства права²⁴. Комиссия напомнила также о том, что на ее сорок первой — пятьдесят второй сессиях в 2008–2019 годах, соответственно, Комиссия в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее²⁵ представляла комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях.

101. Комиссия также напомнила о том, что она сочла необходимым поддерживать регулярный диалог с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права через Подразделение по вопросам верховенства права и следить за прогрессом в деле обеспечения учета работы ЮНСИТРАЛ в совместных мероприятиях Организации Объединенных Наций в области верховенства права. Комиссия напомнила о том, что с этой целью она просила Секретариат организовывать один раз в два года, когда сессии Комиссии проводятся в Нью-Йорке, информационные встречи с Подразделением по вопросам верховенства права²⁶. Комиссия напомнила о том, что такие встречи были впоследствии проведены в рамках сорок пятой, сорок седьмой, сорок девятой и пятьдесят первой сессий в 2012, 2014, 2016 и 2018 годах, соответственно²⁷. Комиссия отметила, что проведение информационной встречи на ее пятьдесят третьей сессии не представляется возможным из-за изменений в повестке дня в связи с пандемией COVID-19.

102. На нынешней сессии Комиссии была представлена записка Секретариата о роли ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях (A/CN.9/1022). Принимая во внимание резолюцию 74/191 Генеральной Ассамблеи и отвечая на содержащееся в ней предложение продолжать представлять в соответствующих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права²⁸, Комиссия приняла к сведению, что предстоящие прения в Шестом комитете по пункту повестки дня о верховенстве права будут сосредоточены на подтеме «Меры по предупреждению коррупции и борьбе с ней». Комиссия постановила уделить особое внимание этой подтеме в своих комментариях о своей нынешней

²³ Решение Комиссии о включении этого пункта в свою повестку дня см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17)*, часть вторая, пп. 111–113.

²⁴ Резолюции Генеральной Ассамблеи 62/70, п. 3; 63/128, п. 7; 64/116, п. 9; 65/32, п. 10; 66/102, п. 12; 67/97, п. 14; 68/116, п. 14; 69/123, п. 17; 70/118, п. 20; 71/148, п. 22; 72/119, п. 25; 73/207, п. 20; и 74/191, п. 20.

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 17* и исправление (A/63/17 и Corr.1), п. 386; там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17)*, пп. 413–419; там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, пп. 313–336; там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пп. 299–321; там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пп. 195–227; там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пп. 267–291; там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пп. 215–240; там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пп. 318–324; там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пп. 318–342; там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пп. 435–441; там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 232–233; и там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 303–308.

²⁶ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, п. 335.

²⁷ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пп. 199–210; там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пп. 229–233; там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пп. 313–317; и *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 230–231.

²⁸ Резолюция 74/191 Генеральной Ассамблеи, п. 20.

роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях. Комиссия напомнила о рассмотрении ею вопросов, относящихся к этой подтеме, на своих сессиях в 2010 и 2012 годах²⁹ и постановила препроводить Генеральной Ассамблее комментарии, воспроизведенные в пункте 25 настоящего доклада.

103. Комиссия подчеркнула значимость своей работы для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития. Как указано в записке Секретариата о роли ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях (A/CN.9/1022, п. 10(b)), на своей пятидесят второй сессии Комиссия была проинформирована о том, что механизм планирования бюджета по программам и оценки эффективности работы требует более тесной увязки программы каждого учреждения Организации Объединенных Наций с целями в области устойчивого развития³⁰. С учетом этих и других событий, упомянутых в главе II записки Секретариата, в частности призывов к активизации деятельности по достижению целей в области устойчивого развития (A/CN.9/1022, п.26), Комиссия приняла к сведению предложение секретариата рассмотреть вопрос о том, можно ли применять критерии, которые он использовал для оценки осуществимости и целесообразности работы над новой темой (такие, как содействие развитию права международной торговли, осуществимость в юридическом плане, экономическая необходимость и актуальность с точки зрения конкретных потребностей развивающихся стран)³¹, для обеспечения еще большей согласованности ее работы с целями в области устойчивого развития.

104. Комиссия вновь обратилась к государствам, секретариату, организациям и учреждениям с просьбой продолжать усилия по повышению осведомленности о роли стандартов ЮНСИТРАЛ и ее деятельности в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях и достижении целей в области устойчивого развития. В этой связи Комиссия с удовлетворением отметила усилия государств, ее секретариата и УНП ООН, направленные на признание важного вклада ЮНСИТРАЛ в осуществление международной повестки дня в области борьбы с коррупцией в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблемам, мерам по предупреждению коррупции и борьбе с ней и укреплению международного сотрудничества, которую планируется провести 2–4 июня 2021 года, и в итоговом документе специальной сессии, подготовка которого осуществляется под эгидой Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³². Комиссия просила Председателя ЮНСИТРАЛ на ее пятидесят третьей сессии, других членов бюро этой сессии, государства и секретариат ЮНСИТРАЛ принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы вклад ЮНСИТРАЛ в осуществление повестки дня в области международной борьбы с коррупцией был должным образом признан в итоговом документе этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (см. пункт 26 выше). Кроме того, Комиссия отметила, что Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, который обычно проводится параллельно с ежегодными сессиями ЮНСИТРАЛ, каждый год предоставляет государствам, секретариату, организациям и учреждениям возможность подчеркнуть роль ЮНСИТРАЛ в осуществлении целей в области устойчивого развития³³.

²⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, п. 324; там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пп. 202 и 206.

³⁰ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 302.

³¹ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пп. 294 и 295.

³² См. резолюцию 74/276 и решение 74/568 Генеральной Ассамблеи.

³³ Например, темой Форума, состоявшегося 7–16 июля 2020 года, было «Ускорение действий и пути преобразований: осуществление десятилетия действий и свершений в целях устойчивого развития» с уделением особого внимания наиболее важным компромиссам и взаимосвязям между целями.

XII. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии

105. Комиссия напомнила о том, что на своей пятидесятой сессии в 2017 году она просила секретариат заменить устный доклад Комиссии о резолюциях Генеральной Ассамблеи, имеющих отношение к ее работе, письменными докладами, выпускаемыми до начала сессии³⁴. Во исполнение этой просьбы Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии была представлена записка Секретариата (A/CN.9/1021) с кратким изложением содержания пунктов постановляющей части резолюций Генеральной Ассамблеи 74/182 о докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятьдесят второй сессии, 74/183 о Типовых законодательных положениях ЮНСИТРАЛ о публично-частных партнерствах и 74/184 о Типовом законе ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп.

106. Комиссия приняла к сведению эти резолюции Генеральной Ассамблеи.

XIII. Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии

107. Комиссия напомнила о своей просьбе к секретариату организовать в ходе ее пятьдесят третьей сессии ряд виртуальных тематических дискуссий, посвященных вопросу о возможной роли текстов ЮНСИТРАЛ, на которые государства могли бы опереться в своей деятельности по смягчению экономических последствий и восстановлению после COVID-19. Основанием для обращения с этой просьбой было признание того факта, что COVID-19 вызывает беспокойство не только как кризис в области здравоохранения, но и как причина масштабных социально-экономических потрясений. Экономика государств испытывает серьезное негативное воздействие мер, которые потребовалось ввести для смягчения последствий пандемии, и Комиссия ожидает, что в обозримом будущем негативные тенденции, порожденные кризисом, вызванным COVID-19, будут по-прежнему проявляться в международной торговле и хозяйственной деятельности.

108. Комиссия отметила, что многие из разработанных ЮНСИТРАЛ законодательных инструментов могут стать для государств важным подспорьем в их деятельности по смягчению экономических последствий COVID-19 и восстановлению после пандемии и что прочная правовая основа будет способствовать восстановлению и поможет оживить коммерческую деятельность и мировую торговлю.

109. В период с 8 по 16 июля 2020 года была проведена серия из шести виртуальных тематических дискуссий, которые были открыты для всех заинтересованных сторон и в которых приняли участие несколько ключевых партнеров ЮНСИТРАЛ. Дискуссии были организованы по схожей схеме: вначале проходили групповые обсуждения или круглые столы с участием экспертов, затем слово обычно предоставлялось представителям государств, а в заключение выделялось время для ответов на вопросы Инициатива Комиссии нашла весьма положительный отклик: на регистрацию для участия в этих дискуссиях поступило свыше 2 300 заявок от заинтересованных сторон (без учета официальных делегаций на сессии Комиссии), в среднем по 1 340 заявок на каждую дискуссию. Записи всех дискуссий и одобренные для них презентации размещены на веб-сайте ЮНСИТРАЛ.

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, п. 480.

110. Комиссии 17 июля 2020 года был представлен устный доклад с изложенными ниже основными тезисами, прозвучавшими в ходе виртуальных тематических дискуссий.

111. В первый день, 8 июля 2020 года, обсуждалась тема «Идентификация и аутентификация в цифровой экономике». Участники дискуссии констатировали, что во многих правовых системах уже несколько десятилетий действуют законы, признающие электронные подписи, в том числе законы, разработанные на основе Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле 1996 года, Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных подписях 2001 года и Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах 2005 года. Участники дискуссии отметили тот факт, что пандемия COVID-19 стимулирует ускоренный перевод бизнес-процессов в виртуальную среду, что диктует необходимость обучения пользователей применению этих уже существующих законов и разъяснения преимуществ принципа технологической нейтральности. Дискуссия показала также, что необходимо рассмотреть еще два вопроса — о функциональной совместимости систем управления использованием идентификационных данных и о возможности использования идентификационных учетных данных в разных системах. Участники дискуссии подробно обсудили возможные элементы нового правового документа об управлении идентификационными данными и подчеркнули своевременность и важность работы в этой области, которую проводит Рабочая группа IV.

112. На второй виртуальной тематической дискуссии, проходившей 9 июля 2020 года, была рассмотрена тема «Цифровая экономика и финансирование торговли». Она была организована в партнерстве с МТП и была посвящена вопросам упрощения процедур безбумажной торговли и электронных платежей. После короткого видеообращения Генерального секретаря МТП, который подчеркнул важность Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях, дискуссионная группа отметила, что кризис, вызванный пандемией COVID-19, нарушает работу существующих производственно-сбытовых цепочек, создавая трудности для предприятий, ищущих новых партнеров и полагающихся исключительно на онлайн-учетные данные. Особенно сильно в этой ситуации страдают микро-, малые и средние предприятия из-за нехватки ликвидных средств и трудностей, с которыми они сталкиваются при получении доступа к кредитам. Участники тематической дискуссии подчеркнули также желательность более широкого принятия текстов ЮНСИТРАЛ, имея в виду не только основополагающие тексты по электронным сделкам и подписям, но и работу Комиссии, касающуюся перевода транспортных документов в электронную форму и платежных систем. В ходе дискуссии была подтверждена значимость работы, уже проделанной ЮНСИТРАЛ в этой области, и актуальность ее текущей работы в области цифровой торговли, которая может охватить и такие вопросы, как цифровые платежи и цифровые активы (включая криптовалюты).

113. Третья виртуальная тематическая дискуссия проходила 13 июля 2020 года и была посвящена теме «Содействие восстановлению экономики: меры, ориентированные на микро-, малые и средние предприятия». Эта дискуссия, организованная в партнерстве с Группой Всемирного банка, проводилась в формате двух секций по двум смежным вопросам. В первой секции обсуждался вопрос о необходимости эффективного, действенного и упрощенного производства по делам о несостоятельности для решения финансовых проблем микро- и малых предприятий (ММП), и в этой связи была упомянута работа, проводимая в настоящее время Рабочей группой V ЮНСИТРАЛ и Группой Всемирного банка. Участники дискуссии объяснили, чем отличается положение ММП при наступлении несостоятельности от положения более крупных предприятий, подчеркнув необходимость обеспечения режима несостоятельности, разработанного для ММП и нацеленного на быстрое восстановление и возвращение предпринимателей к хозяйственной деятельности, поскольку это отвечает интересам всего общества и позволяет избежать потерь времени. Во второй секции

рассматривались меры, принимаемые публичным и частным секторами для решения проблемы значительного дефицита финансовых средств, с которой сталкиваются ММСП и которая усугубляется кризисом, вызванным пандемией COVID-19. Были отмечены разнообразные меры, принимаемые публичным сектором для расширения доступа ММСП к кредитам, а также необходимость согласования этих мер с инициативами частного сектора и осуществления политики финансового регулирования для достижения конкретных результатов. Участники подчеркнули, что законодательные реформы, основанные на текстах ЮНСИТРАЛ по обеспеченным сделкам, могут улучшить ситуацию с доступом ММСП к кредитам, облегчив использование широкого круга движимых активов (включая дебиторскую задолженность) в качестве залога.

114. В течение четвертого дня, 14 июля 2020 года, в рамках дискуссий в виртуальном режиме обсуждалась тема государственных контрактов в двух ее аспектах: публично-частные партнерства и публичные закупки. Участники дискусионной группы по публично-частным партнерствам обсудили последствия пандемии COVID-19 для уже действующих договоров о публично-частном партнерстве и необходимость создания механизмов адаптации, которые заказчики и частные партнеры могли бы задействовать в случае увеличения стоимости публичных услуг или непредвиденных финансовых изменений (таких как сокращение доходов вследствие снижения спроса или законодательного ограничения заполняемости помещений). Участники упомянули механизмы адаптации договоров, предусмотренные в Типовых законодательных положениях ЮНСИТРАЛ о публично-частных партнерствах, и подчеркнули их актуальность в нынешних условиях. Участники дискуссии по второму вопросу поделились своим опытом в области публичных закупок, отметив последние тенденции к сближению правовых норм, регулирующих закупки, которые во время пандемии COVID-19 усилились. К этим тенденциям относятся создание цифровых систем закупок, появление инструментов для заключения сделок в чрезвычайных ситуациях и воздействие на цепочки поставок. Участники с озабоченностью отметили отказ от экстренных закупок в пользу накопления запасов, что свидетельствует о сбое в работе рыночного механизма, и, возможно, о несовершенстве существующих процессов. Представители государств, высказавшиеся после обсуждений в этих двух дискуссионных группах, отметили, что во всем мире предпринимаются законодательные инициативы, связанные с созданием или совершенствованием систем публичных закупок и правовой базы публично-частных партнерств и свидетельствующие о настоятельной необходимости обеспечения надлежащих услуг и инфраструктуры для достижения целей в области устойчивого развития и необходимости обеспечения в рамках таких проектов гарантий защиты от коррупции или ненадлежащего использования публичных средств.

115. Пятая виртуальная тематическая дискуссия была проведена 15 июля 2020 года в партнерстве с Венским международным арбитражным центром и была посвящена теме «Влияние COVID-19 на урегулирование международных споров». Эта дискуссия структурно отличалась от остальных: она проходила в виде двух круглых столов с участием представителей арбитражных учреждений для аудитории из специалистов-практиков, а предметом обсуждения были практические, а не законодательные меры (поэтому для выступлений представителей государств конкретного времени выделено не было). В ходе первого круглого стола представители пяти арбитражных учреждений рассмотрели краткосрочные последствия кризиса, вызванного COVID-19, и сообщили о мерах, принятых их учреждениями: от мер по обеспечению безопасной работы учреждений до мер, способствующих эффективному проведению арбитражного разбирательства. В числе других принимаемых мер были упомянуты применение на различных этапах разбирательства таких цифровых технологий, как дистанционные слушания, и издание руководств в помощь сторонам и арбитражному суду. В ходе второго круглого стола были рассмотрены долгосрочные последствия пандемии и возможные из-за этого изменения процесса урегулирования международных споров. Были упомянуты расширение масштабов перехода в цифровую среду и использования современных технологий, применение

ускоренных процедур, использование искусственного интеллекта, асинхронные слушания, онлайн-платформы и другие нововведения, которые, по всей вероятности, изменят способы урегулирования споров. Вместе с тем была также подчеркнута необходимость сохранения основополагающих принципов международного арбитража, включая автономию сторон и свободу усмотрения арбитражного суда при проведении разбирательств. Было отмечено, что в целом тексты ЮНСИТРАЛ об урегулировании споров (в том числе о медиации) достаточно гибкие для охвата таких изменяющихся обстоятельств, однако по мере изменения условий можно было бы вновь проанализировать эти тексты.

116. Шестая виртуальная тематическая дискуссия по теме «Гендерные факторы, торговля и COVID-19» была проведена 16 июля 2020 года в партнерстве со структурой «ООН-женщины». Представив принципиально новый взгляд на работу ЮНСИТРАЛ, дискуссионная группа показала, каким образом тексты Комиссии могут способствовать формированию установок, учитывающих интересы женщин и гендерные аспекты, в соответствии с целями в области устойчивого развития. Было отмечено, что женщины несут непропорционально тяжелое бремя экономических последствий кризиса, вызванного COVID-19, отчасти потому, что многие из них заняты в секторах, включая неформальные сектора, которые больше других пострадали от кризиса. Сначала дискуссионная группа обсудила вопрос о том, каким образом механизм медиации может оказаться наиболее удобным для учета потребностей женщин-предпринимателей благодаря стимулированию конструктивного и организованного диалога в безопасной среде, в том числе в режиме онлайн, с опорой на положения Сингапурской конвенции о медиации. В совместном заявлении, сделанном от имени Боснии и Герцеговины, Северной Македонии, Сербии и Черногории, кризис, вызванный COVID-19, рассматривался как возможность переосмыслить подходы к обеспечению гарантированного доступа к правосудию во всем мире. Затем был рассмотрен вопрос о необходимости внедрения быстрых и простых процедур регистрации предприятий для содействия переходу микро-, малых и средних предприятий в формальный сектор экономики. Этот элемент имеет большое значение на этапе восстановления после пандемии COVID-19, поскольку государственная помощь на восстановление часто предоставляется только предприятиям, которые официально признаны государством. Дискуссионная группа подчеркнула, что совершенствование законов о регистрации предприятий поможет микро-, малым и средним предприятиям, которые возглавляют женщины, и что ключевую роль в этом играет *Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по основным принципам регистра предприятий*. Третий этап обсуждений был посвящен переходу деловой активности в Интернет в результате пандемии. В ходе дискуссии через призму текстов ЮНСИТРАЛ по электронной торговле был рассмотрен вопрос о том, как платформы электронной торговли могут стимулировать участие женщин в экономической жизни и способствовать развитию женского предпринимательства. Была также упомянута инициатива ЮНКТАД «Электронная торговля для женщин», цель которой — привлечь внимание к женщинам-предпринимателям, работающим в сфере цифровых технологий, и содействовать их вовлечению в процессы принятия стратегических решений.

117. Комиссия выразила признательность секретариату за организацию серии виртуальных тематических дискуссий в короткие сроки и в сложных условиях. Было с удовлетворением отмечено, что эти дискуссии показали, что многие тексты ЮНСИТРАЛ могут оказаться полезными для государств в процессе восстановления экономики в условиях беспрецедентного кризиса, вызванного COVID-19. Комиссия поблагодарила докладчиков дискуссионных групп за участие и представление ценной информации, а также представителей многих государств, которые поделились своим опытом и рассказали о своих действиях в ответ на пандемию. Было отмечено, что в будущем дополнительный обмен опытом между государствами и информацией о наилучших методах борьбы с экономическим кризисом, вызванным пандемией COVID-19, может оказаться весьма полезным. Комиссия вновь указала на необходимость продолжения разработки законодательных инструментов для оказания содействия государствам в

модернизации и совершенствовании их правовой базы, а также для повышения устойчивости к глобальным экономическим потрясениям и преодоления их последствий.

XIV. Прочие вопросы

A. Сроки проведения сессий рабочих групп в Вене во втором полугодии 2020 года

118. На своем 1110-м заседании 7 июля 2020 года Комиссия рассмотрела приводимые ниже сроки проведения сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года, соответствующие предварительным срокам, указанным в докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятьдесят второй сессии³⁵, с измененной нумерацией сессий, поскольку сессии рабочих групп I, III, IV, V и VI ЮНСИТРАЛ, намеченные на первое полугодие 2020 года, не могли быть проведены согласно расписанию:

Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия)	тридцать четвертая сессия 28 сентября (выпадает на Йом-Киппур) — 2 октября 2020 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	семьдесят вторая сессия 21–25 сентября 2020 года
Рабочая группа III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами)	тридцать девятая сессия 5–9 октября 2020 года
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	шестидесятая сессия 19–23 октября 2020 года
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	пятьдесят седьмая сессия 7–11 декабря 2020 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	тридцать седьмая сессия 14–18 декабря 2020 года

119. На своем 1117-м заседании 17 июля 2020 года Комиссия, отметив, что решение, содержащее такие сроки, не было принято, рассмотрела пересмотренный текст проекта решения в следующей редакции:

«По пункту 8 повестки дня Комиссия утвердила приводимые ниже предварительные сроки проведения очных сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года, соответствующие предварительным срокам, указанным в докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятьдесят второй сессии³⁶, с измененной нумерацией сессий, поскольку сессии рабочих групп I, III, IV, V и VI ЮНСИТРАЛ, намеченные на первое полугодие 2020 года, не могли быть проведены согласно расписанию:

Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия)	тридцать четвертая сессия 28 сентября (выпадает на Йом-Киппур) — 2 октября 2020 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	семьдесят вторая сессия 21–25 сентября 2020 года

³⁵ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, раздел XXIII.B.2.

³⁶ Там же.

Рабочая группа III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами)	тридцать девятая сессия 5–9 октября 2020 года
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	шестидесятая сессия 19–23 октября 2020 года
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	пятьдесят седьмая сессия 7–11 декабря 2020 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	тридцать седьмая сессия 14–18 декабря 2020 года

В случае невозможности проведения сессий рабочих групп в намеченные сроки, в том числе из-за пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), решение о сроках, месте и формате проведения сессий может быть принято Комиссией на возобновленной пятьдесят третьей сессии».

120. По мнению делегации, предложившей пересмотренный текст, сессии рабочих групп ЮНСИТРАЛ должны быть очными, поскольку онлайн-формат заседаний не способствует продуктивным и всеохватывающим обсуждениям и достижению консенсуса. Помимо проблем со связью, возникших в ходе первой части сессии и не позволивших выступить некоторым делегациям, эта делегация упомянула трудности, связанные с участием представителей из стран с разными часовыми поясами, необходимостью совмещения участниками обычной офисной работы с обслуживанием онлайн-сессий ЮНСИТРАЛ, отсутствием устного перевода на протяжении значительной части первой части пятьдесят третьей сессии и ограниченным временем, отведенным для обсуждений (два часа в день по сравнению с обычными шестью часами в ходе очных заседаний). Были также отмечены негативные последствия проведения онлайн- и смешанных сессий для бюджетных процессов государств и участия государственных экспертов в будущих сессиях ЮНСИТРАЛ. Было разъяснено, что по упомянутым причинам предлагаемый текст касается предварительных сроков проведения сессий рабочих групп при том понимании, что они могут быть скорректированы Комиссией на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии в сентябре 2020 года с учетом развития ситуации с пандемией коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19). В этой связи были упомянуты методы работы, установленные Организацией Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы ее деятельность продолжалась и во время пандемии. Было отмечено, что эти методы не могут изменяться в одностороннем порядке.

121. Разделяя эти опасения и согласившись с тем, что для совещаний ЮНСИТРАЛ предпочтительнее использовать очный формат, другие делегации высказали мнение о том, что проведение совещаний в режиме онлайн, даже если они имеют меньшую продолжительность, является лучшей альтернативой полному отсутствию совещаний, поскольку такие совещания позволяют ЮНСИТРАЛ добиться по крайней мере определенного прогресса. Было отмечено, что, хотя технических и других проблем в ходе совещаний в режиме онлайн полностью избежать невозможно, можно было бы приложить усилия для их сведения к минимуму.

122. Подчеркнув необходимость как можно скорее согласовать сроки проведения сессий рабочих групп для целей участия экспертов и планирования мероприятий секретариатом, многие делегации согласились обсудить формат проведения сессий рабочих групп на более позднем этапе, отметив, однако, что они выступают против предложения о том, чтобы сессии рабочих групп ЮНСИТРАЛ не проводились, если их невозможно провести в очном порядке.

Одно из мнений заключалось в том, что сессии рабочих групп и возобновленной пятьдесят третьей сессии можно было бы провести либо в очном, либо в онлайн-формате (без принятия каких-либо решений на совещаниях в режиме онлайн), но не в смешанном формате, с тем чтобы не ставить делегации в неравное положение. Вместе с тем было отмечено, что нынешняя ситуация с пандемией COVID-19 делает невозможным проведение в ближайшие месяцы очных совещаний с участием экспертов из столиц государств, что имеет принципиально важное значение, и поэтому единственным вариантом является проведение совещаний в режиме онлайн. Другая делегация высказала мнение о том, что не следует исключать возможность проведения заседаний в смешанном режиме, поскольку обеспечение как очного, так и онлайн-формата способствует более широкому участию. По мнению ряда других делегаций, совещания в режиме онлайн, которые могли быть приемлемыми для обсуждения процедурных и административных вопросов и проведения неофициальных брифингов, не подходят для официальных совещаний ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп, на которых обсуждаются правовые тексты или проводятся обсуждения по вопросам существа.

123. Подчеркнув, что сроки проведения сессий, а не их формат, являются предметом проекта решения о сроках проведения сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года, и выразив разочарование по поводу неспособности государств — членов ЮНСИТРАЛ принять такое решение, некоторые делегации призвали Председателя и бюро пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ использовать все средства, имеющиеся в их распоряжении согласно применимым правилам процедуры, для продвижения работы ЮНСИТРАЛ. Напомнив о прошлой практике Комиссии делегировать секретариату право на принятие решений о конкретных сроках проведения сессий рабочих групп, некоторые делегации высказали мнение, что Председатель или секретариат после консультаций с бюро должны иметь возможность принимать решения о сроках проведения будущих сессий рабочих групп и другие аналогичные административные решения, имеющие отношение к работе ЮНСИТРАЛ. Было также сочтено целесообразным, чтобы Председатель начал официальные консультации в письменной форме с государствами — членами ЮНСИТРАЛ по более важным вопросам, например, по формату возобновленной пятьдесят третьей сессии, и вынес решение на основе письменных представлений государств — членов ЮНСИТРАЛ. Было высказано противоположное мнение, согласно которому решения по вопросам, касающимся ЮНСИТРАЛ, должны принимать государства — члены ЮНСИТРАЛ, а не Председатель, бюро или секретариат.

124. После обсуждения Комиссия решила вынести на утверждение приводимый ниже пересмотренный текст проекта решения о сроках проведения сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года и приняла к сведению планы своего Председателя провести в ходе пятьдесят третьей сессии неофициальные консультации по нерешенным вопросам, связанным с сессиями рабочих групп, 29 июля 2020 года, а также по формату возобновленной пятьдесят третьей сессии и по процедуре принятия решений в ходе этой части сессии 19 августа 2020 года:

«По пункту 8 повестки дня Комиссия утвердила приводимые ниже предварительные сроки проведения сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во втором полугодии 2020 года, соответствующие предварительным срокам, указанным в докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятьдесят второй сессии³⁷, с измененной нумерацией сессий, поскольку сессии рабочих групп I, III, IV, V и VI ЮНСИТРАЛ, намеченные на первое полугодие 2020 года, не могли быть проведены согласно расписанию:

³⁷ Там же.

Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия)	тридцать четвертая сессия 28 сентября (выпадает на Йом-Киппур) — 2 октября 2020 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	семьдесят вторая сессия 21–25 сентября 2020 года
Рабочая группа III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами)	тридцать девятая сессия 5–9 октября 2020 года
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	шестидесятая сессия 19–23 октября 2020 года
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	пятьдесят седьмая сессия 7–11 декабря 2020 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	тридцать седьмая сессия 14–18 декабря 2020 года

Государства — члены ЮНСИТРАЛ проведут дополнительные консультации относительно дальнейших действий и формата сессий Рабочих групп не позднее 19 августа 2020 года».

125. Это решение было принято Комиссией 24 июля 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19.

В. Методы работы ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19

126. Было особо указано на беспрецедентные проблемы, создаваемые COVID-19 для международной торговли, и на повышение роли ЮНСИТРАЛ в содействии торговле и инвестициям и высказаны возражения против любых попыток полного прекращения работы ЮНСИТРАЛ. Общая цель всех государств — членов ЮНСИТРАЛ, как отмечалось, должна заключаться в максимально возможном продвижении вперед работы ЮНСИТРАЛ с учетом настоятельной необходимости получения результатов этой работы.

127. Многие делегации высказали мнение, что с учетом препятствий, создаваемых пандемией, следует внедрить альтернативные методы работы, включая использование дистанционных средств связи, для обеспечения прогресса в работе ЮНСИТРАЛ. В то же время было признано, что процесс работы должен быть не только гибким, но и как можно более всеохватывающим и учитывать практические проблемы и ограничения, с которыми сталкиваются государства.

128. Было сочтено необходимым продвигать работу во всех рабочих группах и вновь отмечено, что одним рабочим группам еще предстоит проделать большую работу, а другие рабочие группы почти завершили свою работу и в 2021 году представят тексты Комиссии для окончательной доработки и принятия. В отношении методов работы рабочих групп ЮНСИТРАЛ было отмечено, что они могут корректироваться в каждой рабочей группе в зависимости от характера проекта, стадии его рассмотрения, степени согласия между государствами — членами ЮНСИТРАЛ по рассматриваемым вопросам и других соответствующих соображений. Некоторые делегации поддержали использование межсессионных консультаций, подготовку секретариатом промежуточных текстов, отражающих результаты этих консультаций, и направление этих промежуточных текстов государствам для представления дальнейших письменных замечаний до подготовки секретариатом окончательного проекта для перевода, издания и рассмотрения

рабочей группой на официальной сессии. Было высказано мнение о том, что первоочередное внимание следует уделять подготовке окончательных текстов по вопросам, по которым мнения государств — членов ЮНСИТРАЛ совпадают.

129. Другие делегации высказали мнение, что, хотя неофициальные совещания в режиме онлайн позволяют некоторым рабочим группам добиваться прогресса, у них есть свои ограничения, поэтому следует как можно скорее возобновить проведение официальных совещаний рабочих групп (онлайновых, смешанных или очных), с тем чтобы утвердить и официально оформить результаты таких неофициальных консультаций. В ответ на обеспокоенность по поводу того, что решения не должны приниматься в ходе совещаний в режиме онлайн, было отмечено, что в рабочих группах, которые готовят и согласовывают тексты, а затем передают их для окончательной доработки и принятия или утверждения самой Комиссией, решения, подобные решениям Комиссии, не принимаются.

130. Ряд делегаций напомнили, что процедура «отсутствия возражений» при принятии решений применима только к решениям, касающимся созыва сессий, и к решениям, относящимся к первой части сессии. Было высказано мнение, что после первой части сессии должна быть восстановлена обычная процедура принятия решений ЮНСИТРАЛ, т.е. процедура принятия решений на основе консенсуса, что не исключает возможности проведения голосования в том случае, если консенсуса достичь не удастся.

131. Одна делегация сообщила, что она не смогла установить связь с участниками заседания Комиссии 17 июля и по этой причине она оставляет за собой право выступить с возражением в отношении результатов этого заседания. Она вновь высказала мнение о том, что формат в режиме онлайн не подходит для официальных совещаний ЮНСИТРАЛ. Эта делегация подчеркнула важность прозрачности и наглядности обсуждений и процессов принятия решений в ЮНСИТРАЛ, а также отметила, что любые методы работы, применяемые во время пандемии COVID-19, следует рассматривать как временные, исключительные и не создающие прецедента.

С. Прочие вопросы

132. Выразив благодарность за возможность принять участие в работе сессий в качестве наблюдателей, некоторые государства-наблюдатели выразили заинтересованность в том, чтобы стать членами ЮНСИТРАЛ. Комиссия заслушала информацию о планах координатора неофициальных консультаций по вопросу о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ, с тем чтобы сообщить Комиссии на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии о результатах этих консультаций и предлагаемых дальнейших шагах.

133. Комиссия заслушала также заявление о мероприятии в цифровом формате, организуемом совместно Министерством по вопросам законодательства Сингапура и секретариатом ЮНСИТРАЛ по случаю вступления в силу Сингапурской конвенции о медиации (12 сентября 2020 года). Делегатам и наблюдателям ЮНСИТРАЛ было предложено присоединиться к этому мероприятию, которое будет организовано по адресу <https://www.singaporeconvention.org/>.

134. Была выражена признательность Председателю и всему бюро пятьдесят второй сессии, а также Секретариату за их напряженную работу, творческий подход и самоотверженность, включая управление сложным процессом принятия решений о созыве сессии, что сделало возможным проведение первой части сессии и позволило ЮНСИТРАЛ добиться прогресса в работе в трудных и беспрецедентных условиях, вызванных пандемией COVID-19. Особая благодарность была выражена секретариату за организацию в ходе сессии групповых дискуссий по теме «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии».

Приложение

Перечень документов, представленных Комиссии на первой части ее пятьдесят третьей сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1001/Rev.1	Предварительная повестка дня, аннотации к ней и расписание заседаний пятьдесят третьей сессии
A/CN.9/1013	Решения относительно пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года
A/CN.9/1015	Доклад о функционировании хранилища информации, публикуемой в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, и рассмотрение возможных направлений дальнейшей деятельности
A/CN.9/1017	Публикации, направленные на обеспечение единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ (ППТЮ и краткие сборники) и содействие их осуществлению и принятию законодательства на их основе
A/CN.9/1018	Координационная деятельность
A/CN.9/1019	Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ
A/CN.9/1020	Статус конвенций и типовых законов
A/CN.9/1021	Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии
A/CN.9/1022	Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях
A/CN.9/1023	Координация и сотрудничество: международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп
A/CN.9/1024	Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ: деятельность Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана
A/CN.9/1028	Одобрение текстов других организаций: правила Инкотермс-2020
A/CN.9/1029	Правовое руководство по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже)
A/CN.9/1030	Поправки к проекту правового руководства по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров

(с уделением особого внимания купле-продаже),
содержащемуся в документе A/CN.9/1029

[A/CN.9/1032](#)

Техническое сотрудничество и техническая помощь

[A/CN.9/1033](#)

Распространение информации и информационная
деятельность, направленная на поддержку работы и
содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ

Часть вторая

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее возобновленной пятьдесят третьей сессии, проведенной в Вене (с участием в режиме онлайн) 14–18 сентября 2020 года

I. Введение

1. В части второй настоящего доклада освещается работа возобновленной пятьдесят третьей сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), проходившей в Вене с 14 по 18 сентября 2020 года с надлежащей организацией работы, предусматривающей как очное, так и дистанционное участие в заседаниях, проводимых попеременно, либо с 9:00 до 11:00 и с 13:00 до 15:00, либо с 12:00 до 14:00 и с 16:00 до 18:00 по центральноевропейскому летнему времени (решение государств — членов ЮНСИТРАЛ об организации работы и повестке дня возобновленной пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ см. подп. (b) п. 11 ниже).

2. В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года настоящий доклад представляется Ассамблее, а также представляется для замечаний Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

II. Организация сессии

A. Открытие сессии

3. Возобновленная пятьдесят третья сессия Комиссии была открыта 14 сентября 2020 года.

B. Членский состав и участники

4. Комиссия была учреждена резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи в составе 29 государств, избираемых Ассамблеей. В резолюции 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года Ассамблея расширила членский состав Комиссии с 29 до 36 государств. В резолюции 57/20 от 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея еще раз расширила состав Комиссии с 36 до 60 государств. В настоящее время членами Комиссии, избранными 9 ноября 2015 года, 15 апреля и 17 июня 2016 года и 17 декабря 2018 года, являются следующие государства, срок полномочий которых истекает в последний день, предшествующий началу ежегодной сессии Комиссии в указанном году³⁸: Австралия (2022), Австрия (2022), Алжир (2025), Аргентина (2022), Беларусь (2022), Бельгия (2025), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2025), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Вьетнам (2025), Гана (2025), Германия (2025), Гондурас (2025),

³⁸ В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи члены Комиссии избираются на шестилетний срок. Из входящих в нынешний состав членов Комиссии 23 были избраны Ассамблеей на ее семидесятой сессии 9 ноября 2015 года, пять — на семидесятой сессии 15 апреля 2016 года, два — на семидесятой сессии 17 июня 2016 года и 30 — на семьдесят третьей сессии 17 декабря 2018 года. В своей резолюции 31/99 Ассамблея изменила сроки начала и окончания членства, постановив, что члены Комиссии приступают к выполнению своих обязанностей в начале первого дня очередной ежегодной сессии Комиссии сразу же после их избрания, а срок их полномочий истекает в последний день, предшествующий открытию седьмой очередной ежегодной сессии после их избрания.

Доминиканская Республика (2025), Зимбабве (2025), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2025), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2025), Канада (2025), Кения (2022), Китай (2025), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2025), Лесото (2022), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Малайзия (2025), Мали (2025), Мексика (2025), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Перу (2025), Польша (2022), Республика Корея (2025), Российская Федерация (2025), Румыния (2022), Сингапур (2025), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2025), Соединенные Штаты Америки (2022), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Украина (2025), Филиппины (2022), Финляндия (2025), Франция (2025), Хорватия (2025), Чехия (2022), Чили (2022), Швейцария (2025), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2025), Южная Африка (2025) и Япония (2025).

5. За исключением Бурунди, Кот-д'Ивуара, Кении, Лесото, Ливии, Мали, Уганды, Эквадора и Южной Африки, на возобновленной сессии были представлены все члены Комиссии.

6. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Бахрейн, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Греция, Египет, Иордания, Йемен, Камбоджа, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Мальта, Мьянма, Никарагуа, Парагвай, Португалия, Сальвадор, Словацкая Республика, Тунис и Швеция.

7. На сессии присутствовали также наблюдатели от Святого Престола и Европейского союза.

8. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) система Организации Объединенных Наций: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международный центр по урегулированию инвестиционных споров Группы Всемирного банка;

б) межправительственные организации: Организация по унификации коммерческого права в Африке;

в) приглашенные неправительственные организации: Арбитражная ассоциация женщин, Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты, Арбитражный совет строительной промышленности, Ассоциация «Мут Алумни», Ассоциация права стран Азии и Тихого океана, Венский международный арбитражный центр, Грузинский международный арбитражный центр, Европейская конфедерация профсоюзов, Иберо-американский институт по вопросам права в области несостоятельности, Институт европейского права, Институт права и технологии (юридический факультет Университета им. Масарика, Чехия), Институт присяжных арбитров Нигерии, Институт сравнительного и международного частного права им. Макса Планка, Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия, Корейский совет по коммерческому арбитражу, Латиноамериканская группа юристов по праву международной торговли, Международная академия посредников, Международная ассоциация по свопам и производным финансовым инструментам, Международный союз судебных приставов, Международная ассоциация юристов, Международная федерация экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), Международный институт по окружающей среде и развитию, Международный институт устойчивого развития, Международный юридический институт, Финансовый фонд PRIME, Центр изучения права и информатики (Балеарские острова), Центр международных и сравнительно-правовых исследований и Центр национального права им. Козольчика.

С. Должностные лица

9. В состав Бюро пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ входили следующие должностные лица, избранные 30 июня 2020 года (см. часть первая, п. 9, выше):

<i>Председатель:</i>	Эрик Андерсон Мачадо (Перу)
<i>Заместители Председателя:</i>	Янош Бока (Венгрия) Пол Кьюрук (Гана) Такаси Такасима (Япония)
<i>Докладчик:</i>	Катрин Сабо (Канада)

Д. Повестка дня

10. Для возобновленной пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ была утверждена следующая повестка дня (соответствующее решение см. подп. (b) п. 11 ниже):

1. Открытие возобновленной пятьдесят третьей сессии
2. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в августе 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года
3. Доклад о ходе работы рабочих групп (включая предложение Бельгии в отношении Рабочей группы II ([A/CN.9/1035](#)))
4. Программа работы Комиссии:
 - a) записка Секретариата о программе работы Комиссии ([A/CN.9/1016](#));
 - b) рассмотрение результатов исследовательской работы Секретариата по правовым вопросам, касающимся цифровой экономики, включая урегулирование споров, связанных с высокими технологиями ([A/CN.9/1012](#), [A/CN.9/1012/Add.1](#), [A/CN.9/1012/Add.2](#) и [A/CN.9/1012/Add.3](#));
 - c) рассмотрение результатов исследовательской работы Секретариата по правовым вопросам, связанным с транспортными железнодорожными накладными ([A/CN.9/1034](#));
 - d) доклад о работе коллоквиума по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов ([A/CN.9/1008](#));
 - e) новые сроки проведения в 2020 году коллоквиума по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности;
 - f) рассмотрение результатов исследовательской работы Секретариата в области складских расписок ([A/CN.9/1014](#));
 - g) рассмотрение дополнительных тем для возможной будущей работы ([A/CN.9/1037](#) и [A/CN.9/1039](#))
5. Сроки и место проведения будущих совещаний в 2021 году
6. Прочие вопросы:
 - a) рассмотрение потребностей в ресурсах для осуществления программы работы Комиссии ([A/CN.9/1011](#), [A/CN.9/1036](#) и [A/CN.9/1040](#));
 - b) расширение членского состава ЮНСИТРАЛ;

- c) оценка роли секретариата ЮНСИТРАЛ в содействии работе Комиссии;
 - d) другие вопросы
7. Утверждение доклада, включая описательную часть доклада о работе первой части сессии.

Е. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в августе 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19), утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года

11. По пункту 2 повестки дня Комиссии была представлена записка Секретариата (A/CN.9/1038), содержащая следующие решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в августе 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии COVID-19, утвержденной государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2020 года:

- a) решение от 19 августа 2020 года о формате, должностных лицах и методах работы рабочих групп ЮНСИТРАЛ во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19);
- b) решение от 28 августа 2020 года об организации работы и повестке дня возобновленной пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ.

12. Комиссия приняла к сведению эти решения и сделанное заявление с изложением мнений, высказанных в ходе первой части сессии относительно процедуры принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 (см. часть первую, п. 12, выше).

Ф. Утверждение остальных частей доклада о работе первой части сессии и доклада о работе возобновленной сессии

13. Сославшись на установленную процедуру принятия решений, относящихся к пятьдесят третьей сессии (см. часть первую, п. 11, и решение от 28 августа 2020 года, упомянутое выше в подп. (b) п. 11 выше), Комиссия применила эту процедуру к утверждению остальных глав доклада о работе первой части пятьдесят третьей сессии и доклада о работе возобновленной пятьдесят третьей сессии.

14. В соответствии с этой процедурой 18 сентября 2020 года Комиссия утвердила остальные главы доклада о работе первой части пятьдесят третьей сессии и главы I, II и IV–IX доклада о работе возобновленной пятьдесят третьей сессии. Остальные главы доклада о работе возобновленной пятьдесят третьей сессии были утверждены Комиссией в соответствии с этой процедурой 28 сентября 2020 года.

III. Краткая информация о работе Комиссии в ходе возобновленной пятьдесят третьей сессии

15. В связи с пунктом 3 повестки дня «Доклад о ходе работы рабочих групп» Комиссия:

- a) приняла к сведению доклады своих рабочих групп о работе сессий, состоявшихся во втором полугодии 2019 года, а также доклады о работе сессий рабочих групп II и III, состоявшихся в январе–феврале 2020 года;

b) с удовлетворением приняла к сведению информацию о работе, проделанной в межсессионный период в рамках рабочих групп, сессии которых в первом полугодии 2020 года, запланированные на март, апрель и май, были перенесены из-за пандемии COVID-19;

c) просила свои рабочие группы проявлять оперативность в работе, чтобы представить ее результаты для окончательной доработки и принятия Комиссией в максимально сжатые сроки, а в случае рабочих групп I, IV и V — по возможности уже на следующей сессии в 2021 году;

d) просила Рабочую группу II рассмотреть переработанные варианты текстов о посредничестве, которые будут подготовлены секретариатом, перед их окончательной доработкой и принятием Комиссией в 2021 году.

16. В связи с пунктом 4 повестки дня «Программа работы Комиссии» Комиссия:

a) подтвердила текущую программу нормотворческой деятельности, осуществляемой ее рабочими группами;

b) отложила принятие решения о возможной будущей работе на тему отслеживания и возвращения активов до тех пор, пока она не изучит доклад об итогах международного коллоквиума по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности;

c) решила провести международный коллоквиум по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, 11 декабря 2020 года за счет квоты, выделенной на проведение совещаний Рабочей группы V, соответственно изменив сроки проведения пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы (см. часть первую, пункт 118, выше) на 7–10 декабря 2020 года;

d) просила секретариат начать подготовительную работу по теме складских расписок в сотрудничестве с Международным институтом по унификации частного права (УНИДРУА) с целью разработки типового закона о частноправовых аспектах складских расписок в соответствии с предложением, изложенным в пунктах 24–26 записки Секретариата (A/CN.9/1014), и представить результаты этой работы Комиссии для рассмотрения на ее следующей сессии;

e) просила секретариат начать подготовительную работу по теме железнодорожных транспортных накладных (путем проведения по мере необходимости совещаний экспертов и, при наличии ресурсов, организации коллоквиума под эгидой ЮНСИТРАЛ) в тесном взаимодействии и сотрудничестве с заинтересованными международными организациями с целью разработки нового международного документа по оборотным транспортным документам смешанной перевозки грузов, который можно было бы использовать также для договоров, не связанных с морской перевозкой грузов, и представить результаты этой работы Комиссии для рассмотрения на ее следующей сессии;

f) подтверждая свою центральную и координирующую роль в системе Организации Объединенных Наций в решении правовых вопросов, связанных с цифровой экономикой и цифровой торговлей, просила секретариат в рамках работы над правовыми вопросами, касающимися цифровой экономики: i) продолжать разработку юридической таксономии в сотрудничестве и взаимодействии с заинтересованными международными организациями; ii) провести коллоквиум с целью составления списка правовых вопросов, требующих первоочередного рассмотрения Комиссией; iii) представить доклад об итогах этого коллоквиума Комиссии на ее следующей сессии, с тем чтобы Комиссия смогла принять решение о распределении работы;

g) просила Рабочую группу II рассмотреть предложение Бельгии в рамках ее текущей работы по теме ускоренного арбитража и подготовить к моменту представления результатов этой работы для окончательной доработки и принятия Комиссией рекомендации по возможному представлению положений об ускоренном арбитраже в связи с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ;

h) просила секретариат, в связи с предложением Японии об оценке методов урегулирования споров в современных условиях (A/CN.9/1037), которое поддержали все высказавшиеся по его поводу делегации, приступить к изучению вопросов, обозначенных в этом предложении, отметив их актуальность для цифровой экономики с учетом изменений, происходящих в области урегулирования споров в связи с пандемией COVID-19, и по возможности представить Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году заключение о возможных направлениях дальнейшей работы в этой области. Секретариату было предоставлено право гибко подойти к вопросу о способах и средствах проведения такой работы и требуемых ресурсах;

i) признала своевременность и актуальность предложения Российской Федерации (A/CN.9/1039), внесенного в соавторстве с Арменией и Вьетнамом, и просила секретариат приступить к изучению предложенной темы, начав с оценки того, какая работа уже была проведена в этой области другими международными организациями. С этой целью секретариату было предложено провести веб-семинары, семинары, круглые столы и другие мероприятия. Она также просила свои рабочие группы подумать о том, как пандемия COVID-19 сказалась на их областях работы.

17. В связи с пунктом 5 повестки дня Комиссия утвердила сроки и место проведения своей пятьдесят четвертой сессии, которая будет проходить в Вене 28 июня — 16 июля 2021 года, а также сроки и место проведения сессий своих рабочих групп в первом полугодии 2021 года, информация о которых представлена в разделе XI настоящего доклада. Она приняла к сведению предварительные сроки проведения сессий своих рабочих групп в Вене во втором полугодии 2021 года и усилия Секретариата по переносу сроков сессии Рабочей группы VI в ноябре 2021 года таким образом, чтобы она состоялась не в ту неделю, на которую выпадает День благодарения.

18. В связи с пунктом 6 повестки дня «Прочие вопросы» Комиссия:

a) заслушав широкий спектр мнений по вопросу о ресурсах, необходимых для осуществления программы работы в отношении реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, не смогла прийти к консенсусу по предлагаемым направлениям дальнейшей работы по этому вопросу в то ограниченное время, которым она располагала в ходе смешанной сессии и призвала Рабочую группу продолжать работу в соответствии со своим мандатом;

b) отметила продвижение работы по предложению о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ в ходе проведенных в Вене неофициальных консультаций, подчеркнула, что решение о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ должно быть принято на основе консенсуса, призвала государства — члены ЮНСИТРАЛ продолжать консультации друг с другом и другими заинтересованными государствами в рамках переговорного процесса в Вене, просила секретариат и далее содействовать этому процессу, приветствовала готовность Японии и далее выполнять функции организатора и координатора переговорного процесса и решила рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии в 2021 году;

c) приняла к сведению результаты оценки государствами роли секретариата в обслуживании ЮНСИТРАЛ, приветствовала внедрение секретариатом онлайн-процедуры оценки качества услуг и выразила признательность секретариату за его работу, особенно в сложных условиях, сложившихся из-за пандемии COVID-19.

IV. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы

19. Комиссии был представлен доклад Рабочей группы I о работе ее тридцать третьей сессии (A/CN.9/1002) с изложением хода работы над проектом

руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, который «направлен на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении своего жизненного цикла, в особенности в развивающихся странах»³⁹.

20. Комиссия отметила, что в рамках работы, проделанной на этой сессии, были обсуждены, в частности, следующие рекомендации и соответствующие комментарии, изложенные в приложении к записке Секретариата о проекте руководства для законодательных органов (A/CN.9/WG.I/WP.116): рекомендация 1 (раздел II.A об общих положениях), рекомендация 10 (раздел II.C об организации обществ ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью), рекомендация 11 (раздел II.D об участии в обществах с ограниченной ответственностью), рекомендация 18 (раздел II.F о доле участников и их взносах в общества с ограниченной ответственностью), рекомендации 19–21 (раздел II.G о распределении средств), рекомендация 22 (раздел II.H о передаче прав), рекомендация 23 (раздел II.I о реструктуризации или преобразовании), рекомендация 24 (раздел II.J о роспуске и прекращении деятельности), рекомендация 25 (раздел II.K об отделении или выходе), рекомендации 26 и 27 (раздел II.L о ведении учета, проверке и раскрытии информации) и рекомендация 28 (раздел II.M об урегулировании споров). Проведя эти обсуждения, Рабочая группа завершила первое рассмотрение всех разделов проекта руководства для законодательных органов.

21. Комиссия приняла также к сведению проведение двух неофициальных консультаций по проекту руководства для законодательных органов, организованных секретариатом в режиме онлайн из-за глобальной пандемии COVID-19, и перенос тридцать четвертой сессии Рабочей группы, которую изначально планировалось провести в Нью-Йорке 23–27 марта 2020 года.

22. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что в ходе подготовки руководства для законодательных органов Рабочая группа не уделила достаточного внимания необходимости подготовки нейтрального текста, в котором были бы в одинаковой мере учтены различные правовые традиции. Также было выражено мнение о преждевременности обсуждения вопроса о доступе к кредитам на предстоящей сессии (28 сентября — 2 октября 2020 года) Рабочей группы, поскольку в первую очередь следует закончить работу над обществами ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью. Было вновь указано на необходимость скорейшего завершения работы над проектом руководства для законодательных органов.

23. Комиссия приняла к сведению вышеупомянутые соображения, выразила признательность Рабочей группе за прогресс, достигнутый в подготовке проекта руководства для законодательных органов, и рекомендовала Рабочей группе завершить обсуждение этого руководства на ее предстоящей сессии, с тем чтобы полностью сосредоточиться на теме доступа микро-, малых и средних предприятий к кредитам на своей тридцать пятой сессии, запланированной на первое полугодие 2021 года.

V. Урегулирование споров: доклад Рабочей группы II о ходе работы

24. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году она одобрила мандат Рабочей группы II на рассмотрение вопросов, касающихся ускоренного арбитража⁴⁰. Комиссия приняла к сведению прогресс, достигнутый

³⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), п. 321; подтверждено там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), п. 134, и семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пп. 220, 225 и 340.*

⁴⁰ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), п. 252.*

Рабочей группой в деле подготовки проекта положений об ускоренном арбитраже на ее семидесятой и семьдесят первой сессиях, опираясь на соответствующие доклады Рабочей группы ([A/CN.9/1003](#) и [A/CN.9/1010](#)).

25. Было отмечено, что к предстоящей сессии Рабочей группы секретариат подготовил пересмотренный проект положений об ускоренном арбитраже в виде добавления к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ без ущерба для любого решения относительно окончательной формы их представления ([A/CN.9/WG.II/WP.214](#) и [A/CN.9/WG.II/WP.214/Add.1](#)).

26. В связи с этим Комиссия рассмотрела предложение правительства Бельгии ([A/CN.9/1035](#)), суть которого заключается в том, что некоторые из проектов положений об ускоренном арбитраже можно использовать для совершенствования процедуры неускоренного арбитража согласно Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ (например, положение о возможности проведения совещания по порядку ведения дела по видеосвязи либо с помощью других современных средств связи). В предложении отмечается, что Рабочей группе следует предоставить возможность гибко подходить к определению таких положений и предлагать изменения к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ, если это будет сочтено необходимым.

27. Хотя данное предложение получило некоторую поддержку, было выражено мнение, что в соответствии с мандатом, предоставленным Комиссией в 2018 году, работа должна быть сосредоточена на вопросах, касающихся ускоренного арбитража. Было вновь указано на необходимость как можно скорее завершить работу над этой темой и выражено беспокойство в связи с тем, что пересмотр мандата Рабочей группы согласно данному предложению может привести к затягиванию работы. Было также отмечено, что Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ предоставляет сторонам и третейскому суду достаточную свободу действий для применения некоторых из положений об ускоренном арбитраже к своему арбитражному разбирательству.

28. Вместе с тем было подчеркнуто, что Рабочей группе следует четко проработать вопрос о взаимосвязи между Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ и положениями об ускоренном арбитраже и обеспечить согласованность обоих текстов. В связи с этим была высказана мысль, что после завершения Рабочей группой работы над темой ускоренного арбитража имеет смысл рассмотреть вопрос о том, могут ли некоторые положения об ускоренном арбитраже иметь более широкое применение (в том числе в рамках неускоренного арбитражного разбирательства, проводимого согласно Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ).

29. После обсуждения Комиссия выразила удовлетворение в связи с проделанной Рабочей группой работой. Она просила также Рабочую группу продолжить подготовку проекта положений об ускоренном арбитраже и на этапе представления этих положений Комиссии сформулировать рекомендации относительно формы их представления в связи с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. Было также решено, что вопрос о необходимости внесения последующих изменений в Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ будет рассмотрен Комиссией в рамках будущей программы работы после окончательной доработки и принятия положений об ускоренном арбитраже (см. пункт 84 ниже).

30. В ответ на предложение передать тексты по международной медиации на рассмотрение Рабочей группы II до начала пятьдесят четвертой сессии Комиссии, с тем чтобы ускорить процесс их принятия, было отмечено, что секретариат уже получил замечания по проекту правил медиации ЮНСИТРАЛ ([A/CN.9/1026](#)) и проекту комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации ([A/CN.9/1027](#)) и ожидает замечания по проекту руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год) ([A/CN.9/1025](#)). Было отмечено, что полученные замечания будут учтены при подготовке пересмотренных проектов этих документов, которые

затем могут быть оперативно рассмотрены Рабочей группой перед их окончательной доработкой и принятием Комиссией в 2021 году.

VI. Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами: доклад Рабочей группы III о ходе работы

31. Комиссия напомнила о том, что на своей пятидесятой сессии в 2017 году она одобрила мандат Рабочей группы III на проведение работы по возможному реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Она далее напомнила о том, что в соответствии с рабочим процессом ЮНСИТРАЛ Рабочая группа при выполнении этого мандата должна обеспечить, чтобы такая работа проводилась с максимально широким использованием экспертного опыта всех заинтересованных сторон под руководством и при активном участии правительств на основе консенсуса и полной прозрачности⁴¹.

32. Комиссии были представлены доклады Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее тридцать восьмой и возобновленной тридцать восьмой сессий ([A/CN.9/1004](#) и [A/CN.9/1004/Add.1](#)).

33. Комиссия приняла к сведению обсуждения в Рабочей группе, которые были посвящены третьему этапу выполнения мандата (разработка любых соответствующих решений, которые будут рекомендованы Комиссии). Комиссия приняла также к сведению график осуществления проекта, подготовленный Рабочей группой на ее тридцать восьмой сессии с учетом подхода, направленного на изучение и разработку нескольких возможных вариантов реформирования одновременно, исходя из максимальных возможностей Рабочей группы и имеющихся в ее распоряжении инструментов ([A/CN.9/1004](#), пп. 16–17). Комиссия выразила Рабочей группе признательность за проделанную ею работу по рассмотрению вопросов, касающихся создания консультативного центра, кодекса поведения для арбитров, регулирования финансирования третьими сторонами, а также вопросов, связанных с апелляционным и многосторонним судебным механизмами и с отбором и назначением членов суда по урегулированию споров между инвесторами и государствами. Комиссия приняла к сведению заключение Рабочей группы, согласно которому по каждому из этих вариантов следует провести подготовительную работу, включая дальнейшее изучение и разработку проектов положений для соответствующих документов. Она также приняла к сведению, что по соображениям эффективности проекты рабочих документов по некоторым из этих тем (включая проект кодекса поведения, подготовленный совместно с Международным центром по урегулированию инвестиционных споров) размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ для представления делегациями своих замечаний перед тем, как они будут представлены Рабочей группе.

34. Комиссия заслушала сообщение о расширении круга участников сессий Рабочей группы, особенно за счет развивающихся государств, что свидетельствует о важности данной темы и сохранении интереса государств к реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Было особо отмечено, что расширение участия в совещаниях Рабочей группы во многом зависит от наличия у государств финансовых ресурсов. В этой связи Комиссия выразила признательность Европейскому союзу, правительству Франции, Федеральному министерству Германии по вопросам экономического сотрудничества и развития, Швейцарскому агентству по вопросам развития и сотрудничества за внесение взносов в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для оказания помощи развивающимся странам в покрытии путевых расходов, с тем чтобы предоставить представителям развивающихся государств возможность принять участие в обсуждениях Рабочей группы, и была проинформирована о прилагаемых

⁴¹ Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, п. 264.

секретариатом усилиях по привлечению дополнительных добровольных взносов. Комиссия обратилась к государствам с настоятельным призывом оказать содействие и поддержку этим усилиям.

35. Комиссия приняла к сведению информационно-пропагандистскую деятельность секретариата, направленную на повышение осведомленности о работе Рабочей группы и обеспечение того, чтобы этот процесс оставался открытым для широкого участия и полностью прозрачным. Она также приняла к сведению неофициальные вебинары и другие неофициальные мероприятия и консультации, организованные секретариатом или проведенные при его содействии после начала глобальной пандемии COVID-19 и переноса сроков проведения тридцать девятой сессии Рабочей группы, в том числе по темам, включенным в повестку дня перенесенной сессии (предупреждение споров и примирение, а также другие альтернативные методы урегулирования споров; толкование международных договоров государствами-участниками; косвенные убытки и иски акционеров на основе совместной работы с Организацией экономического сотрудничества и развития; и разработка многостороннего инструмента по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами). С видеозаписями вебинаров, организованных совместно с Научным форумом по урегулированию споров между инвесторами и государствами, а также с представленными на них докладами можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ. Комиссия далее отметила проведение серии вебинаров, организованных совместно с Международным центром по урегулированию инвестиционных споров по проекту кодекса поведения арбитров в рамках урегулирования споров между инвесторами и государством.

36. Комиссия выразила удовлетворение в связи с ходом работы Рабочей группы, проходящей на конструктивной, всеохватывающей и прозрачной основе, а также поддержкой, оказанной секретариатом.

VII. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы

37. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году она постановила, что Рабочей группе следует рассмотреть правовые вопросы, связанные с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами, в целях подготовки текста, направленного на содействие трансграничному признанию систем управления идентификационными данными и удостоверительных услуг⁴². Комиссия напомнила также, что, на своей пятьдесят второй сессии в 2019 году, она отметила, что Рабочей группе следует работать над подготовкой документа, который мог бы применяться как к внутреннему, так и трансграничному использованию системы управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, и что результаты этой работы будут иметь последствия для вопросов, выходящих за рамки коммерческих сделок⁴³.

38. На нынешней сессии Комиссии был представлен доклад Рабочей группы о работе ее пятьдесят девятой сессии, проведенной в Вене 25–29 ноября 2019 года (A/CN.9/1005). На той сессии Рабочая группа продолжила работу на основе проектов положений, подготовленных секретариатом. Комиссия была проинформирована о том, что шестидесятая сессия Рабочей группы, которая должна была состояться в Нью-Йорке 6–9 апреля 2020 года, была отложена из-за последствий пандемии COVID-19, и теперь ее планируется провести в Вене 19–23 октября 2020 года.

39. Комиссия была также проинформирована о том, что в целях содействия продвижению работы секретариат предложил государствам, международным правительственным организациям и тем международным неправительственным

⁴² Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 159.

⁴³ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 172.

организациям, которые приглашены для участия в работе Рабочей группы, представить замечания по проектам положений, содержащимся в документе [A/CN.9/WG.IV/WP.162](#). Секретариат получил материалы от 24 государств и Европейского союза, а также от двух международных организаций, резюме которых было представлено на рассмотрение Рабочей группы на ее шестидесятой сессии.

40. Было отмечено, что нынешняя работа Рабочей группы имеет непосредственное отношение к деятельности по укреплению доверия к онлайн-операциям и поэтому может в значительной мере способствовать восстановлению экономики и преодолению последствий пандемии COVID-19. Было указано, что следует уделить надлежащее внимание нерешенным вопросам и что, хотя этот проект не затрагивает вопросы конфиденциальности и защиты данных, следует учитывать его влияние на управление данными, уделяя особое внимание развивающимся странам и использованию данных в некоммерческих целях.

41. Комиссия выразила удовлетворение в связи с ходом работы Рабочей группой, и поддержкой, оказанной секретариатом, и призвала Рабочую группу завершить свою работу и представить ее результаты на рассмотрение Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году.

VIII. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы

42. Комиссия напомнила о том, что на своей сорок шестой сессии в 2013 году она просила Рабочую группу V (Законодательство о несостоятельности) провести на ее сессии в первой половине 2014 года предварительное изучение вопросов, касающихся несостоятельности микро-, малых и средних предприятий, и, в частности, рассмотреть вопрос о том, содержит ли Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности достаточные и адекватные решения для микро-, малых и средних предприятий. Если не содержит, то Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос о том, какая дальнейшая работа и какой возможный рабочий продукт могут потребоваться для оптимизации и упрощения производства по делам о несостоятельности микро-, малых и средних предприятий⁴⁴. Комиссия далее напомнила о том, что выводы Рабочей группы по этим вопросам были включены в ее доклад о ходе работы, который был представлен Комиссии в 2014 году и в котором было подчеркнуто, что проблемы, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия, не новы и что при поиске способов их решения следует учитывать ключевые принципы в области несостоятельности и рекомендации, уже предусмотренные Руководством для законодательных органов ([A/CN.9/803](#), п. 14).

43. Комиссия также напомнила о том, что на своей сорок девятой сессии в 2016 году она согласилась с тем, что Рабочей группе следует разработать соответствующие механизмы и решения, учитывая как физических, так и юридических лиц, участвующих в коммерческой деятельности, для решения вопросов несостоятельности микро-, малых и средних предприятий. Хотя ключевые принципы несостоятельности и рекомендации, предусмотренные в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, должны являться отправной точкой для обсуждения, Рабочей группе следует стремиться адаптировать механизмы, которые уже предусмотрены в Руководстве для законодательных органов, к конкретному урегулированию вопросов, касающихся микро-, малых и средних предприятий, и разрабатывать новые и упрощенные механизмы, когда это требуется, с учетом необходимости обеспечить справедливость, оперативность, гибкость и экономичность таких механизмов. Что касается формы, которую может принять эта

⁴⁴ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, п. 326.

работа, то соответствующее решение должно быть принято позднее с учетом характера различных разрабатываемых решений⁴⁵.

44. Комиссии был представлен доклад Рабочей группы V о работе ее пятьдесят шестой сессии, проведенной в Вене 2–5 декабря 2019 года (A/CN.9/1006). Комиссия заслушала устный доклад секретариата о нескольких раундах неофициальных консультаций, проведенных Рабочей группой с того времени в целях продвижения работы над проектом текста об упрощенном режиме несостоятельности. Комиссия отметила, что в ходе обсуждений в Рабочей группе основное внимание по-прежнему уделяется институциональной структуре, прозрачности и другим защитным мерам в рамках процедур ликвидации и реорганизации, в частности в контексте дел с нулевыми активами, а также освобождению от ответственности и взаимосвязи этого текста с Руководством для законодательных органов.

45. Комиссия отметила, что, несмотря на перенос пятьдесят седьмой сессии, которую не удалось провести в мае 2020 года из-за пандемии COVID-19, в работе над текстом достигнут значительный прогресс, хотя целый ряд существенных вопросов все еще не решен. Комиссия подтвердила, что работу над темой упрощенного режима несостоятельности в рамках Рабочей группы V следует продолжить, чтобы Комиссия могла принять текст на эту тему по возможности уже на своей пятьдесят четвертой сессии в 2021 году с учетом ее актуальности в контексте борьбы с COVID-19 и восстановления после эпидемии.

IX. Продажа судов на основании судебного решения: доклад Рабочей группы VI о ходе работы

46. Комиссия напомнила о том, что на пятьдесят первой сессии она решила выделить Рабочей группе время для рассмотрения вопроса о продаже судов на основании судебного решения⁴⁶. Комиссия напомнила также о том, что эта тема была передана Рабочей группе VI (Обеспечительные интересы) после завершения ею работы над проектом практического руководства ЮНСИТРАЛ по типовому закону об обеспеченных сделках на ее тридцать четвертой сессии, проведенной в Вене 17–21 декабря 2018 года.

47. Комиссии был представлен доклад Рабочей группы VI о работе ее тридцать шестой сессии, проведенной в Вене 18–22 ноября 2019 года (A/CN.9/1007). Комиссия выразила признательность Рабочей группе за достигнутый на этой сессии существенный прогресс и отметила, что широкую поддержку в Рабочей группе получило предложение продолжать работу исходя из того, что проект документа будет в конечном счете оформлен в виде конвенции (A/CN.9/1007, п. 99). В этой связи были выражены сомнения относительно целесообразности разработки конвенции, а не иного вида документа, и выражена надежда на то, что этот вопрос будет в надлежащее время рассмотрен Комиссией. В ответ на это замечание была выражена поддержка продолжению работы на основе рабочего предположения, принятого Рабочей группой, поскольку только конвенция сможет обеспечить необходимый уровень единообразия для закрепления юридической силы продажи судов на основании судебного решения на международном уровне.

48. Комиссия отметила, что тридцать седьмая сессия Рабочей группы, которую планировалось провести в Нью-Йорке 20–24 апреля 2020 года, была отложена в связи с глобальной пандемией COVID-19. Комиссия была проинформирована о том, что в целях продвижения работы по рассмотрению второго пересмотренного варианта проекта конвенции секретариат просил государства и международные организации представить письменные замечания к 30 сентября 2020 года, и эти замечания будут проанализированы и отражены в дальнейших

⁴⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, п. 246.

⁴⁶ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 252.

документах для рассмотрения Рабочей группой на перенесенной тридцать седьмой сессии.

Х. Программа работы

49. Комиссия напомнила о своем решении выделять время на обсуждение своей общей программы работы в качестве отдельной темы на каждой сессии с целью содействовать эффективному планированию своей деятельности⁴⁷.

50. Комиссия приняла к сведению документы, подготовленные для содействия обсуждению этой темы (A/CN.9/1016 и упомянутые в нем документы, включая предложения, содержащиеся в документах A/CN.9/1008, A/CN.9/1011, A/CN.9/1012, A/CN.9/1012/Add.1, A/CN.9/1012/Add.2 и A/CN.9/1012/Add.3, A/CN.9/1014, A/CN.9/1034, A/CN.9/1036, A/CN.9/1037, A/CN.9/1039 и A/CN.9/1040), и темы, которые Комиссия на предыдущих сессиях решила сохранить для дальнейшего обсуждения на одной из будущих сессий без определения приоритетности этих тем⁴⁸.

А. Программа нормотворческой деятельности, находящаяся на рассмотрении рабочих групп

51. Комиссия приняла к сведению информацию о ходе работы ее рабочих групп, представленную ранее в ходе сессии (см. главы IV–IX настоящего доклада), и подтвердила следующую программу текущей нормотворческой деятельности, представленную в таблице 1 документа A/CN.9/1016:

а) в отношении микро-, малых и средних предприятий Комиссия подтвердила, что Рабочей группе I следует продолжать работу над руководством для законодательных органов по обществу ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, с тем чтобы завершить ее в 2021 году, и как можно скорее приступить к рассмотрению предварительных материалов о доступе микро-, малых и средних предприятий к кредиту, подготовленных секретариатом ЮНСИТРАЛ во исполнение просьбы Комиссии⁴⁹, а также с учетом актуальности этой темы в контексте мер по борьбе с COVID-19 и восстановлению после эпидемии;

б) в отношении урегулирования споров Комиссия приняла решение о том, что Рабочей группе II следует продолжать работу над темой ускоренного арбитража;

в) в отношении реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами Комиссия приняла решение о том, что Рабочей группе III следует продолжать выполнять свою программу работы в соответствии с мандатом;

г) в отношении электронной торговли Комиссия подтвердила, что Рабочей группе IV следует продолжать работу над типовым законом о регулировании правовых вопросов, связанных с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами, с тем чтобы Комиссия могла по возможности принять его на своей пятьдесят четвертой сессии в 2021 году;

д) в отношении несостоятельности Комиссия подтвердила, что работу по вопросу о несостоятельности микро-, малых и средних предприятий в рамках Рабочей группы V следует продолжать, с тем чтобы Комиссия могла по

⁴⁷ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, п. 310.

⁴⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пп. 124 и 125 (лицензирование интеллектуальной собственности); и там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пп. 225 и 229 (альтернативные средства урегулирования споров при обеспеченных сделках).

⁴⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 192(а).

возможности принять решение по ее результатам на своей пятьдесят четвертой сессии в 2021 году, а также с учетом актуальности этой темы в контексте мер по борьбе с COVID-19 и восстановлению после эпидемии;

f) в отношении продажи судов на основании судебного решения Комиссия подтвердила, что Рабочей группе VI следует продолжать работу над международным документом по этому вопросу.

В. Возможные корректировки методов работы ЮНСИТРАЛ, затруднивших осуществление ее программы работы в период 2019–2020 годов (пандемия COVID-19)

52. Комиссия выразила признательность своему секретариату за различные меры, принятые им для предотвращения полного прерывания деятельности по программе работы ЮНСИТРАЛ, запланированной на период с марта 2020 года, когда были введены меры для ограничения распространения пандемии COVID-19. Секретариат, в частности, проводил вебинары, прямые трансляции мероприятий и виртуальные совещания и использовал подкасты и другие онлайн-средства и письменные сообщения, когда это было возможно, для связи с делегатами и наблюдателями, партнерами по координации и сотрудничеству и бенефициарами программы технической помощи ЮНСИТРАЛ.

53. Комиссия также отметила общий позитивный отклик государств-членов на эти инициативы. В отношении собственных методов работы и методов работы ее рабочих групп Комиссия подтвердила целесообразность продления срока полномочий всех членов бюро всех рабочих групп ЮНСИТРАЛ до ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году для содействия проведению межсессионных консультаций во время пандемии COVID-19, как об этом говорится в ее решении от 11 августа 2020 года (см. главу II выше). По этой же причине Комиссия также подтвердила целесообразность сохранения текущей практики избрания членов своего бюро на весь период с первого дня сессии до последнего дня перед открытием следующей сессии. Наконец, Комиссия согласилась, что действие этих решений, возможно, необходимо будет продлить на период после ее пятьдесят четвертой сессии, если меры, введенные в связи с пандемией COVID-19, останутся в силе, или для аналогичных ситуаций в будущем. Комиссия просила свое бюро оценивать эффективность этих решений и предлагать по согласованию с государствами-членами и секретариатом любые необходимые коррективы.

С. Дополнительные темы, рассмотренные на предыдущих сессиях Комиссии

54. Комиссия напомнила о важности стратегического подхода к использованию ресурсов для проведения нормотворческой деятельности и о своей роли в определении программы работы ЮНСИТРАЛ и мандатов рабочих групп⁵⁰. На этой основе Комиссия рассмотрела несколько предложений о возможной будущей нормотворческой деятельности, включая как предложения, обсуждавшиеся на предыдущих сессиях, так и новые предложения.

1. Складские расписки

55. Комиссия напомнила о том, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году она просила Секретариат провести исследовательскую и подготовительную работу по складским распискам с целью передать эту работу той или иной рабочей группе в надлежащее время⁵¹. Комиссия напомнила далее о том, что на своей пятьдесят второй сессии она рассмотрела записку секретариата (A/CN.9/992), содержащую обзор исследования, представленного секретариату

⁵⁰ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пп. 294 и 295.

⁵¹ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 249 и 253(а).

Национальным центром права им. Козолчика (NatLaw)⁵² в отношении возможной будущей работы в области складских расписок. Отметив практическую значимость этого проекта с учетом важного значения складских расписок для сельского хозяйства и продовольственной безопасности и их использования в производственно-сбытовых цепочках, Комиссия на этой сессии подтвердила принятое ею ранее решение включить эту тему в свою программу работы, но согласилась с тем, что, прежде чем приступить к разработке международно-правового документа о складских расписках, ей все же необходимо рассмотреть несколько важных элементов. В этой связи Комиссия решила обратиться к секретариату с просьбой провести эту подготовительную работу и созвать коллоквиум с участием других организаций, обладающих соответствующими специальными знаниями, с целью рассмотрения вопросов о масштабе и характере работы, рассмотренной на нынешней сессии, и возможных способах содействия подготовке первоначальных проектов текстов⁵³.

56. На нынешней сессии на рассмотрении Комиссии находилась записка, в которой секретариат представил информацию о прогрессе, достигнутом после пятьдесят второй сессии Комиссии (A/CN.9/1014). Комиссия была проинформирована о том, что ее секретариат предложил УНИДРУА принять участие в подготовительном этапе работы Комиссии в области складских расписок и внести свой вклад. Выбор УНИДРУА в качестве партнера для проведения этой подготовительной работы естественным образом вытекает из долгосрочных отношений, сложившихся между обеими организациями, и взаимодополняющего характера их соответствующих программ работы и областей экспертных знаний, в частности в том, что касается общего законодательства об обеспеченных сделках, оборотных инструментах и микро-, малых и средних предприятий в случае ЮНСИТРАЛ и частного права и сельского хозяйства (а также обеспеченных сделок с использованием активов) в случае УНИДРУА.

57. Комиссия была проинформирована о том, что в соответствии с мандатом, полученным от Комиссии на ее пятьдесят второй сессии (см. пункт 55 выше), и в целях обсуждения предложения о проведении нормотворческой работы в области складских расписок УНИДРУА и секретариат ЮНСИТРАЛ совместно организовали и провели 26 марта 2020 года практикум⁵⁴ с участием широкого круга экспертов и организаций (с учетом мер, принятых государствами и Организацией Объединенных Наций в ответ на пандемию COVID-19, практикум в итоге был проведен как вебинар путем видеоконференции). Вебинар был организован секретариатом УНИДРУА, и в его работе приняли участие отдельные эксперты из разных географических регионов, обладающие опытом проведения правовых реформ систем складских расписок или связанных с ними режимов, например, режимов, регулирующих обеспеченные сделки и электронную торговлю, а также представители научных кругов, соответствующие заинтересованные стороны, институциональные субъекты и организации, проводящие работу в этой области.

58. Комиссия приняла к сведению следующие основные выводы и рекомендации вебинара:

а) международные организации, работающие на местах в развивающихся странах и странах со средним уровнем дохода, включая Всемирный банк, Международную финансовую корпорацию, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и такие региональные межправительственные организации, как Организация американских государств, выявили потребность в международных нормативно-правовых рекомендациях по

⁵² NatLaw — это некоммерческое исследовательское и образовательное учреждение, аффилированное с юридическим колледжем им. Джеймса Е. Роджерса Аризонского университета в Тусоне, Аризона.

⁵³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 196 и 221(b).

⁵⁴ С программой можно ознакомиться по адресу www.unidroit.org/english/news/2020/200326-warehouse-receipts/programme-e.pdf.

складским распискам (возможно, в форме типового закона), поскольку многим странам необходимо модернизировать свою национальную правовую базу применительно к складским распискам и учесть проблемы и возможности, связанные с новыми технологиями, в том числе в целях содействия финансированию микро-, малых и средних предприятий;

b) разработка глобального законодательного стандарта по складским распискам является вполне осуществимой задачей, поскольку в целом основы регулирования в этой области являются с концептуальной точки зрения сходными в различных юрисдикционных системах, в том числе в тех из них, где сформировались разные правовые культуры;

c) с учетом глобального характера деятельности ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА, а также их опыта и экспертных знаний, эти организации в наибольшей степени подходят для выполнения этой задачи.

59. Что касается сферы охвата таких рекомендаций, то Комиссия также приняла к сведению рекомендации экспертов, участвовавших в вебинаре, о том, что с учетом предположения о разработке документа в форме типового закона:

a) его текст должен быть как можно более полным с уделением особого внимания частноправовым аспектам системы складских расписок и охватывать как оборотные, так и необоротные инструменты, включая электронные и бумажные складские расписки, содержать гибкие формулировки для учета разных правовых традиций и конкретных особенностей различных юрисдикционных систем и в любом случае учитывать особые потребности мелких хозяйств и малых и средних предприятий;

b) следует предусмотреть использование электронных платформ, систем на основе технологии распределенных реестров и других технических механизмов, уже используемых в более развитых системах складских расписок;

c) важно учитывать институциональную и нормативную базу эксплуатации складов, хотя эти и другие вопросы регулирования (например, финансовые услуги и контроль со стороны надзорных инстанций) не должны быть главным направлением работы, и их лучше всего рассмотреть в сопроводительном руководстве по принятию или руководстве для пользователей типового закона;

d) наконец, его текст должен согласовываться с Типовым законом ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, а также с другими соответствующими существующими документами обеих организаций.

60. Комиссия согласилась с вышеизложенной оценкой и обратилась к секретариату с просьбой приступить к необходимой подготовительной работе по разработке типового закона по частноправовым аспектам складских расписок, охватывающего как электронные, так и бумажные, оборотные и необоротные расписки. Комиссия согласилась разрешить приступить к такой работе на широкой основе с целью подготовки всеобъемлющего документа, охватывающего все существенные аспекты, необходимые для регулирования частноправовых аспектов системы складских расписок, включая, в частности, a) набор определений основных понятий, b) требования к форме и содержанию расписок, c) права и обязанности заинтересованных сторон, d) оборотный характер и способы передачи документов, e) замену товаров на складе и их вывоз и прекращение хранения и f) аспекты, касающиеся возникновения обеспечительных прав в складских расписках (и хранящихся на складах товарах) и придания им силы в отношении третьих сторон, а также соответствующие вопросы, касающиеся приоритета и обеспечения исполнения. Комиссия одобрила рекомендацию экспертов о том, что текст о складских расписках должен предусматривать возможность выдачи и оборота электронных складских расписок, в том числе с использованием электронных платформ, систем, основанных на технологии распределенных реестров, в форме токенизированных или цифровых активов и других технических механизмов, с учетом также возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ над правовыми аспектами цифровой экономики, включая вопросы, связанные с

технологией распределенных реестров и электронными торговыми платформами (см. [A/CN.9/1012](#), [A/CN.9/1012/Add.1](#), [A/CN.9/1012/Add.2](#) и [A/CN.9/1012/Add.3](#)).

61. Что касается методологии, то, учитывая общую программу работы Комиссии и ожидаемый прогресс в осуществлении проектов, которыми в настоящее время занимаются различные рабочие группы, Комиссия согласилась осуществлять этот проект совместно с УНИДРУА и с признательностью приняла к сведению информацию о том, что Совет управляющих УНИДРУА уже уполномочил свой секретариат принять участие в таком совместном проекте. Комиссия согласилась также с предложением секретариата о том, что УНИДРУА мог бы провести совещание исследовательской или рабочей группы, созданной УНИДРУА под эгидой его Совета управляющих, и пригласить секретариат ЮНСИТРАЛ принять в нем участие, с тем чтобы приступить к этой работе. В ответ на вопрос о том, каким образом предполагается информировать Комиссию о ходе работы на начальном этапе проекта, было указано, что состав исследовательской или рабочей группы УНИДРУА будет согласован обоими секретариатами и будет включать представителя секретариата ЮНСИТРАЛ, который будет отчетываться перед Комиссией на ежегодных сессиях. В соответствии с методами работы УНИДРУА в состав такой исследовательской или рабочей группы войдут международные эксперты по правовым вопросам, представляющие разные правовые системы, международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны, которые будут приглашены в качестве наблюдателей. По завершению своей работы такая исследовательская или рабочая группа УНИДРУА представит предварительный проект типового закона для проведения межправительственных согласований в рамках одной из рабочих групп ЮНСИТРАЛ, возможно во втором полугодии 2022 года, с целью его окончательного принятия ЮНСИТРАЛ. Комиссия согласилась также с тем, что в окончательном тексте, который будет принят ЮНСИТРАЛ, будут указаны названия обеих организаций в знак признания их тесного сотрудничества и вклада УНИДРУА на подготовительном этапе проекта. Комиссия просила секретариат представлять ей доклады о ходе работы на ее ежегодных сессиях.

2. Гражданско-правовые аспекты отслеживания и возвращения активов

62. Комиссия напомнила о том, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году после обсуждения предложения относительно возможной будущей работы по вопросам отслеживания и возвращения активов в гражданско-правовом порядке ([A/CN.9/WG.V/WP.154](#)) она просила секретариат изучить соответствующие вопросы отслеживания активов в связи с несостоятельностью с учетом работы, проделанной другими организациями⁵⁵. Комиссия напомнила далее о том, что на своей пятьдесят второй сессии она рассмотрела предложение Соединенных Штатов Америки о проведении коллоквиума для дальнейшего изучения этого вопроса с целью начала работы над типовыми законодательными положениями об отслеживании и возвращении активов в гражданско-правовом порядке в системах как общего, так и гражданского права ([A/CN.9/996](#)). Тогда Комиссия согласилась с важностью этой темы и с полезностью предоставления государствам дальнейших руководящих указаний, с тем чтобы они располагали эффективными инструментами для возвращения активов, и обратилась с просьбой к секретариату организовать в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями коллоквиум в связи с пятьдесят шестой сессией Рабочей группы V в декабре 2019 года, с тем чтобы прояснить и уточнить различные аспекты возможной работы Комиссии в этой области, которые могли бы быть рассмотрены Комиссией на ее пятьдесят третьей сессии в 2020 году⁵⁶.

63. На нынешней сессии Комиссии был представлен доклад секретариата о работе коллоквиума по гражданско-правовым аспектам отслеживания и

⁵⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 253(d).

⁵⁶ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 201–203.

возвращения активов (Вена, 6 декабря 2019 года), проведенного после пятьдесят шестой сессии Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) (A/CN.9/1008). Комиссия выразила признательность секретариату за организацию этого коллоквиума, в работе которого приняли участие более 100 человек из 45 юрисдикций, из которых примерно 10 юрисдикций представляли традицию общего права, а 35 юрисдикций — традицию гражданского права. Большинство участников были экспертами, специализирующимися на отслеживании и возвращении активов в той или иной конкретной области права. Комиссия приняла к сведению следующие основные выводы по итогам исследовательской работы секретариата по этой теме и коллоквиума:

а) на отслеживание и возвращение активов влияют несколько параллельных процессов на национальном, региональном и международном уровнях, в частности, с одной стороны, документы по борьбе с отмыванием денег, коррупцией и финансированием терроризма и другие документы по борьбе с трансграничной организованной преступностью или международной преступностью, которые требуют от государств сотрудничества и улучшения координации их усилий по отслеживанию и возвращению активов, и, с другой стороны, меры, направленные на защиту личных данных, неприкосновенности частной жизни, публичного порядка и местных интересов, которые могут воздействовать на эффективность и действенность отслеживания и возвращения активов;

б) следует учитывать цифровые аспекты (как использование цифровых средств и данных для отслеживания и возвращения активов, так и отслеживание и возвращение цифровых активов);

в) инструменты отслеживания и возвращения активов в гражданско-правовом порядке рассматриваются в ряде региональных и международных документов. В частности, важное значение имеют механизмы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) для содействия обзору хода осуществления и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (КПК ООН). Второй цикл обзора, который, как ожидается, будет завершен к концу 2020 года, позволит ознакомить международное сообщество с ходом осуществления государствами-участниками главы V Конвенции, в том числе ее положений об отслеживании и возвращении активов;

г) внутренние гражданско-правовые средства отслеживания и возвращения активов отличаются разнообразием. В зависимости от правовой традиции их можно обнаружить в прецедентном праве или в гражданском процессуальном праве, а также в отраслевых законах. В некоторых правовых системах, где существует традиция гражданского права, в отсутствие законодательной базы для гражданско-правового отслеживания и возвращения активов суды обладают неограниченными дискреционными полномочиями в отношении удовлетворения потребностей в гражданско-правовом отслеживании и возвращении активов на индивидуальной основе, в том числе в трансграничном контексте;

д) большинство проблем, связанных с гражданско-правовыми аспектами отслеживанием и возвращением активов в трансграничном контексте, возникло из-за: i) недостаточной осведомленности о существующих средствах отслеживания и возвращения активов в различных правовых системах; ii) отсутствия в некоторых правовых системах средств отслеживания и возвращения активов; iii) неэффективности некоторых существующих инструментов отслеживания и возвращения активов в ряде правовых систем; iv) трудности с получением трансграничного признания и приведением в исполнение постановлений об отслеживании и возвращении активов и полномочий получателей и ликвидационных управляющих и других лиц, участвующих в отслеживании и возвращении активов; и v) недоступности для иностранных специалистов-практиков некоторых отечественных инструментов отслеживания и возвращения активов.

64. Было выражено общее согласие с тем, что поднятые на коллоквиуме вопросы и связанная с ними работа секретариата весьма актуальны, а подготовка рекомендаций для государств по вопросам отслеживания и возвращения активов

в гражданско-правовом порядке может помочь применению данного механизма в трансграничном контексте. Комиссия приняла к сведению предложения относительно формы, сферы охвата и методов любой возможной работы в этой области, в которых упоминался широкий спектр текстов, которые ранее готовила ЮНСИТРАЛ (законодательные тексты, единообразные договорные положения и правила, а также пояснительные тексты). Была выражена поддержка предложению разработать гибкий ненормативный документ, например в форме методического пособия, в котором будет содержаться справочная информация для государств об успешной практике в области отслеживания и возвращения активов. Комиссия далее отметила необходимость рассмотрения вопроса о том, следует ли ограничить любую возможную работу по этой теме областью законодательства о несостоятельности и следует ли ее проводить в рамках рабочей группы, на пленарных заседаниях Комиссии или силами секретариата с привлечением экспертов. В этой связи поддержку получило мнение о том, что с учетом уже имеющихся документов и работы, проводимой в рамках других форумов, сферу охвата будущего проекта следует ограничить вопросами несостоятельности, по крайней мере на начальном этапе, и что, таким образом, наиболее подходящим органом для рассмотрения данной темы, после ее надлежащей проработки секретариатом, является Рабочая группа V.

65. В процессе обсуждения данных вопросов Комиссия отметила, что Международный коллоквиум по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, который Комиссия поручила организовать своему секретариату, по возможности приурочив к пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы V, был отложен в связи с введением мер для смягчения последствий пандемии COVID-19 (см. п. 66 ниже). Поскольку обе темы окажут влияние на программу работы секретариата ЮНСИТРАЛ и Рабочей группы V, Комиссия согласилась отложить принятие окончательного решения относительно возможной будущей работы по отслеживанию и возвращению активов, в том числе относительно ее возможной формы и сферы охвата, до тех пор, пока не появится возможность созвать Международный коллоквиум по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, и представить доклад о его результатах Комиссии на пятьдесят четвертой сессии.

3. Применимое законодательство при производстве по делам о несостоятельности

66. Комиссия напомнила о том, что на ее пятьдесят первой сессии Европейский союз представил предложение о том, чтобы посвятить будущую работу применимому законодательству, касающемуся несостоятельности, в качестве альтернативы работе по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов⁵⁷. Тогда было подчеркнуто, что вопрос о применимом законодательстве важен и заслуживает рассмотрения. Комиссия напомнила далее, что на своей пятьдесят второй сессии она рассмотрела предложение, представленное Европейским союзом в поддержку будущей работы ЮНСИТРАЛ по гармонизации законодательства, применимого в производстве по делам о несостоятельности (A/CN.9/995). На своей пятьдесят второй сессии Комиссия согласилась с важностью этой темы, которая дополняет значительную работу, уже сделанную Комиссией в области законодательства о несостоятельности, в частности трансграничной несостоятельности. Вместе с тем Комиссия согласилась с тем, что эта тема является потенциально сложной и требует высокого уровня знаний в различных областях международного частного права, а также выбора права в таких областях, как договорное право, имущественное право, корпоративное право, ценные бумаги и банковское дело, и в других областях, которыми Комиссия в последнее время не занималась. Комиссия далее согласилась с тем, что крайне важно тщательно разграничить сферу охвата и характер работы, которую могла бы выполнять Комиссия. С этой целью Комиссия просила секретариат

⁵⁷ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пункт 251.

организовать, возможно в связи с пятьдесят седьмой сессией Рабочей группы V, в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями коллоквиум для представления более конкретных предложений для рассмотрения Комиссией на ее пятьдесят третьей сессии в 2020 году⁵⁸. В связи с мерами по смягчению последствий пандемии COVID-19 пятьдесят седьмая сессия Рабочей группы V была перенесена с мая 2020 года на декабрь 2020 года. Комиссия просила секретариат организовать согласованный коллоквиум 11 декабря 2020 года (либо в ближайший возможный срок после этой даты), соответственно сократив продолжительность пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы V, и представить доклад о выводах, сделанных в ходе коллоквиума, на пятьдесят четвертой сессии Комиссии.

4. Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики (включая урегулирование споров в сфере высоких технологий)

67. Комиссия напомнила, что на ее пятьдесят первой сессии (Нью-Йорк, 25 июня — 13 июля 2018 года) Секретариату было поручено собрать информацию о правовых вопросах, касающихся цифровой экономики, в том числе посредством организации, в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с другими организациями, симпозиумов, коллоквиумов и других совещаний экспертов, и представить эту информацию для рассмотрения на одной из будущих сессий.

68. Комиссия приняла к сведению доклад о ходе работы секретариата по изучению правовых вопросов, касающихся цифровой экономики (см. [A/CN.9/1012](#)). Она также приняла к сведению предварительную таксономию новых технологий и оценку текстов ЮНСИТРАЛ, представленные в добавлениях к этому докладу ([A/CN.9/1012/Add.1](#) (искусственный интеллект), [A/CN.9/1012/Add.2](#) (операции с данными) и [A/CN.9/1012/Add.3](#) (цифровые активы)). Комиссия заслушала краткий отчет о мероприятиях, организованных секретариатом после ее пятьдесят второй сессии, включая а) первый «Инчхонский юридический и деловой форум», организованный совместно с министерством юстиции Кореи и городом Инчхон по теме «Проблемы ведения бизнеса в условиях цифровой экономики в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (Инчхон, Республика Корея, 18 сентября 2019 года); б) семинар, организованный совместно с министерством иностранных дел Перу, по вопросам электронной торговли и правовым вопросам, касающимся цифровой экономики (Лима, 12 февраля 2020 года); и с) совещание группы экспертов, проведенное в Вене в сотрудничестве с секретариатом УНИДРУА с целью продвижения работы в области таксономии (Вена, 10–11 марта 2020 года). Комиссия была также проинформирована о том, что секретариат в сотрудничестве с правительствами Израиля, Чехии и Японии организовал две виртуальные дискуссии, на тему искусственного интеллекта и контрактов на использование данных и на тему урегулирования споров в сфере высоких технологий, в рамках программы параллельных мероприятий конференции «Общество, право, искусственный интеллект и робототехника» (SOLAIR) 2020 года (Прага, 10–11 сентября 2020 года). Одним из итогов дискуссии по теме искусственного интеллекта и контрактов на использование данных стал вывод о необходимости подготовки рекомендаций для участников коммерческой деятельности по вопросам заключения контрактов на предоставление услуг в области искусственного интеллекта, особенно с учетом различий между искусственным интеллектом и традиционным программным обеспечением. По итогам дискуссии на тему урегулирования споров в сфере высоких технологий был сделан вывод о необходимости обсуждения возможности разработки инструментов для регулирования таких вопросов, как квалификация арбитров, продолжительность разбирательства, конфиденциальность и доступ к цифровым доказательствам.

69. Комиссия выразила признательность секретариату за работу по обобщению и анализу информации по темам и правовым вопросам, рассматриваемым в

⁵⁸ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пункт 206.

докладе о ходе работы, и за подготовку предложений относительно будущей работы (см. план работы в таблице 1 документа [A/CN.9/1012](#)), включая предложение о проведении коллоквиумов для уточнения ряда тем, включенных в план подготовительных мероприятий. Комиссия заслушала также предложение о проведении коллоквиума для углубленного рассмотрения вопроса об урегулировании споров в контексте международных сделок, связанных с высокими технологиями, в соответствии с предложением, внесенным правительствами Израиля и Японии ([A/CN.9/997](#)), которое было рассмотрено ею на пятьдесят второй сессии. Комиссия напомнила, что на этой сессии было решено, что изучение вопроса об урегулировании споров, возникающих в связи со сделками в области цифровой экономики, следует совместить с изучением других правовых вопросов, связанных с цифровой экономикой ([A/74/17](#), п. 215). Было выражено мнение, что эта тема требует более глубокого и предметного изучения во избежание разработки отраслевых правил и в целях решения более общих вопросов, связанных с использованием искусственного интеллекта и других новых технологий для урегулирования споров, в том числе с применением онлайн-платформ. Было отмечено, что, хотя в прошлом уже делались попытки предложить правила урегулирования споров для конкретных отраслей, представители отрасли, как правило, со временем возвращаются к применению общих правил. В этой связи были вновь отмечены преимущества применения общих правил урегулирования споров.

70. Широкую поддержку получило мнение о необходимости продолжать проработку правовых вопросов, касающихся цифровой экономики, согласно предложенному секретариатом плану. В этой связи в ходе дискуссии был отмечен ряд дополнительных моментов.

71. Во-первых, было подчеркнуто, что в условиях пандемии COVID-19 тема цифровой торговли приобрела особую актуальность. Комиссия напомнила, что в ходе серии онлайн-дискуссий, организованных в рамках первой части сессии (7–17 июля 2020 года), были отмечены такие моменты, как а) влияние пандемии на ускорение перехода к онлайн-бизнес-процессам, б) важность упрощения процедур безбумажной торговли и электронных платежей и с) актуальность работы ЮНСИТРАЛ в области цифровой торговли (см. часть первую, п. 27, выше).

72. Во-вторых, было вновь отмечено, что ЮНСИТРАЛ играет центральную координирующую роль в рассмотрении правовых вопросов, связанных с цифровой торговлей⁵⁹, в рамках системы Организации Объединенных Наций и что ей следует продолжать сотрудничество с другими международными организациями, занимающимися темами, рассматриваемыми в документе [A/CN.9/1012](#). Было отмечено, что секретариат ЮНСИТРАЛ согласовал предложения о темах будущей работы с секретариатом УНИДРУА и намерен и далее сотрудничать с ним в вопросах разработки таксономии и в рамках проекта УНИДРУА в области цифровых активов. Было отмечено также, что секретариат следит за работой, проводимой в рамках системы Организации Объединенных Наций и других международных форумов, и что ЮНСИТРАЛ может выиграть от участия в реализации мер, предусмотренных в *Дорожной карте по цифровому сотрудничеству*, представленной Генеральным секретарем в июне 2020 года⁶⁰. Было отмечено, что Комиссии нужно следить за тем, чтобы ее работа не дублировала работу других организаций, в связи с чем было вновь подчеркнуто, что предлагаемая работа по теме искусственного интеллекта касается использования искусственного интеллекта для автоматизированного заключения договоров и никак не пересекается с работой других организаций. Поэтому для проведения подготовительной работы по данной теме не нужно ждать завершения работы другими организациями. Было также отмечено, что секретариат следит за усилиями по заключению соглашений в области цифровой торговли, предпринимаемыми на

⁵⁹ Там же, п. 210.

⁶⁰ [A/74/821](#).

многостороннем и двустороннем уровнях, и изучает точки пересечения таких соглашений с текстами ЮНСИТРАЛ и возможными направлениями будущей работы.

73. В-третьих, было отмечено, что тот факт, что государства находятся на разных стадиях выработки политики и нормативно-правовых документов по вопросам, предложенным в качестве тем будущей работы, сам по себе не должен препятствовать проведению подготовительной работы по этим темам в рамках ЮНСИТРАЛ, тем более что такая работа может помочь избежать принятия разрозненных нормативно-правовых мер на национальном уровне. Было подчеркнуто, что правовые вопросы в сфере цифровой торговли по своей природе носят транснациональный характер и, таким образом, предполагают принятие мер на международном уровне. Было также отмечено, что такая работа будет вестись с учетом опыта и знаний, накопленных ЮНСИТРАЛ в процессе подготовки текстов по электронной торговле, и может способствовать принятию уже разработанных текстов, включая Типовой закон об электронной торговле и Типовой закон об электронных передаваемых записях. В этой связи было отмечено, что эти тексты способствуют цифровой трансформации экономики и могут помочь преодолению цифрового разрыва.

74. В-четвертых, было вновь выражено мнение, что в рамках будущей работы необходимо соблюдать принцип технологической нейтральности, в частности учитывать необходимость воздерживаться от регулирования конкретной технологии и исходить из того, что любой новый документ должен быть «ориентирован на будущее».

75. Наконец, хотя было высказано несколько предварительных замечаний относительно приоритетности тех или иных тем плана работы, в частности связанных с искусственным интеллектом, операциями с данными и онлайн-платформами, было выражено общее мнение, что принимать решение об очередности рассмотрения тем преждевременно. При этом было отмечено, что при определении приоритетности тем необходимо учитывать следующие моменты: а) масштабы применения рассматриваемых технологий и прикладных систем (средств цифровой торговли) в коммерческой практике; б) наличие правовых препятствий, которые могут быть устранены путем принятия норм, аналогичных тем, которые были разработаны ЮНСИТРАЛ в прошлом, включая Типовой закон об электронной торговле; и с) ожидаемый эффект от разработки согласованных правил в плане стимулирования торговли. Было отмечено, что многие из предложенных тем взаимосвязаны, например работа искусственного интеллекта основана на операциях с данными, а онлайн-платформы служат для совершения операций с данными, автоматизированного заключения договоров и урегулирования споров, и поэтому в процессе работы над одной темой может возникнуть необходимость в рассмотрении других. Было высказано мнение, что при определении направлений дальнейшей работы следует ориентироваться на таксономию новых технологий. Было вновь подчеркнуто, что в рамках будущей работы следует избегать рассмотрения вопросов конфиденциальности и защиты данных⁶¹ и вопросов интеллектуальной собственности.

76. Комиссия подтвердила свою центральную координирующую роль в рамках системы Организации Объединенных Наций в рассмотрении вопросов, связанных с цифровой экономикой и цифровой торговлей. Комиссия просила секретариат продолжать разработку таксономии и оценку текстов ЮНСИТРАЛ в соответствии с планом работы, представленным в таблице 1 документа [A/CN.9/1012](#). Она просила также секретариат организовать colloquium для уточнения тем, перечисленных в плане работы, а также любых других тем, которые он может определить в процессе исследования (включая урегулирование споров и онлайн-

⁶¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), п. 253(b).*

платформы), и подготовить конкретные предложения по нормотворческой деятельности для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии в 2021 году.

5. Железнодорожные накладные

77. Комиссия отметила, что на своей пятьдесят второй сессии она рассмотрела предложение правительства Китайской Народной Республики о разработке правовой основы для оборотных железнодорожных накладных (A/CN.9/998), которая, по мнению Комиссии, имеет большое практическое значение для мировой торговли с учетом важного значения железнодорожного транспорта для облегчения торговли и увеличения объема торговли с использованием железнодорожного транспорта. Вместе с тем, учитывая широкий спектр и сложность рассматриваемых вопросов, Комиссия согласилась в качестве первого шага просить секретариат изучить правовые вопросы, связанные с использованием железнодорожных или иных транспортных накладных, во взаимодействии с другими соответствующими организациями, такими как Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Международный комитет железнодорожного транспорта, соответствующие региональные комиссии Организации Объединенных Наций, ФИАТА, Европейская экономическая комиссия и Международная торговая палата. Комиссия просила секретариат представить ей на ее следующей сессии доклад, с тем чтобы она могла принять более обоснованное решение о дальнейших действиях⁶².

78. На нынешней сессии Комиссии была представлена записка, в которой секретариат кратко изложил содержание исследовательской работы, проделанной в ответ на просьбу Комиссии, предварительные выводы, сделанные им по итогам этой работы, и его предложения о дальнейших действиях для рассмотрения Комиссией (A/CN.9/1034). В записке указано, что в действующем праве международной торговли признается, что только (морской) коносамент отвечает требованиям обрабатываемости и, следовательно, может использоваться в качестве средства передачи прав или иного осуществления контроля над грузом, представленным коносаментом, причем эта функция прямо признается в статье 51(3) Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов («Роттердамские правила»)⁶³. Тем не менее ни одна из международных конвенций о перевозке грузов другими способами, будь то воздушным⁶⁴, автомобильным⁶⁵ или железнодорожным транспортом⁶⁶, не предусматривает передачу права контроля над грузом⁶⁷ путем

⁶² Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, pp. 217 и 218.

⁶³ Резолюция 63/122 Генеральной Ассамблеи, приложение (с поправками в уведомлениях депозитария C.N.563.2012.TREATIES-XI.D.8 и C.N.105.2013.TREATIES-XI.D.8).

⁶⁴ Конвенция об унификации некоторых правил, касающихся международных воздушных перевозок, Варшава, 12 октября 1929 года (League of Nations Treaty Series, vol. 137, p. 1), с поправками, внесенными с Гаагским протоколом от 28 сентября 1955 года и Дополнительным протоколом № 4, подписанным в Монреале 25 сентября 1975 года. См. также Конвенцию для унификации некоторых правил международных воздушных перевозок (Монреальская конвенция), подписанную в Монреале 28 мая 1999 года (United Nations Treaty Series, vol. 22249, p. 309).

⁶⁵ Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (Женева, 19 мая 1956 года) (United Nations Treaty Series, vol. 399, p. 189) с поправками, внесенными Протоколом 1978 года.

⁶⁶ Конвенция о международных железнодорожных перевозках (9 мая 1980 года) с поправками, внесенными Протоколом о внесении изменений от 3 июня 1999 года (www.cit-rail.org/en/rail-transport-law/cotif/). Эта конвенция применяется более чем в 50 государствах, главным образом в Европе, Северной Африке и на Ближнем Востоке. Вторым основным приглашением, касающимся железнодорожного транспорта, является Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении (1 ноября 1951 года) с изменениями и дополнениями от 1 июля 2019 года, разработанное ОСЖД. Это соглашение применяется в 29 странах, в основном в Азии и Восточной Европе.

⁶⁷ Право контроля, как указано в статье 50(1) Роттердамских правил, включает в себя а) право давать или изменять инструкции в отношении груза, которые не являются изменением договора перевозки; б) право получения груза в запланированном порту захода или, при сухопутной перевозке, в любом месте на маршруте следования; и с) право заменять

передачи соответствующего транспортного документа. В пункте 5 статьи 6 Единых правовых предписаний к договору о международной железнодорожной перевозке грузов, содержащихся в приложении к Конвенции о международных железнодорожных перевозках (ЦИМ)⁶⁸, даже прямо предусмотрено, что «накладные не имеют силы коносамента» (A/CN.9/1034, пп. 5 и 6). В записке отмечается также, что Правила в отношении документов смешанной перевозки Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)/Международной торговой палаты (МТП) («Правила ЮНКТАД/МТП») ⁶⁹ предусматривают выдачу как оборотных, так и необоротных транспортных документов и часто включаются путем отсылки в транспортные документы, например в типовые коносаменты, разработанные ФИАТА ⁷⁰. Однако Правила ЮНКТАД/МТП носят договорный характер, и поэтому неясно, сколько стран будут признавать обращаемость транспортного документа смешанных перевозок только на основе договорного положения, если договор перевозки не включает морской сегмент (A/CN.9/1034, п. 7).

79. Далее в записке описаны различные инициативы по содействию правовой совместимости и унификации железнодорожных транспортных документов при поддержке двух железнодорожных организаций, курирующих эти соглашения, а именно ОТИФ и ОСЖД, включая типовую накладную ЦИМ/СМГС, разработанную Международным комитетом железнодорожного транспорта в 2006 году, и отмечается, что с июля 2019 года стали доступны для использования технические спецификации электронной накладной ЦИМ/СМГС ⁷¹. Вместе с тем накладные ЦИМ/СМГС предусматривают сдачу груза грузополучателю, и в настоящее время не являются оборотными накладными (A/CN.9/1034, п. 9). В записке также отмечены более широкие усилия по унификации, предпринимаемые в настоящее время под эгидой Европейской экономической комиссии, которая в ноябре 2009 года учредила в рамках своей Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) группу экспертов с мандатом на разработку положений единого железнодорожного права ⁷². Цель единого железнодорожного права заключается в том, чтобы предоставить «железнодорожным транспортным предприятиям и их клиентам возможность заключать для выбранных ими международных (в частности, европейско-азиатских) железнодорожных грузоперевозок единый сквозной договор на перевозку и согласовывать в этом договоре применение единого международного правового режима (решение о применении)» ⁷³. Проект единого железнодорожного права охватывает широкий круг вопросов существа, включая транспортные документы, обязательства сторон, ответственность за утрату или повреждение и доставку товаров ⁷⁴, однако в своем первоначальном варианте он не предусматривает использования оборотных накладных. Предложение о включении соответствующих положений было представлено двадцать первой сессии группы экспертов (Женева, 16–18 октября 2019 года) ⁷⁵.

грузополучателя любым другим лицом, включая контролируемую сторону.

⁶⁸ Единые правовые предписания к договору о международной железнодорожной перевозке грузов, приложение В к Конвенции о международных железнодорожных перевозках, с поправками, внесенными Протоколом о внесении изменений 1999 года (www.cit-rail.org/en/rail-transport-law/cotif/).

⁶⁹ TRADE/WP.4/INF.117/CORR.1.

⁷⁰ См. Negotiable FIATA Multimodal Transport Bill of Lading.

⁷¹ С техническими спецификациями электронной накладной ЦИМ/СМГС можно ознакомиться на сайте www.cit-rail.org/media/files/documentation/freight/cim/e-fb_cim-smgs_en_2019-07-01.pdf?cid=120604.

⁷² ECE/TRANS/2011/3.

⁷³ Документ Европейской экономической комиссии «Презентация единого железнодорожного права (ЕЖП) как нового правового инструмента ЕЭК ООН для международных железнодорожных грузоперевозок», январь 2019 года.

⁷⁴ Самый последний вариант проекта единого железнодорожного права содержится в документе ECE/TRANS/2016/15.

⁷⁵ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/16.

Эти положения, которые еще не предусматривают электронный вариант железнодорожной накладной, еще предстоит рассмотреть группе экспертов⁷⁶.

80. Наконец, в записке содержится информация о двух мероприятиях, посвященных обсуждению путей разработки оборотных транспортных документов, которые могут использоваться при железнодорожной перевозке грузов, которые организовал секретариат ЮНСИТРАЛ и в которых он принял участие. Первым мероприятием было обсуждение в рамках группы экспертов, проведенное в связи с Симпозиумом высокого уровня по использованию железнодорожной накладной и будущим правовым рамкам международной торговли, который был совместно организован министерством торговли Китая, другими китайскими государственными учреждениями и секретариатом ЮНСИТРАЛ в Чунцине (Китай) 11–12 декабря 2019 года при поддержке муниципального правительства Чунцина. Вторым мероприятием было совещание группы экспертов, организованное секретариатом ЮНСИТРАЛ 15–16 апреля 2020 года, которое проводилось в режиме видеоконференции из-за мер, принятых государствами и Организацией Объединенных Наций в ответ на пандемию COVID-19. Комиссия была проинформирована, что по итогам этих консультаций был сделан вывод о целесообразности изучения вопроса о практической осуществимости такой работы с использованием так называемого двуединого подхода, при котором предусматриваемый оборотный документ будет в конечном итоге сосуществовать с документами перевозки одним видом транспорта без вмешательства в режимы ответственности, применяемые в обязательном порядке в соответствии с существующими международными конвенциями. Было также высказано мнение, что такую работу следует проводить в сотрудничестве с заинтересованными организациями и на основе широких консультаций с государствами-членами во всех географических регионах, в частности с теми государствами, в которых могут действовать особые правовые или нормативные требования в отношении внедрения такого оборотного транспортного документа.

81. Комиссия была проинформирована о том, что в результате исследовательской работы и консультаций, проведенных к настоящему времени секретариатом, было выявлено наличие спроса на оборотные транспортные документы, которые могли бы охватывать перевозку груза другими видами транспорта, помимо морской перевозки, в частности железнодорожную перевозку. Комиссия согласилась с этой оценкой и сочла, что благодаря своей репутации в деле разработки глобальных документов по транспортному праву и электронной торговле ЮНСИТРАЛ является весьма подходящим органом для разработки единого режима для таких оборотных транспортных документов смешанной перевозки с учетом существующих конвенций, правил и деловой практики. Такая работа могла бы охватывать виды транспортных документов (оборотные и необоротные), выдачу и содержание транспортных документов, права и обязанности перевозчиков или операторов смешанных перевозок в отношении содержания и доказательной функции документов, сдачу грузов и электронные транспортные документы. Включение электронных транспортных документов может оказаться особенно своевременным для поддержки новых видов системы поставок и моделей материально-технического обеспечения, которые, как ожидается, будут разработаны в ответ на широкомасштабные сбои в работе коммерческих предприятий, вызванные пандемией COVID-19.

82. Комиссия обратилась к секретариату с просьбой начать подготовительную работу по разработке нового международного документа по оборотным транспортным документам смешанной перевозки грузов, который можно было бы использовать также для договоров, не связанных с морской перевозкой грузов. Такую работу следует проводить в тесном взаимодействии и сотрудничестве со всеми соответствующими международными организациями, в частности с Европейской экономической комиссией, ОТИФ, ОСЖД и Международным комитетом железнодорожного транспорта, с целью обеспечения того, чтобы работа

⁷⁶ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/14.

ЮНСИТРАЛ дополняла и подкрепляла любую текущую работу этих международных организаций, но не мешала ей. Первоначальная работа секретариата могла бы проводиться в форме совещаний групп экспертов и, при наличии ресурсов, коллоквиума ЮНСИТРАЛ. Наконец, Комиссия просила секретариат представить Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году доклад о ходе работы, в том числе о предварительном проекте нового документа, посвященного документам смешанной перевозки.

83. Не возражая против продолжения работы, согласованной Комиссией, одна из делегаций выразила опасение, что нормотворческая работа в этой области может оказаться неактуальной для некоторых государств, как уже произошло с темой продажи судов на основании судебного решения.

D. Другие темы (включая работу, не связанную с нормотворческой деятельностью)

1. Новые предложения относительно будущей работы с учетом последствий пандемии COVID-19

84. В связи с предложением правительства Бельгии о внесении изменений в Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ с учетом работы по теме ускоренного арбитража в рамках Рабочей группы II ([A/CN.9/1035](#)), Комиссия решила рассмотреть вопрос о необходимости внесения последующих изменений в Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ в рамках своей будущей программы работы после окончательной доработки и принятия положений об ускоренном арбитраже (см. п. 29 выше).

85. Комиссия далее рассмотрела предложение правительства Японии о проведении секретариатом работы по сбору и обобщению информации о последних тенденциях в области урегулирования международных споров (включая подготовку исследования и проведение совещаний групп экспертов, вебинаров и онлайн-консультаций) ([A/CN.9/1037](#)). В предложении отмечается, что кризис, вызванный COVID-19, подчеркнул необходимость повышения устойчивости к глобальным кризисам и проведения модернизации, в частности в данной области. Была отмечена необходимость следить за развитием ситуации в сфере урегулирования споров, изменением практики и появлением новых форм урегулирования. Было выражено общее мнение, что секретариату следует изучить и проанализировать многочисленные изменения, происходящие в этой области. Широкую поддержку получило мнение о том, что секретариату следует предоставить возможность гибко подходить к проведению работы, предусмотренной в этом предложении. С учетом высказанной поддержки Комиссия поручила секретариату изучить возможные способы проведения соответствующей работы и представить ей доклад по этому вопросу на пятьдесят четвертой сессии в 2021 году.

86. Затем Комиссия рассмотрела предложение, внесенное правительством Российской Федерации ([A/CN.9/1039](#), в соавторстве с правительствами Армении и Вьетнама), относительно добавления в программу работы ЮНСИТРАЛ темы регулирования мер по противодействию последствиям глобальной пандемии COVID-19 и иных чрезвычайных обстоятельств, влекущих существенное ограничение мировой торговли. В этом предложении отмечается, что вследствие пандемии COVID-19 государства столкнулись с целым рядом проблем, попытки решить которые в конечном счете привели к серьезным сбоям в мировой торговле из-за отсутствия единой международно-правовой базы. В предложении отмечается, что Комиссия может сыграть определенную роль в разработке норм, которые бы могли помочь государствам в принятии мер реагирования на чрезвычайные ситуации и преодоления их последствий. В предложении выражено мнение, что с учетом широкого мандата ЮНСИТРАЛ, в который входят «вопросы регулирования почти всех аспектов международной торговли», именно ЮНСИТРАЛ является «наилучшим форумом для обсуждения и выработки унифицированных подходов к регулированию международной торговли в условиях

чрезвычайных обстоятельств, схожих по природе с глобальной пандемией, защите участников торгового оборота, а также по успешному преодолению последствий таких явлений». В предложении обозначены следующие возможные темы для изучения: а) допустимые пределы вмешательства государства в договорные отношения; б) вопросы ответственности стороны договора в связи с невозможностью исполнения обязательств (форс-мажор); в) вынужденное изменение сроков исполнения обязательств; г) упрощение правил о банкротстве; е) цифровизация юридических процедур, связанных с заключением и исполнением договора; ф) онлайн-голосование в компаниях; г) разработка положений о смарт-контрактах. Было подчеркнуто, что проработка этих тем может способствовать повышению предсказуемости международных коммерческих сделок в ситуациях, схожих с пандемией COVID-19, от чего выиграют как государства, так и коммерческие предприятия любого размера. В целях проведения такой работы было предложено поручить секретариату провести исследование в этой области, организовать неофициальные совещания и подготовить доклад с указанием конкретных тем, подходящих для проработки Комиссией. Было отмечено, что работа должна быть сосредоточена на вопросах, связанных с преодолением последствий глобальной пандемии и других крупномасштабных чрезвычайных ситуаций, которые создают существенные препятствия для международной торговли, в целях выявления в этом контексте тем, которые связаны с мандатом ЮНСИТРАЛ и не рассматриваются другими международными организациями, и проведения предварительного исследования и мероприятия для обсуждения этих вопросов. Было также предложено, чтобы секретариат представил результаты этой работы Комиссии для рассмотрения на ее следующей сессии, чтобы рабочие группы ЮНСИТРАЛ рассмотрели вопрос о влиянии COVID-19 на их области работы и чтобы Комиссия рассмотрела формат будущей работы по этим вопросам. Было также высказано мнение, что на основе исследования, которое будет подготовлено секретариатом, Комиссия на своей следующей сессии в 2021 году сможет решить, каким образом организовать работу над данным проектом, включая возможность создания дополнительной рабочей группы.

87. Данное предложение получило широкую поддержку ввиду его своевременности и настоятельной необходимости оказания государствам содействия в принятии мер для борьбы с пандемией COVID-19 и восстановления после эпидемии. Было также отмечено, что Комиссия могла бы внести значительный вклад в принятие мер реагирования и восстановления в результате выработки согласованного подхода, который способствовал бы уменьшению сбоев, вызываемых принятием определенных мер, и оказания государствам помощи в повышении устойчивости их систем коммерческого права к последствиям чрезвычайных ситуаций мирового масштаба, аналогичных пандемии COVID-19. Некоторые делегации высказали мнение, что ресурсы на рассмотрение этого вопроса следует выделять на постоянной основе.

88. Наряду с этим были выражены сомнения относительно широты охвата данного предложения. Было отмечено, что принимаемые государствами ответные меры различаются и будут различаться в зависимости от обстоятельств и поэтому выработать единый подход будет сложно. Было также отмечено, что некоторые из перечисленных в предложении тем уже прорабатываются другими международными организациями, а другие могут быть рассмотрены в рамках действующих рабочих групп, тогда как некоторые вообще не относятся к компетенции/мандату Комиссии. Было далее отмечено, что в первую очередь следует оценить желательность и целесообразность разработки международных стандартов в соответствующих областях, а обсуждать вопрос о том, следует ли рассматривать ту или иную тему в рамках одной из существующих рабочих групп или создать для этого новую группу, преждевременно.

89. После обсуждения Комиссия просила секретариат продолжить изучение этого предложения, в частности с учетом мнений и замечаний, высказанных в ходе виртуальных дискуссий на тему «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии». Секретариату было предложено

провести как за счет собственных ресурсов, так и совместно с заинтересованными правительствами или организациями круглые столы или совещания в онлайн-режиме, на которых государства могли бы поделиться своим опытом принятия законодательных мер реагирования на COVID-19, а соответствующие эксперты могли бы обсудить возможные направления дальнейшей работы. Было высказано мнение, что независимо от того, какое решение примет Комиссия относительно проведения нормотворческой работы в этой области, секретариату следует изучить возможность создания информационной онлайн-платформы, на которой государства могли бы делиться друг с другом, в идеале в режиме реального времени, собственным опытом принятия законодательных мер для борьбы с пандемией COVID-19 и восстановления после эпидемии. Как и в случае с исследовательской работой по теме цифровой экономики, секретариату следует подходить к изучению различных вопросов на комплексной основе и представить Комиссии на пятьдесят четвертой сессии в 2021 году доклад о последствиях пандемии COVID-19 для международной торговли, законодательных мерах, принятых государствами в ответ на пандемию, и темах, которыми Комиссия могла бы заняться в будущем.

2. Другие темы

90. Комиссия рассмотрела также несколько тем, которые были предложены в качестве возможных направлений будущей работы на предыдущих сессиях рабочих групп, а также другие виды деятельности ненормативного характера, подлежащие включению в программу работы, как они изложены в таблице 2 документа [A/CN.9/1016](#).

Е. Приоритеты и график будущих проектов нормотворческой деятельности

91. Комиссия завершила обсуждения следующих возможных будущих проектов:

а) что касается распределения времени рабочих групп, то первоочередное внимание следует уделить организации в 2020 году коллоквиума для рассмотрения законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, что позволит Комиссии продолжить рассмотрение этой темы на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году;

б) секретариату следует продолжить подготовительную работу по складским распискам в сотрудничестве с УНИДРУА (см. выше, пп. 60–61);

с) секретариату следует провести исследовательскую и подготовительную работу по железнодорожным накладным для дальнейшего рассмотрения Комиссией;

д) что касается правовых вопросов, связанных с цифровой экономикой, в том числе с урегулированием споров применительно к спорам, связанным с высокими технологиями, то секретариату следует:

i) продолжить работу над юридической таксономией в сотрудничестве с УНИДРУА и Гаагской конференцией по международному частному праву в целях завершения этой работы и опубликования ее результатов в 2021 году после одобрения Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году; и

ii) провести коллоквиумы для уточнения охвата тем, перечисленных в соответствующей записке ([A/CN.9/1012](#)), а также любых других тем, которые могут быть определены секретариатом в процессе его исследовательской работы (включая урегулирование споров и онлайн-платформы), и подготовить конкретные предложения по нормотворческой деятельности для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии в 2021 году;

е) секретариату следует изучить возможные способы сбора и обобщения информации о последних тенденциях в области урегулирования споров и представить Комиссии доклад по этому вопросу на ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году;

ф) секретариату следует провести исследовательскую работу по вопросам международного коммерческого права, связанным с преодолением последствий глобальной пандемии, такой как COVID-19, и других крупномасштабных чрезвычайных ситуаций, которые создают существенные препятствия для международной торговли, и в надлежащем порядке информировать Комиссию о прогрессе, достигнутом в этой работе.

92. Комиссия далее вновь обратилась к секретариату с просьбой подготовить пояснительные материалы по принятию текстов ЮНСИТРАЛ в области электронной торговли⁷⁷.

XI. Сроки и место проведения будущих совещаний в 2021 году

A. Пятьдесят четвертая сессия Комиссии

93. Комиссия напомнила, что на пятьдесят второй сессии в 2019 году она подтвердила свою позицию, что двух недель для проведения сессий будет в целом достаточно и что продолжительность каждой ежегодной сессии надлежит определять отдельно в каждом конкретном случае исходя из предполагаемого объема работы⁷⁸. Комиссия отметила, что заняла такую позицию при нормальных условиях работы. Она отметила далее, что вследствие пандемии COVID-19 потребовалось изменить подход к организации работы пятьдесят третьей сессии, согласованный Комиссией на пятьдесят второй сессии в 2019 году. Она признала, что важное значение для проведения этой сессии имеет наличие возможности ее продления на третью неделю и что с учетом формата сессии необходимо также отложить рассмотрение законодательных текстов (т. е. текстов о медиации) до следующей сессии.

94. С учетом этого опыта и вероятности сохранения препятствий для нормальной работы ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп в 2021 году Комиссия подчеркнула необходимость и далее применять гибкий подход в отношении сроков и продолжительности и других организационных аспектов, связанных с проведением ее ежегодных сессий. Руководствуясь этими соображениями, Комиссия в предварительном порядке одобрила проведение своей пятьдесят четвертой сессии в Вене с 28 июня по 16 июля 2021 года, отметив при этом, что, исходя из обстоятельств, которые сложатся накануне этой сессии, возможно, потребуются внести коррективы в порядок ее проведения.

95. С удовлетворением была отмечена практика проведения секретариатом консультаций с государствами по предварительной повестке дня, и секретариату было рекомендовано и далее придерживаться такой практики. Комиссия также напомнила о том, что ранее она уже обращалась к своему секретариату с просьбами принять меры по оптимизации работы ежегодных сессий ЮНСИТРАЛ, с тем чтобы по возможности сократить их продолжительность до двух недель. Было высказано мнение о том, что при организации будущих сессий ЮНСИТРАЛ, независимо от их формата, следует использовать средства, доказавшие свою эффективность в плане повышения результативности обсуждений Комиссии в ходе нынешней сессии.

⁷⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, pp. 112–114.

⁷⁸ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 331.

96. Одна делегация поддержала проведение пятьдесят четвертой сессии в указанные сроки только при условии, что сессия состоится в очном формате, отметив при этом, что в любом другом формате делегациям не удастся тщательным образом рассмотреть законодательные тексты и результаты исследовательской работы секретариата, которые планируется представить на рассмотрение Комиссии на ее очередной сессии. По мнению этой делегации, с учетом ожидаемого объема работы Комиссии, возможно, будет недостаточно трех недель, чтобы выполнить всю намеченную на пятьдесят четвертую сессию работу.

97. С учетом того что сроки сессий определялись исходя из того, что они будут проводиться в обычном, очном формате, и соглашаясь с мнением о том, что очный формат проведения сессий является предпочтительным, Комиссия напомнила, что формат нынешней сессии согласовывался в ходе консультаций с государствами — членами ЮНСИТРАЛ. Комиссия отметила, что в рамках таких консультаций, возможно, придется обсуждать и формат следующей сессии, если ситуация с COVID-19 не позволит ЮНСИТРАЛ провести ее в очном формате.

В. Сессии рабочих групп в 2021 году

98. Комиссия напомнила о том, что на тридцать шестой сессии в 2003 году она решила: а) что рабочие группы должны, как правило, проводить по две однедельные сессии в год; б) что дополнительное время может быть при необходимости предоставлено из неиспользованного времени другой рабочей группы при условии, что такой порядок не приведет к увеличению общего 12-недельного объема конференционного обслуживания в год, отведенного для сессий всех шести рабочих групп Комиссии; и с) что если просьба рабочей группы о предоставлении дополнительного времени приведет к превышению выделенного объема в 12 недель, то она должна быть рассмотрена Комиссией, а рабочая группа должна надлежащим образом обосновать необходимость изменения графика совещаний⁷⁹.

99. Комиссия также напомнила о том, что на своей пятьдесят второй сессии в 2019 году она решила, что дополнительное время конференционного обслуживания рабочим группам можно при необходимости выделять и из неиспользованного времени, отведенного на сессии Комиссии⁸⁰. Она подтвердила, что просьбы рабочих групп о выделении дополнительного времени конференционного обслуживания подлежат рассмотрению в индивидуальном порядке исходя из потребностей рабочей группы, обратившейся с такой просьбой, потребностей других рабочих групп и прочих потребностей Комиссии на текущий момент, а также с учетом мнений всех государств — членов ЮНСИТРАЛ. Комиссия также подтвердила, что просьба рабочей группы сама по себе не может считаться достаточным основанием для предоставления дополнительного времени; каждая просьба должна была быть надлежащим образом обоснована⁸¹.

	<i>Первое полугодие 2021 года (Нью-Йорк)</i>	<i>Второе полугодие 2021 года (Вена) (подлежат подтверждению Комиссией на пятьдесят четвертой сессии в 2021 году)</i>
Рабочая группа I (Микро-, малые и средние предприятия)	тридцать пятая сессия 22–26 марта 2021 года	тридцать шестая сессия 4–8 октября 2021 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	семьдесят третья сессия 8–12 февраля 2021 года	семьдесят четвертая сессия 27 сентября — 1 октября 2021 года
Рабочая группа III (Реформирование системы УСИГ)	сороковая сессия 12–16 апреля 2021 года	сорок первая сессия 15–19 ноября 2021 года (выпадает на Гурпураб)

⁷⁹ Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, п. 275.

⁸⁰ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 323.

⁸¹ Там же, п. 325.

	<i>Первое полугодие 2021 года (Нью-Йорк)</i>	<i>Второе полугодие 2021 года (Вена) (подлежит подтверждению Комиссией на пятьдесят четвертой сессии в 2021 году)</i>
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	шестьдесят первая сессия 5–9 апреля 2021 года	шестьдесят вторая сессия 18–22 октября 2021 года
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	пятьдесят восьмая сессия 3–7 мая 2021 года	пятьдесят девятая сессия 13–17 декабря 2021 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	тридцать восьмая сессия 19–23 апреля 2021 года	тридцать девятая сессия 22–26 ноября 2021 года

100. Комиссия далее напомнила, что на пятидесятой сессии в 2017 году она приняла к сведению резолюции Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в которых определена политика в отношении крупных праздников, во время которых Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и Венский международный центр продолжают работать, а органам Организации Объединенных Наций рекомендовано не проводить совещаний. Комиссия согласилась по возможности учитывать эту политику при рассмотрении сроков будущих совещаний⁸².

101. Комиссия рассмотрела потребности в конференционном обслуживании с учетом своей программы работы, докладов ее рабочих групп, записки Секретариата (A/CN.9/1011) и представлений государств (A/CN.9/1036 и A/CN.9/1040). Она одобрила нижеследующее расписание сессий рабочих групп в 2021 году с учетом того, что последний день предварительно установленного срока проведения сорок первой сессии Рабочей группы III (19 ноября 2021 года) выпадает на Гурпураб, являющийся одним из значимых праздников Организации Объединенных Наций, если только этой Рабочей группе не будут предложены альтернативные сроки с учетом ее потребностей. Что касается предварительных сроков проведения сессий во второй половине 2021 года, то Комиссия отметила усилия своего секретариата по переносу предварительных сроков сессии Рабочей группы VI в ноябре 2021 года с целью избежать ее проведения в неделю, на которую приходится праздничные дни, связанные с Днем благодарения.

XII. Прочие вопросы

A. Рассмотрение вопроса о потребностях в ресурсах для осуществления программы работы Комиссии

102. На рассмотрение Комиссии была представлена записка Секретариата о ресурсах для осуществления программы работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (A/CN.9/1011), дополняющая записку Секретариата, содержащую обзорную информацию о программе работы Комиссии, ее рабочих групп и секретариата (A/CN.9/1016). Комиссия приняла к сведению, что Рабочая группа III на тридцать девятой сессии в первом полугодии 2020 года планировала рассмотреть, помимо прочего, вопрос о планировании своей будущей работы и целесообразности обращения к Комиссии с просьбой предоставить ей дополнительное сессионное время с учетом объема работы. Было отмечено, что эту сессию не удалось провести в намеченные сроки из-за пандемии COVID-19.

103. Комиссия заслушала устные сообщения о представлениях правительств, содержащихся в документах A/CN.9/1036 и A/CN.9/1040. В первом из них выражено мнение, что в качестве целевого срока завершения работы над темой

⁸² Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, п. 485.

реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами следует установить сессию Комиссии в 2023 году, ввиду чего Комиссии следует обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой выделить на эти цели необходимые ресурсы. В представлении отмечается, что текущая работа является первой попыткой реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами с момента ее создания в 1960-х годах и что проведение реформ в данной области крайне важно и нужно. Во втором документе изложено мнение о том, что Рабочей группе III необходимо завершить первоначальный обзор возможных вариантов реформы, стоящих на повестке дня, и только после этого Комиссия будет в состоянии адекватно оценить необходимость выделения Рабочей группе III дополнительных ресурсов для завершения ее работы. В представлении отмечается, что Комиссии будет проще принять обоснованное решение по данному вопросу после того, как Рабочая группа обсудит собственную повестку дня и план работы и, в частности, изучит возможные способы ускорить работу. Кроме того, было отмечено, что неопределенность ситуации с поездками из-за пандемии COVID-19 и ограниченность бюджетных средств могут негативно сказаться на способности делегаций подготовиться к большему числу сессий и принять полноценное участие в их работе. По этой причине было предложено отложить принятие решения о потребностях Рабочей группы III в ресурсах до пятидесяти четвертой сессии Комиссии в 2021 году.

104. Комиссия заслушала также устное сообщение председателя Рабочей группы III об итогах серии неофициальных консультаций, проведенных по данному вопросу, в котором он отметил, что те, кому удалось принять участие в неофициальных консультациях, придерживались различных мнений относительно сроков завершения работы по теме реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами и необходимых для этого ресурсов, а также по ряду других вопросов. Было выражено мнение, что при проведении этих неофициальных консультаций не было обеспечено условий для всеобщего участия, так как они проводились только на английском языке. Было также выражено мнение, что представление доклада об итогах консультаций противоречит методам работы ЮНСИТРАЛ, поскольку их результаты еще не были доведены до сведения Рабочей группы. На это было замечено, что вспышка пандемии COVID-19 диктует необходимость проявлять гибкость в работе, о чем свидетельствует и порядок подготовки и проведения нынешней сессии Комиссии.

105. Относительно сроков, необходимых Рабочей группе для завершения ее работы, было отмечено, что в документе [A/CN.9/1011](#) высказано предположение, что для завершения ее работы Рабочей группе понадобится еще 10 лет. Были выражены различные мнения относительно того, какой срок завершения этой работы является разумным, при этом речь шла о сроках от трех до семи лет. Было также выражено мнение, что принять решение о конкретных сроках окончания работы, хотя это было бы полезно, не представляется возможным из-за неопределенности ситуации, сложившейся в связи с пандемией COVID-19, а также ввиду того, что у Рабочей группы до сих пор нет подробного плана работы, на основании которого можно было бы с определенностью говорить о сроках завершения проекта. Другое мнение заключалось в том, что устанавливать сроки завершения работы нет необходимости, поскольку у рабочих групп ЮНСИТРАЛ нет такой практики. Были выражены сомнения в необходимости ускорения темпов работы, проводимой в рамках Рабочей группы, с учетом огромного разнообразия возможных вариантов реформ и сложности рассматриваемых вопросов.

106. Было также выражено мнение о том, что Рабочей группе нет необходимости продолжать свою работу более оперативно, чем другим рабочим группам, которые также занимаются важными вопросами. Было также предложено провести совещания тех рабочих групп, которые не были проведены в первой половине 2020 года из-за пандемии COVID-19.

107. В отношении способов ускорения работы с целью сокращения ожидаемого 10-летнего срока осуществления проекта было указано, что необходимо увеличить количество сессий Рабочей группы, поскольку принимать решения можно только на таких официальных сессиях с синхронным переводом, наличие которого является одним из непереносимых условий обеспечения всеобщего участия в работе. Вместе с тем было отмечено, что, прежде чем выходить с предложением об увеличении ежегодного количества сессий, Рабочей группе следует обстоятельно подумать над тем, как эффективнее использовать собственное время, а также рассмотреть другие возможные варианты, например возможность обратиться к Комиссии с просьбой о выделении имеющегося времени и активнее использовать такие методы работы, как создание небольших редакционных групп, проведение неофициальных виртуальных совещаний, обмен письменной корреспонденцией и проведение межсессионных совещаний.

108. На рассмотрение Комиссии было представлено предложение, направленное на примирение разных точек зрения и предусматривающее четыре основных элемента, суть которых заключалась в следующем:

1) Комиссия выразит принципиальное согласие выделить Рабочей группе III необходимые ресурсы для завершения работы в разумные сроки;

2) председатель или докладчик Рабочей группы III совместно с заинтересованными правительственными делегациями и при содействии Секретариата подготовит план использования ресурсов, который будет представлен Комиссии в 2021 году после консультаций с правительственными делегациями, которые будут проведены путем обмена письменной корреспонденцией и, возможно, в формате неофициальных совещаний;

3) Комиссия подтвердит готовность рассмотреть план использования ресурсов и принять по нему решение на своей сессии в 2021 году; и

4) Комиссия предоставит Рабочей группе III все неиспользованное время, отведенное на проведение ее сессии в 2021 году, и ресурсы на проведение дополнительных виртуальных совещаний продолжительностью в две недели с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

109. Пункт 1 данного предложения получил определенную поддержку. Некоторые делегации выразили сомнения относительно формулировки «в разумные сроки», которая, по их мнению, является слишком расплывчатой. Было также отмечено, что Рабочую группу следует призвать как можно скорее завершить свою работу. Было также выражено мнение, что на данном этапе Комиссия могла бы просто поприветствовать намерение Рабочей группы довести до конца работу по теме реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, не беря на себя никаких обязательств по выделению дополнительных ресурсов.

110. В отношении пункта 2 была также выражена определенная поддержка, поскольку он позволит Комиссии в 2021 году принять обоснованное решение о ресурсах, необходимых для завершения работы Рабочей группы в разумные сроки, с учетом того, что к тому моменту Рабочая группа завершит первоначальный обзор возможных вариантов реформы и будет составлен план использования ресурсов с указанием различных методов работы, имеющиеся в распоряжении Рабочей группы.

111. Было высказано мнение, что в плане использования ресурсов необходимо указать объем или дать описание ресурсов, необходимых Рабочей группе для завершения работы по изучению возможных вариантов реформ. Было также выражено мнение, что в таком плане можно было бы оговорить следующие моменты: а) каким образом Рабочая группа могла бы применять такие методы работы, как проведение сессий Рабочей группы, совещаний групп экспертов, семинаров, межсессионных совещаний и другие формы работы; б) какие ресурсы требуются для применения тех или иных методов работы, в частности для

обеспечения письменного и синхронного перевода на совещаниях; и с) какие темы и варианты реформ планируется обсудить и какое количество времени ориентировочно требуется на обсуждение каждой темы и варианта реформы.

112. Было выражено мнение, что консультации с делегациями по проекту плана использования ресурсов следует проводить не только после, но и в процессе его подготовки. Относительно возможной процедуры было отмечено, что план использования ресурсов следует обсудить в рамках Рабочей группы и принять на основе консенсуса, после чего его можно будет представить Комиссии: такой порядок работы необходим ввиду масштабности рассматриваемых вопросов и для обеспечения того, чтобы процесс разработки протекал на основе сотрудничества и при всеобщем участии. На это было замечено, что время, выделяемое на проведение совещаний Рабочей группы, можно использовать более рационально, посвятив его рассмотрению вопросов существа. Было также отмечено, что председатель и докладчик Рабочей группы лучше всего подходят для того, чтобы возглавить процесс неофициальных консультаций по этому вопросу, особенно с заинтересованными правительственными делегациями, и чтобы обеспечить учет всех точек зрения при разработке плана использования ресурсов для представления Комиссии.

113. Ряд делегаций выразили сомнения относительно целесообразности составления плана использования ресурсов на том основании, что Рабочая группа уже потратила определенное время на разработку плана работы, предусматривающего одновременную проработку разных вариантов реформ, а в документе [A/CN.9/1011](#) уже содержится вся необходимая информация для принятия решения о необходимых ресурсах; тем не менее они выразили готовность согласиться с разработкой такого плана на основе достигнутого общего компромиссного решения и если будет ясно, что на это не будет тратиться сессионное время Рабочей группы.

114. Пункт 3 предложения также получил определенную поддержку. Вместе с тем было высказано мнение, что Комиссии следует рассмотреть план использования ресурсов, как только он будет готов, и что на нынешней сессии слишком рано договариваться о том, что решение по этому плану должно быть вынесено уже на следующей сессии.

115. В связи с пунктом 4 предложения определенная поддержка была выражена в отношении просьбы о выделении дополнительных ресурсов, включая предоставление Рабочей группе III дополнительного времени конференционного обслуживания и более значительных ресурсов на ограниченный срок. Тем не менее было указано, что с учетом текущей ситуации, и в частности финансовых затруднений, испытываемых Организацией Объединенных Наций и правительствами, получить дополнительные ресурсы от Генеральной Ассамблеи может оказаться сложно. В этой связи было отмечено, что любые просьбы о выделении дополнительных ресурсов должны быть подкреплены подробным и документально обоснованным планом, в котором должны быть указаны причины, по которым возникла необходимость в ресурсах, примерная смета расходов и цели, на которые они будут использованы.

116. Были обсуждены различные вопросы, касающиеся количества дополнительного конференционного времени, которое может быть выделено Рабочей группе III в 2021 году, источники и способы изыскания ресурсов, возможный формат дополнительных совещаний и максимальное количество совещаний Рабочей группы в 2021 году. Между тем было указано также, что даже если будут предусмотрены какие-либо дополнительные совещания, некоторым государствам-членам может быть трудно принять участие в них из-за нехватки ресурсов и ограничений на поездки.

117. Было высказано мнение, что Комиссия могла бы, не создавая прецедентов на будущее, передать Рабочей группе III все неиспользованное время конференционного обслуживания, выделенное на проведение ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году. На это было замечено, что в следующем году у Комиссии будет

весьма насыщенная повестка дня и брать обязательства по передаче части квоты Рабочей группе на текущем этапе проблематично (см. пп. 93–97 выше).

118. Ввиду того что некоторые из сессий рабочих групп, запланированных на 2020 год, не состоялись, секретариату было предложено провести консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на предмет проведения дополнительных совещаний Рабочей группы продолжительностью в две недели в виртуальном режиме за счет неиспользованной квоты, выделенной Комиссии на 2020 год. Вместе с тем было отмечено, что на текущем этапе секретариату сложно оценить положение дел с неиспользованными квотами. В качестве другого варианта было предложено рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить ЮНСИТРАЛ дополнительные конференционные ресурсы в 2021 году на проведение виртуальных совещаний Рабочей группы III в течение двух недель, если их проведение за счет имеющихся ресурсов окажется невозможным. Относительно формата дополнительных совещаний было отдано предпочтение их проведению в виртуальном режиме. По вопросу о том, сколько недель дополнительного времени нужно запросить, некоторые делегации выразили мнение, что можно было бы запросить до трех недель, тогда как другие заявили, что будет достаточно и двух.

119. После обсуждения и выслушав различные мнения, Комиссия не смогла прийти к консенсусу относительно дальнейших шагов по данному вопросу в силу ограниченности времени в ходе ее сессии, проведенной в смешанном формате. Таким образом, вопрос остался открытым для обсуждения на следующей сессии Комиссии. Тем временем Комиссия рекомендовала Рабочей группе продолжать работу в соответствии с ее мандатом.

В. Расширение членского состава ЮНСИТРАЛ

120. Комиссия напомнила о том, что на пятьдесят второй сессии в 2019 году она получила от правительств Израиля и Японии предложение о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ. На этой сессии Комиссия отметила наличие множества нерешенных вопросов, связанных с этим предложением, призвала свои государств-члены провести консультации по этому вопросу между собой и с другими заинтересованными государствами в межсессионный период и просила секретариат содействовать проведению таких межсессионных консультаций⁸³.

121. На пятьдесят третьей сессии Комиссия заслушала устный доклад делегации Японии, выступившей организатором межсессионных консультаций и совещаний региональных групп по этому предложению в Вене. В ходе последовавшего обсуждения поддержку получило мнение о том, что расширение членского состава ЮНСИТРАЛ поможет обеспечить более активное участие развивающихся стран в ее работе. Была выражена и противоположная точка зрения, что расширение состава автоматически не приведет к более активному участию делегаций из регионов или групп стран, недопредставленных в Комиссии. В этой связи ко всем делегациям был обращен призыв рассмотреть возможность внесения взносов в целевой фонд, созданный для оказания помощи развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, в покрытии путевых расходов, связанных с участием этих стран в работе сессий ЮНСИТРАЛ, при поступлении от них соответствующих просьб и после консультаций с Генеральным секретарем. В поддержку идеи расширения членского состава было отмечено, что на пятьдесят третьей сессии почти не присутствуют представители государств-наблюдателей, несмотря на все принятые меры по обеспечению возможности участия в сессии в режиме онлайн и минимальные расходы, связанные с работой в таком режиме. Было отмечено, что это обстоятельство говорит о практической пользе данного предложения, поскольку статус члена ЮНСИТРАЛ позволит делегациям получать необходимые разрешения на внутригосударственном уровне,

⁸³ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 311–315.

чтобы заручиться не только финансовыми, но и людскими ресурсами, необходимыми для работы по темам, имеющим отношение к деятельности ЮНСИТРАЛ.

122. Было поддержано мнение о том, что поскольку ЮНСИТРАЛ является не политическим, а правовым органом, то ее состав должен быть сформирован таким образом, чтобы в нем были в равной мере представлены разные правовые традиции. По мнению делегаций, выразивших это мнение, нынешний состав ЮНСИТРАЛ уже обеспечивает такой баланс. Была также подчеркнута важность соблюдения принципа справедливого географического распределения мест в ЮНСИТРАЛ и необходимость учитывать интересы развивающихся стран, в связи с чем была сделана ссылка на резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года.

123. Было выражено согласие с тем, что этот процесс не следует форсировать и что он должен осуществляться на основе консенсуса. Было высказано опасение, что решение Комиссии о расширении ее членского состава, если оно будет принято в 2021 году, может быть не отражено в ходе следующего избирательного цикла Генеральной Ассамблеи, поскольку очередные выборы намечены на декабрь 2021 года. В этой связи было дано разъяснение, что Комиссия не участвует в процессе выборов, которые проводятся в рамках Генеральной Ассамблеи. Было выражено мнение, что при необходимости Генеральная Ассамблея сама найдет наиболее подходящее решение, как это было во всех случаях расширения членского состава ЮНСИТРАЛ в прошлом.

124. Комиссия отметила продвижение переговоров по данному предложению в ходе неофициальных консультаций и совещаний, проведенных в Вене и организованных правительством Японии, и призвала свои государства-члены продолжать консультации между собой и с другими заинтересованными государствами с целью решения оставшихся вопросов и представить ей результаты межсессионных консультаций для рассмотрения и принятия надлежащего решения на следующей сессии в 2021 году. Комиссия подчеркнула, что решение рекомендовать расширение членского состава ЮНСИТРАЛ должно быть принято на основе консенсуса. В этой связи она с удовлетворением отметила готовность Японии продолжать работу по организации и проведению консультаций по этому вопросу в Вене и просила секретариат и далее содействовать этому процессу.

С. Оценка роли секретариата ЮНСИТРАЛ в содействии работе Комиссии

125. Комиссия напомнила, что в результате изменений, внесенных в бюджетные рамки, графа «содействие работе ЮНСИТРАЛ» не указывается в числе запланированных результатов секретариата ЮНСИТРАЛ, однако секретариат ЮНСИТРАЛ, тем не менее, намерен продолжать распространять в ходе сессий ЮНСИТРАЛ в порядке самооценки вопросник о степени удовлетворенности ЮНСИТРАЛ услугами, предоставляемыми ее секретариатом, оцениваемой по пятибалльной шкале (пять баллов — наивысшая оценка)⁸⁴. На нынешней сессии государства могли заполнить такой вопросник в режиме онлайн.

126. Комиссия была проинформирована, что на вопросник было получено 25 ответов, из которых следует, что удовлетворенность услугами секретариата ЮНСИТРАЛ остается на высоком уровне (участники опроса оценили на 4,84 балла из 5 качество «услуг и поддержки, оказываемых Комиссии», на 4,6 балла — «доступность информации на сайте ЮНСИТРАЛ», на 4,64 балла — «способность секретариата ЮНСИТРАЛ адаптироваться к обстоятельствам и оперативно реагировать на вызовы, возникающие в связи с пандемией COVID-19», и на 4,64 балла — «качество организации серии виртуальных

⁸⁴ Там же, пп. 319–320.

дискуссий на тему «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии»⁸⁵.

127. Несколько делегаций выразили признательность сотрудникам секретариата за усердие, гибкость, отзывчивость и изобретательность, проявленные при обеспечении поддержки работы Комиссии во время пандемии COVID-19. Признавая, что не все вопросы лежат в пределах возможностей секретариата ЮНСИТРАЛ, некоторые делегации отметили, что в интерфейс платформы Interprefy можно было бы внести ряд улучшений, а ЮНСИТРАЛ в целом могла бы выиграть от более активного использования в своей работе современных технологий, например позволяющих участникам выражать поддержку или несогласие со сделанными заявлениями, не беря слова. Было предложено изучить возможность использования других платформ для устранения технических трудностей, с которыми сталкиваются некоторые делегации. Другие делегации хотя и согласились с тем, что для улучшений всегда есть место, выразили мнение, что платформа Interprefy вполне подходит для своих целей, позволяя обеспечить многоязычие. Они выразили удовлетворение усилиями, прилагаемыми к тому, чтобы ЮНСИТРАЛ могла проводить официальные совещания на шести официальных языках Организации Объединенных Наций с помощью данной платформы.

128. С учетом того, что официальные документы ЮНСИТРАЛ на других языках помимо английского обычно выходят с задержкой, было высказано предложение размещать информацию о выходе документов на английском языке на соответствующих страницах веб-сайта ЮНСИТРАЛ в других языковых версиях, чтобы делегации могли предварительно начать работу хотя бы на основании английской версии документов.

129. Комиссия выразила признательность своему секретариату за его работу по обслуживанию ЮНСИТРАЛ. Было также отмечено, что государства в своих заявлениях в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи по докладу Комиссии часто включают свои мнения относительно работы секретариата ЮНСИТРАЛ по обслуживанию Комиссии. Было отмечено, что эти заявления должны также учитываться в качестве важнейшего источника информации о мнениях государств относительно качества работы секретариата ЮНСИТРАЛ.

⁸⁵ После сессии секретариат получил еще восемь ответов, которые повлияли на результаты оценки, представленной Комиссии на сессии: в среднем участники опроса оценили на 4,79 балла из 5 качество «услуг и поддержки, оказываемых Комиссии», на 4,52 балла — «доступность информации на веб-сайте ЮНСИТРАЛ», на 4,61 балла — «способность секретариата ЮНСИТРАЛ адаптироваться к обстоятельствам и оперативно реагировать на вызовы, возникающие в связи с пандемией COVID-19», и на 4,55 балла — «качество организации серии виртуальных дискуссий на тему «Тексты ЮНСИТРАЛ и борьба с COVID-19 и восстановление после эпидемии».

Приложение

Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1002	Доклад Рабочей группы I (ММСП) о работе ее тридцать третьей сессии
A/CN.9/1003	Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее семидесятой сессии
A/CN.9/1004	Доклад Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее тридцать восьмой сессии
A/CN.9/1004/Add.1	Доклад Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее возобновленной тридцать восьмой сессии
A/CN.9/1005	Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят девятой сессии
A/CN.9/1006	Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее пятьдесят шестой сессии
A/CN.9/1007	Доклад Рабочей группы VI (Продажа судов на основании судебного решения) о работе ее тридцать шестой сессии
A/CN.9/1008	Доклад о работе коллоквиума по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов
A/CN.9/1009	Подборка замечаний по проекту руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, содержащемуся в рабочем документе A/CN.9/WG.I/WP.118
A/CN.9/1009/Add.1	Подборка замечаний по проекту руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, содержащемуся в рабочем документе A/CN.9/WG.I/WP.118
A/CN.9/1010	Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее семьдесят первой сессии
A/CN.9/1011	Ресурсы для осуществления программы работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами
A/CN.9/1012	Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики
A/CN.9/1014	Возможная будущая работа в области складских расписок
A/CN.9/1016	Программа работы Комиссии
A/CN.9/1034	Возможная будущая работа в области складских расписок
A/CN.9/1035	Доклад Рабочей группы II о ходе работы: предложение правительства Бельгии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1036	Программа работы: представление Австрии, Бельгии, Болгарии, Ганы, Германии, Испании, Италии, Маврикия, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Франции, Швейцарии, Швеции и Европейского союза
A/CN.9/1037	Программа работы: представление правительства Японии
A/CN.9/1038	Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в августе 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)
A/CN.9/1039	Программа работы: представление правительства Российской Федерации
A/CN.9/1040	Прочие вопросы: представление Австралии, Бахрейна, Израиля, Мексики, Перу, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Чили и Японии
